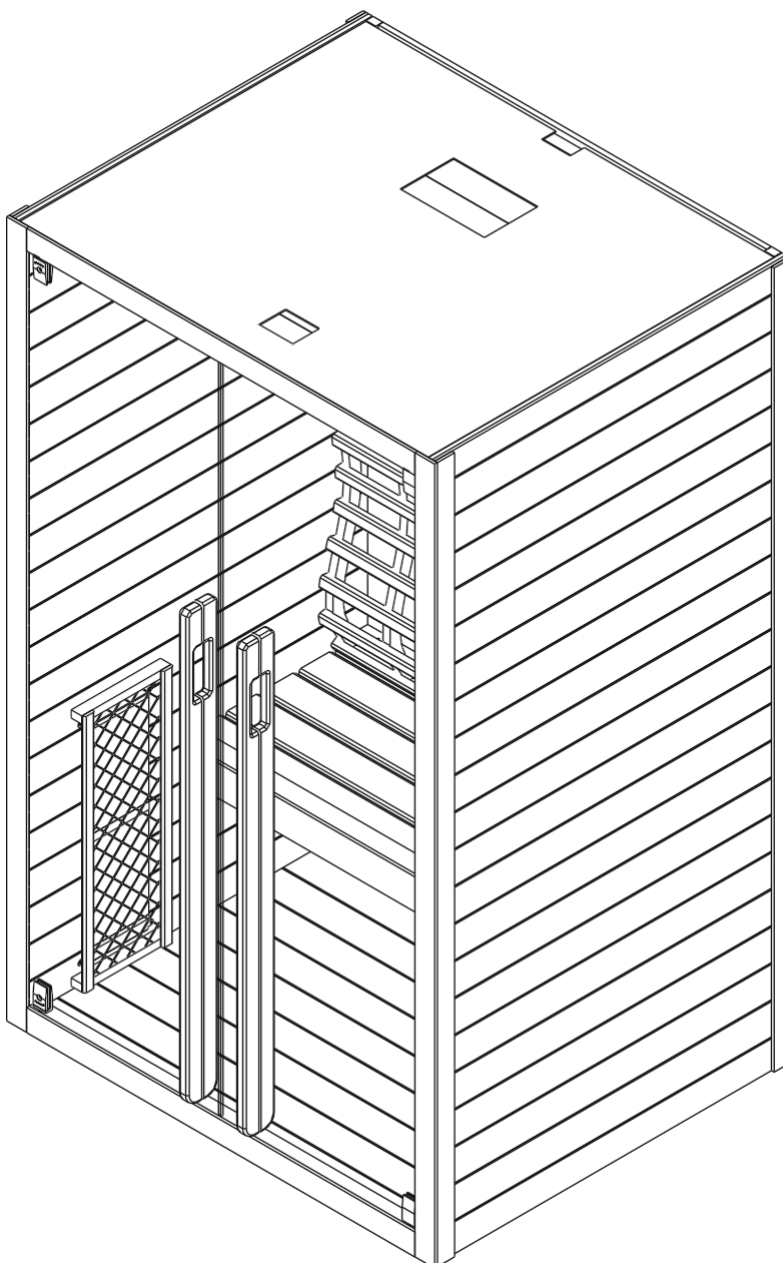


Cabina a infrarossi

F20120

Istruzioni per il montaggio e l'uso



PREMESSA

Grazie per aver acquistato il nostro prodotto.

Leggere attentamente il presente manuale prima del montaggio e conservarlo successivamente. Annotare il numero di serie della centralina di cabina, poiché è necessario per la riparazione o l'ordinazione di parti di ricambio.

AVVISO

L'installazione e la riparazione devono essere eseguite esclusivamente da un elettricista qualificato! Prima di procedere all'installazione, verificare la potenza nominale dell'alimentatore e assicurarsi che la messa a terra sia collegato correttamente. Utilizzare solo parti originali. Non condividere la presa con altri dispositivi. Spegnerne l'alimentazione della cabina quando non viene utilizzata. Posizionare la cabina al chiuso, su una superficie piana, livellata e asciutta.

ATTENZIONE

I riscaldatori non devono essere spruzzati con acqua. I soffioni della doccia non devono essere installati nella cabina a infrarossi. La copertura del radiatore comporta un rischio di incendio dovuto al surriscaldamento. Coprire

Non spegnere i riscaldatori! Tenere sempre lontano dal radiatore materiali infiammabili o altamente infiammabili (ad es. asciugamani). Non toccare il radiatore durante e subito dopo l'uso, poiché vi è il rischio di ustioni dovute alle parti calde. La lampadina si riscalda durante l'uso. Se è necessario sostituire la lampadina, scollegare la cabina dalla rete elettrica e lasciare raffreddare la lampadina prima di sostituirla. sostituirli. Se il collegamento elettrico è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o da un elettricista autorizzato!

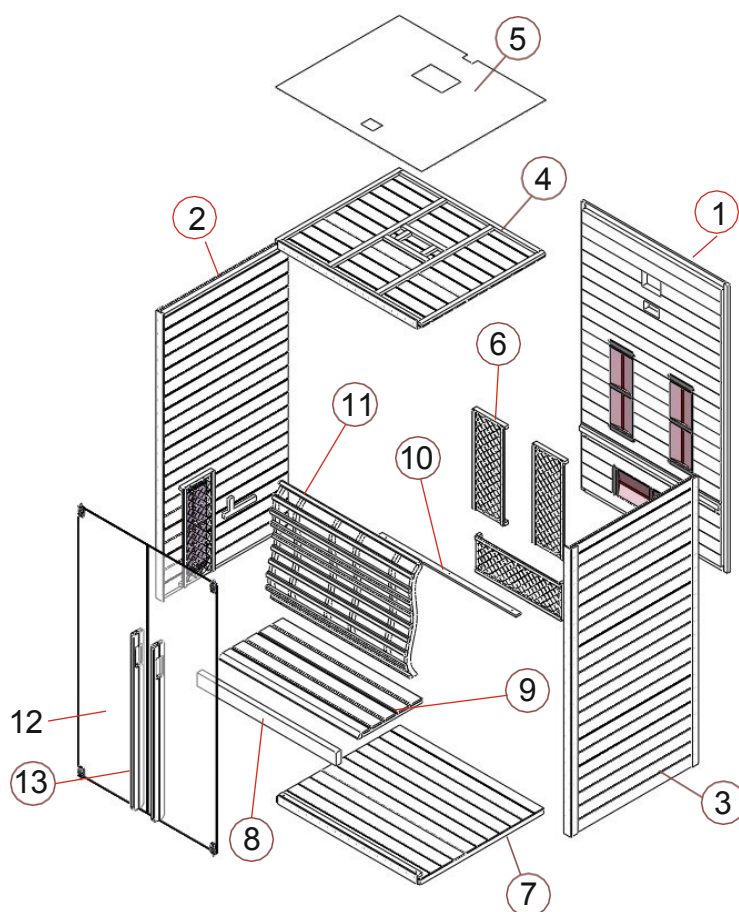
ATTENZIONE

Se si soffre di una malattia o di altri problemi di salute, in particolare di disturbi cardiaci o circolatori, o se si assumono farmaci, è necessario consultare un medico prima di utilizzare la cabina a infrarossi. I bambini e le persone inferme non devono mai essere lasciati incustoditi nella cabina. Se vi sentite male durante l'uso della cabina a infrarossi, fermatevi immediatamente e consultate il vostro medico. Non entrare mai in una cabina a infrarossi calda se si sono assunti alcolici, farmaci forti o anestetici.

Dettagli tecnici

Modello		F20120
Materiale della cabina		Cicuta
Lunghezza		1200 mm
Larghezza (profondità)		1000 mm
Altezza		1950 mm
Tensione		230V 50Hz
Riflettore	Tipo	Faretto alogeno rubino
	Prestazioni complessive	2200W 10A
	Pannello posteriore	350W x 2
	Pannello laterale	500W x 2
	Pannello frontale	500W x 1

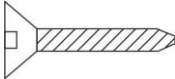
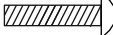
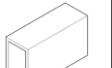
ELENCO DEI PEZZI



Parti singole della cabina (possibili differenze)

NO	NOME	Q'TY
1	Pannello posteriore (1950*1149*44 mm)	1
2	Pannello laterale 1 (1950*1000*48mm)	1
3	Pannello laterale 2 (1950*1000*48mm)	1
4	Pannello a soffitto (1145*970*55 mm)	1
5	Copertura in MDF (1145*970*3 mm)	1
6	Piastra di protezione laterale (670*250*41mm))	5
7	Piastra di base (1125*965*61 mm)	1
8	Cuscinetto da banco (1087*90*40 mm)	1
9	Schutz-Abdeckplatte (1087*500*33mm)	1
10	Panchina decor-lesite (1085*40*13mm)	1
11	Schienale (1087*762*92 mm)	1
12	Porta in vetro (1818*537,5*6 mm)	2
13	Fibbia della porta (esterno, 1200*40*25mm & interno, 1050*40*25mm)	2

Parti hardware (possibili differenze)

					
Φ4*45	Φ4*25	Φ4*12	Φ6*50	40*20*10	60*35*19
51x	3x	19x	3x	1x	2x

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

Suggerimenti per il montaggio

Prima di iniziare il montaggio, rimuovere l'imballaggio di trasporto e verificare che la cabina a infrarossi sia stata consegnata completa e intatta.

Per l'installazione della cabina sono necessarie almeno 2 persone.

Controllare la svasatura e il diametro dei fori per evitare di danneggiare il legno. L'altezza minima richiesta per l'installazione è di 2020 mm.

Strumenti



Cacciavite (kit)

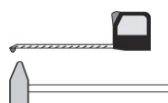


Trapano a colonna (kit)



Chiave a brugola

(kit) Livella



Nastro di misurazione



Coltello da

taglio Matita



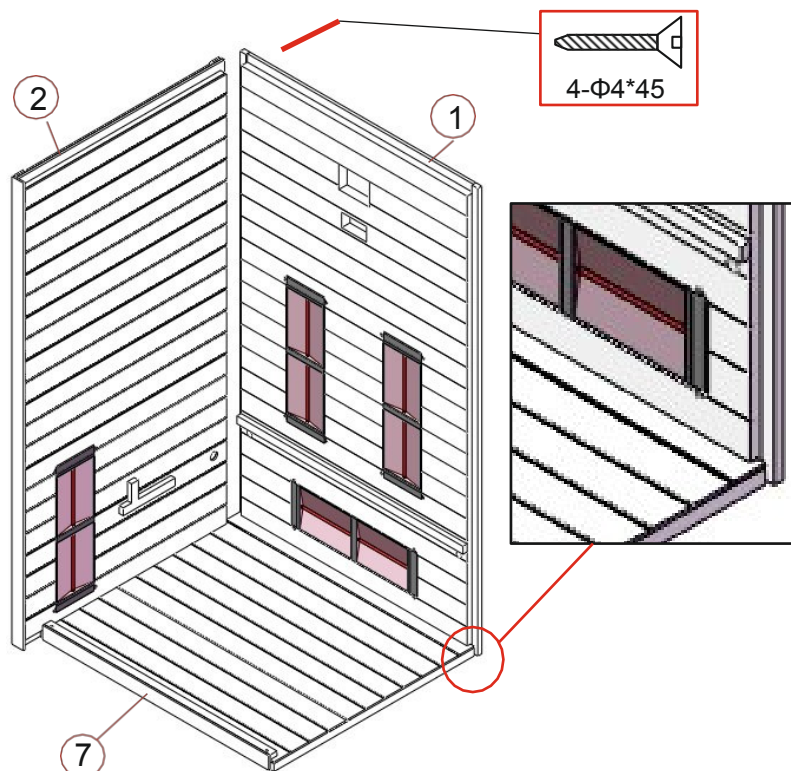
Trapano elettrico Martello



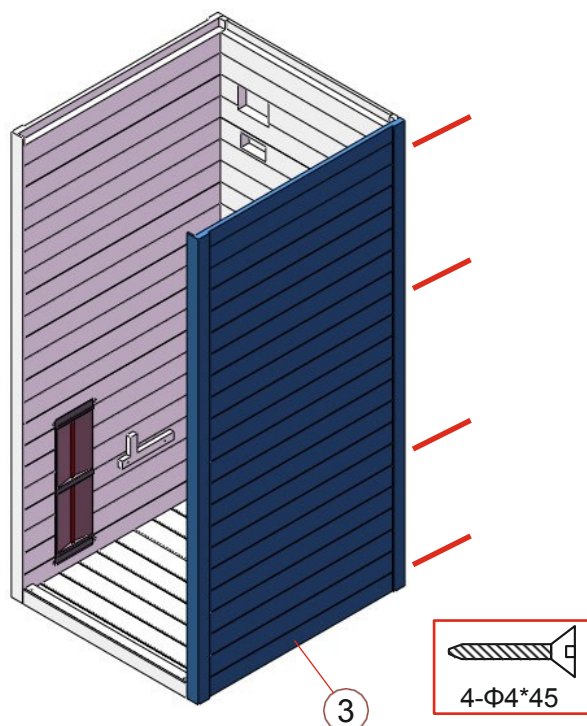
Scaletta

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

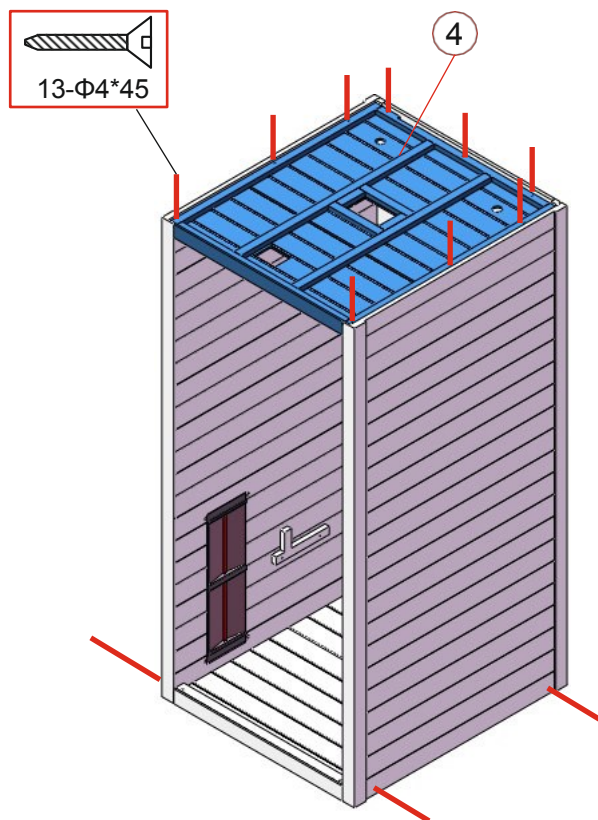
Fasi di montaggio



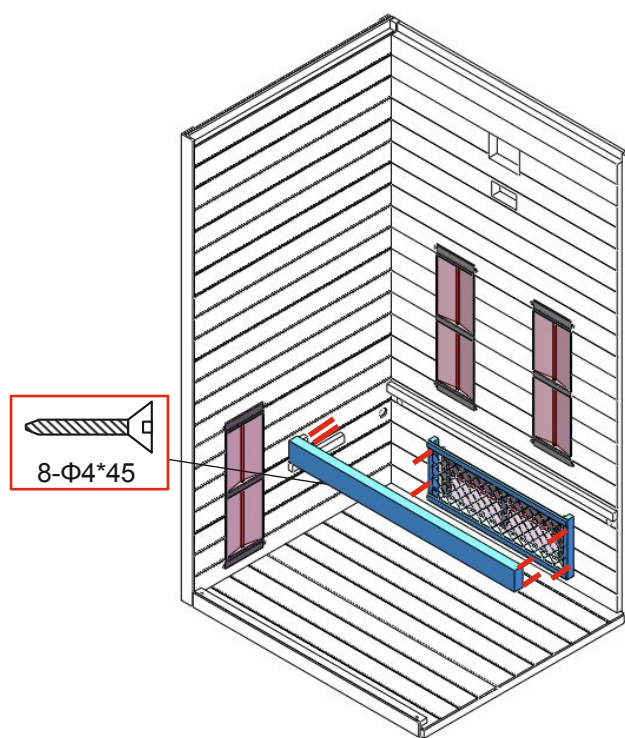
(1)



(2)



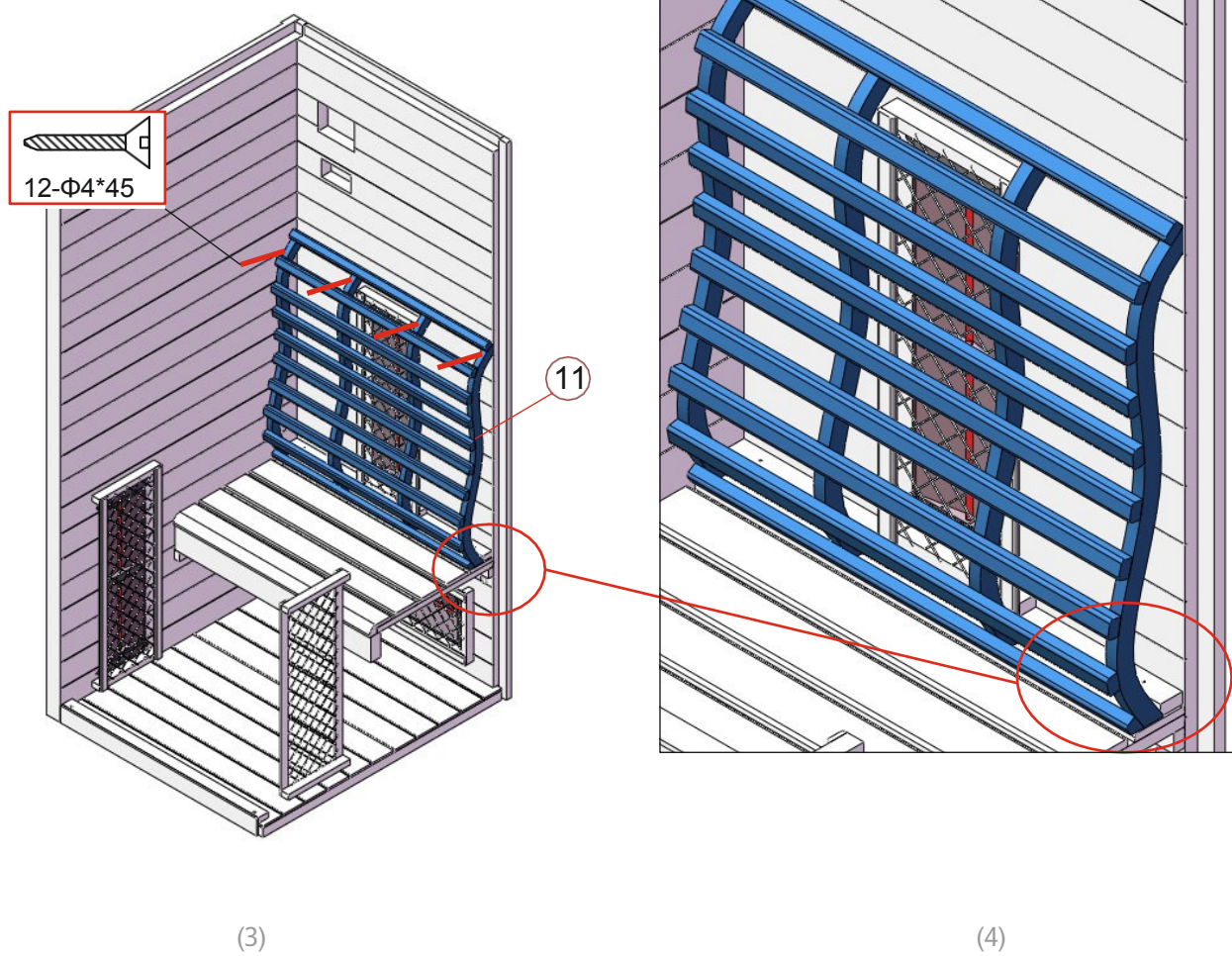
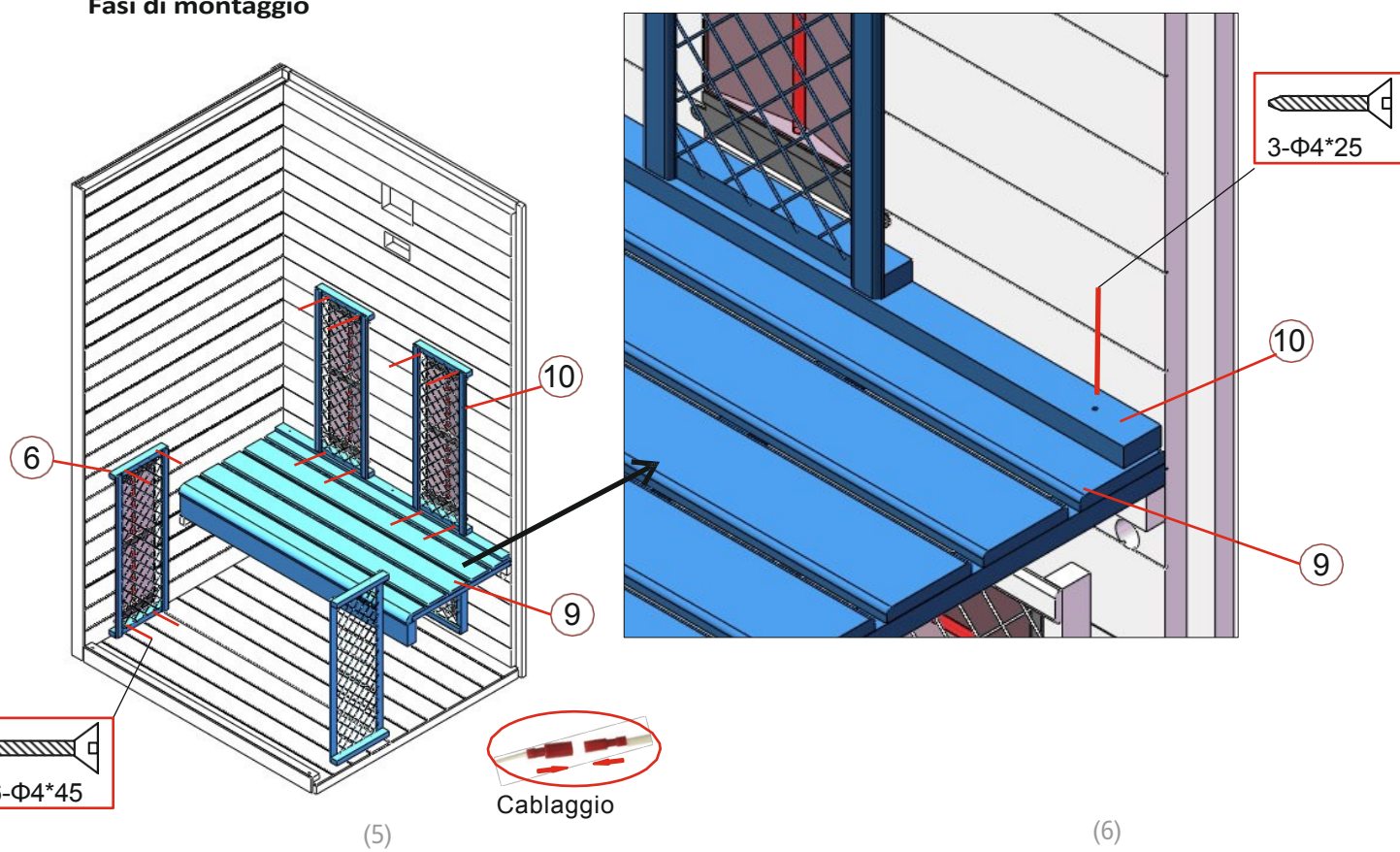
(3)



(4)

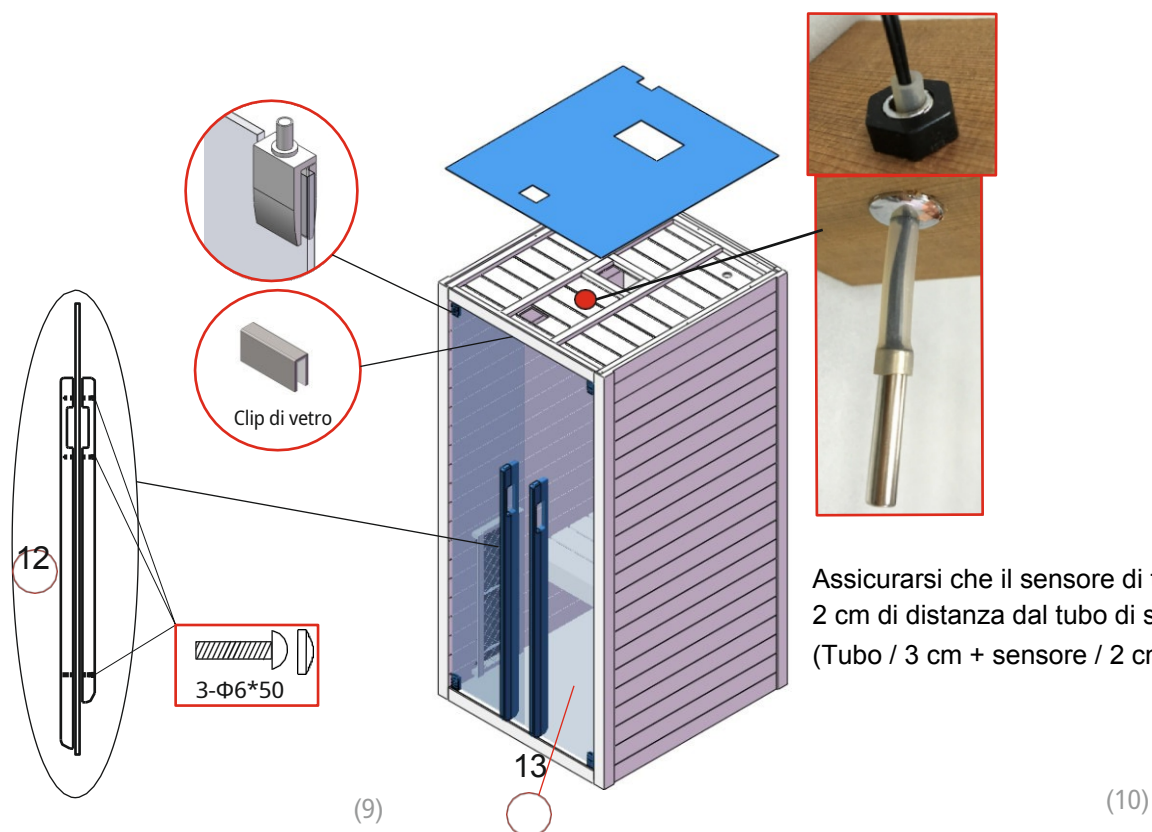
ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

Fasi di montaggio



ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

Fasi di montaggio

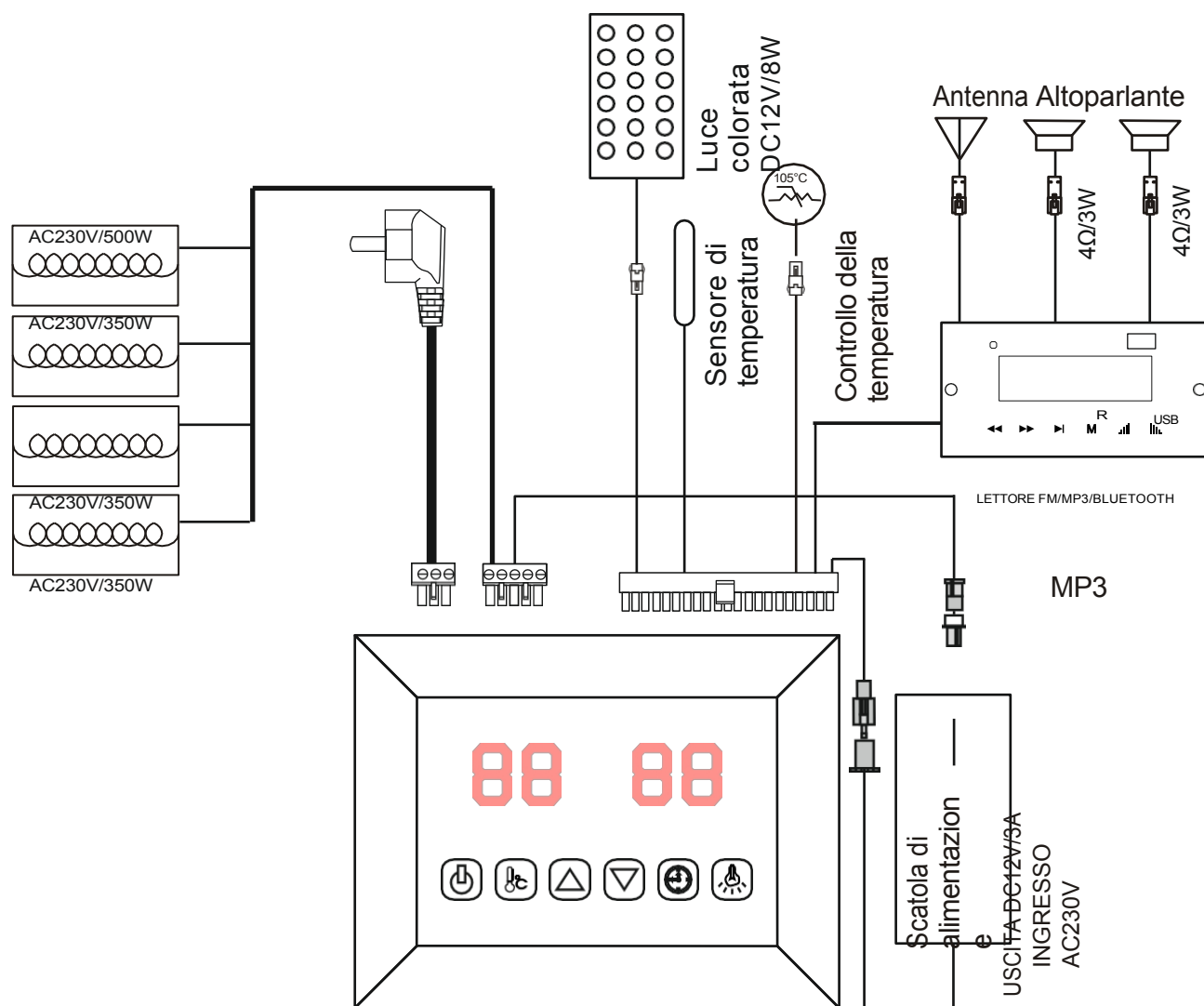


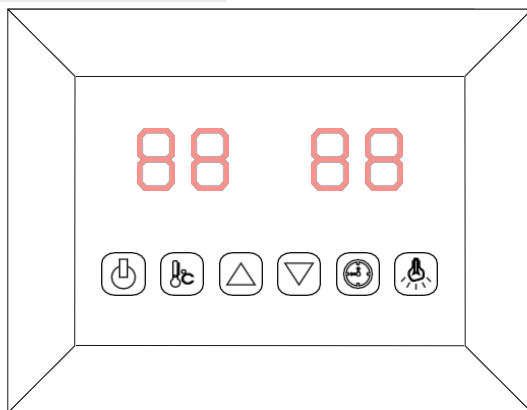
Assicurarsi che il sensore di temperatura si trovi a circa 2 cm di distanza dal tubo di silicone.
(Tubo / 3 cm + sensore / 2 cm = 5 cm dal soffitto).

(10)

SCHEMA DI CABLAGGIO

Tensione di ingresso A C 2 3 0 V / 5 0 H Z
 Potenza 2200W
 Corrente 9,6A
 nominale
 Livello di sicurezza I
 Modello FKF-603





ON / OFF

Luce colorata

Impostazione della temperatura

Impostazione del tempo

Tempo / temperatura **+**

Tempo / Temperatura **-**

Collegare l'alimentatore alla presa. L'indicatore LED inizia a lampeggiare sul display. A questo punto è possibile accendere i riscaldatori a infrarossi, la luce e la funzione musica.

1) Inizio

Premere per accendere il display e i riscaldatori entreranno in funzione. La durata viene impostata automaticamente su 99 minuti e viene visualizzata la temperatura dell'aria nell'abitacolo. I riscaldatori possono essere spenti premendo nuovamente.

2) Impostazioni della temperatura

Il display di sinistra visualizza la temperatura dell'aria. Premere per impostare la temperatura desiderata tra 35 °C e 60 °C premendo i pulsanti , intervallo = 1 °C. Il numero di impostazione lampeggia 10 e quindi visualizza automaticamente la temperatura dell'aria. A questa temperatura, i riscaldatori smettono di funzionare automaticamente; se scende sotto i 4 °C, la cabina si avvia automaticamente.

Nota bene: la temperatura massima raggiungibile dell'aria in cabina può essere inferiore alla temperatura desiderata. Ciò dipende dalla temperatura esterna alla cabina. Temperatura standard = 40 °C

3) Impostazioni di tempo

Il display di destra visualizza la durata del tempo. Premere per impostare la durata desiderata da 5 minuti a 99 minuti. minuti premendo i tasti / Intervallo=1min; i riscaldatori si spengono automaticamente quando il conto alla rovescia arriva a 00. Tempo standard = 99 minuti.

4) Luce colorata

Premere brevemente per impostare il colore desiderato (7 colori in totale) e spegnere la luce. Tenere premuto per passare alla modalità ciclo automatico.

5) Lettore Mp3

Attivare il lettore MP3 tenendo premuto il tasto " " del lettore MP3. Selezionare la modalità preferita premendo brevemente e ripetutamente il tasto " " del lettore MP3. (USB, MMC CARD, Bluetooth, radio FM)

Modalità USB/SD o Bluetooth:

È possibile selezionare i brani premendo brevemente i tasti / e regolare il volume (0-32) tenendo premuti i tasti / . Premere il pulsante per mettere in pausa.

Modalità radio FM:

Se si preme e si tiene premuto per cercare automaticamente le stazioni (87,5MHZ-108MHZ), il display si illumina. Sistema tutti. È possibile selezionare le stazioni premendo brevemente i tasti / e regolare il volume (0-32) tenendo premuti i tasti / .

FUNZIONAMENTO

Seguire le istruzioni

Bere molti liquidi prima e dopo l'uso della cabina a infrarossi. Asciugarsi completamente.

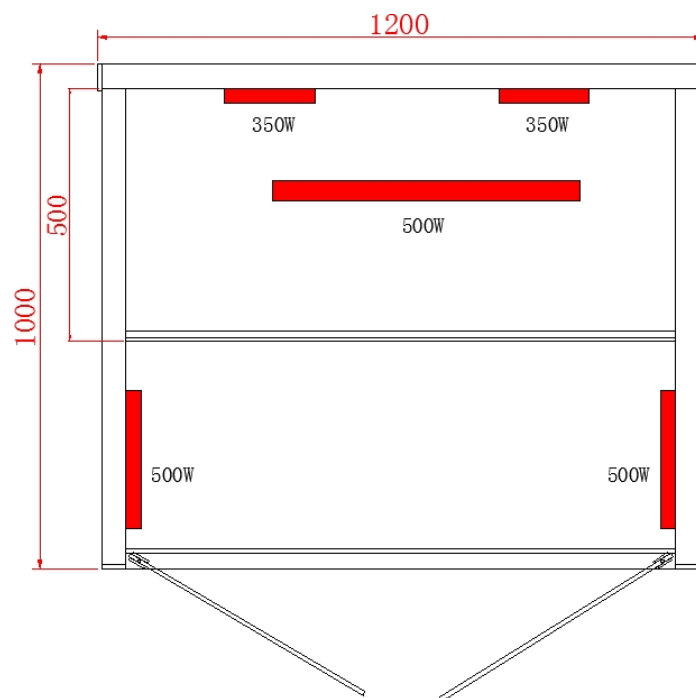
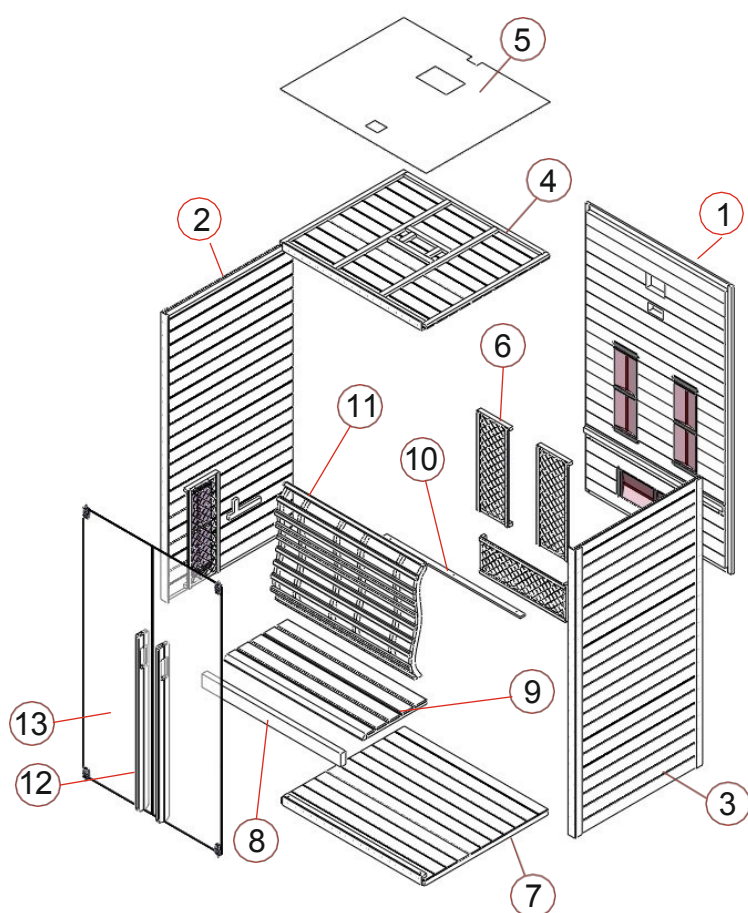
La temperatura ottimale della cabina per una sessione piacevole è compresa tra 35 e 40 °C. La cabina deve essere spenta al più tardi dopo un'ora di riscaldamento e si deve fare una pausa di almeno 30 minuti. Si consiglia di fare una doccia calda e di rilassarsi dopo l'uso.

Istruzioni per la manutenzione

Pulire la cabina con un panno di cotone umido e asciugarla con un asciugamano pulito e asciutto. Pulire il vetro con un detergente per vetri e un panno morbido. Non versare acqua nel pannello di controllo e non pulirlo con un panno umido. Per la pulizia, utilizzare un panno leggermente inumidito con un sapone delicato (detersivo per piatti). Non utilizzare detergenti chimici per pulire la cabina.

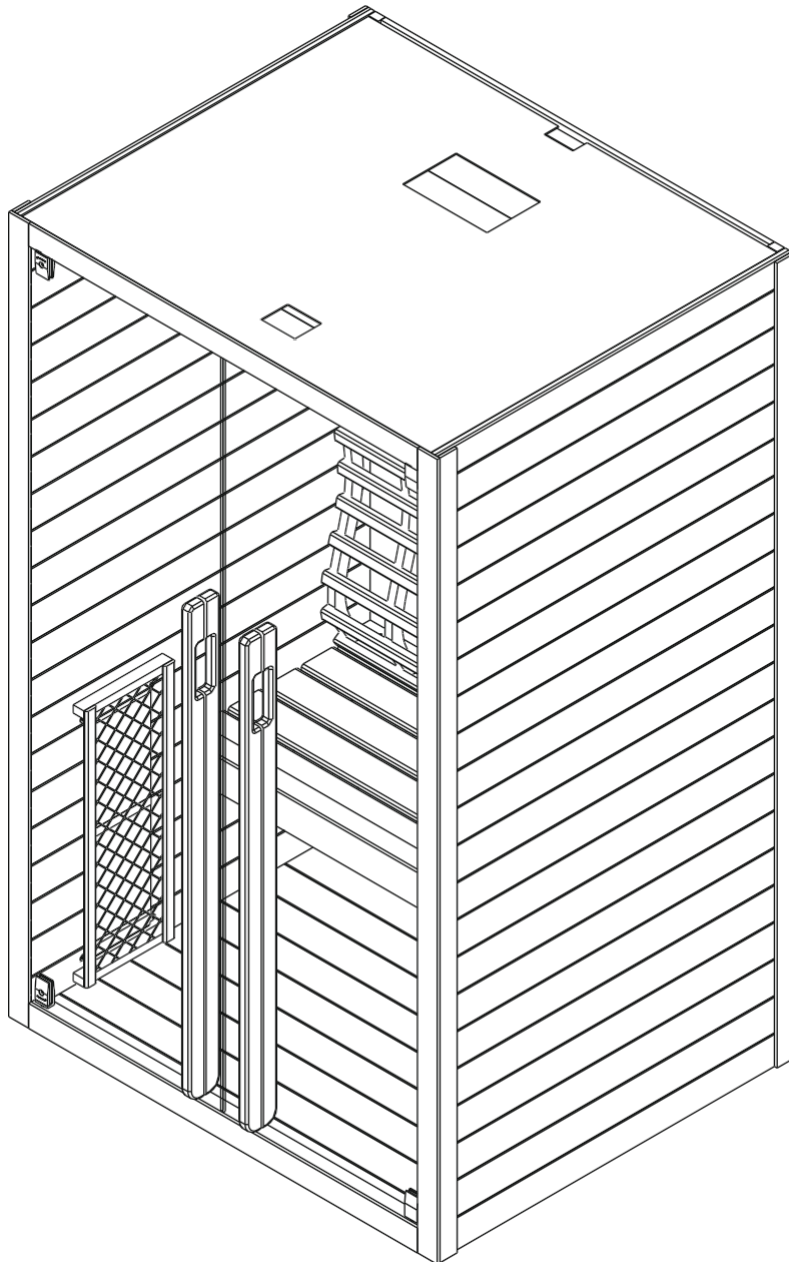
Stringere le viti della panchina ogni tre mesi, per evitare che si allentino o cadano.

Note:



Manuale d'uso

IT



Cabina a infrarossi

F20120

PREFAZIONE

Grazie mille per aver acquistato il nostro prodotto.

Leggere attentamente il presente manuale prima di procedere al montaggio e conservarlo successivamente. Annotare il numero di serie della centralina di controllo della cabina, poiché sarà necessario in caso di riparazione o di ordinazione di parti di ricambio.

ATTENZIONE

L'installazione e la riparazione devono essere eseguite esclusivamente da un elettricista qualificato!

Prima dell'installazione, verificare la potenza dell'alimentazione e assicurarsi che la presa di corrente sia collegata correttamente a terra. Utilizzare solo parti originali. Non condividere la presa con altri apparecchi.

Quando non si usa, spegnere l'unità di alimentazione della cabina.

Posizionare la cabina al coperto, su una superficie piana, livellata e asciutta.

PERICOLO

I riscaldatori non devono essere sottoposti a spruzzi d'acqua; i soffioni non devono essere installati all'interno della cabina a infrarossi. La copertura del radiatore comporta un rischio di incendio dovuto al surriscaldamento. Non coprire i riscaldatori!

Tenere sempre lontano dal radiatore materiali/oggetti infiammabili o facilmente combustibili (ad es. asciugamani). Non toccare il radiatore durante e subito dopo l'uso, poiché esiste il rischio di ustioni a causa delle parti calde.

La lampadina si riscalda durante l'uso. Se è necessario sostituire la lampadina, scollegarla dalla cabina e lasciarla raffreddare prima di sostituirla.

Se il collegamento elettrico si danneggia, deve essere sostituito dal produttore o da un elettricista autorizzato!

ATTENZIONE

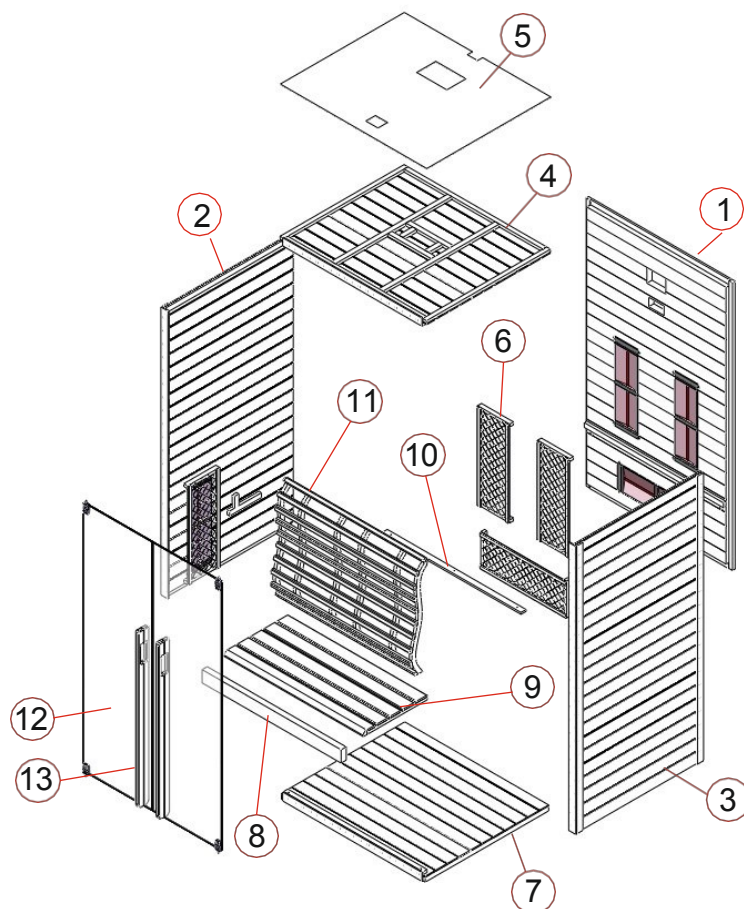
Se si soffre di malattie o altri problemi di salute, in particolare disturbi cardiaci o circolatori, o se si assumono farmaci, è necessario consultare un medico prima di utilizzare la cabina a infrarossi. I bambini e le persone fragili non devono mai entrare nella cabina senza sorveglianza.

Se vi sentite a disagio durante l'uso della cabina a infrarossi, interrompete immediatamente e consultate il vostro medico. Non utilizzare mai una cabina a infrarossi calda se si sono assunti alcolici, farmaci forti o narcotici.

Dati tecnici

Modello		F20120
Materiale della cabina		Cicuta regolare
Lunghezza		1200 mm
Larghezza (profondità)		1000 mm
Altezza		1950 mm
Tensione		230 volt 50Hz
Riscaldatori	Tipo	Radiatore a tubo alogeno rubino
	Produzione totale	2200W 10A
	Pannello posteriore	350W x 2
	Vitelli	500W x 1
	Anteriore	500W x 2

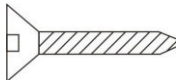
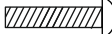
ELENCO PARTI



Cabina Parti singole (sono possibili variazioni)

NO	NOME	Q'TY
1	Pannello posteriore (1950*1149*44mm)	1
2	Pannello laterale 1 (1950*1000*48mm)	1
3	Pannello laterale 2 (1950*1000*48mm)	1
4	Pannello superiore (1145*970*55 mm)	1
5	Copertura in MDF (1145*970*3 mm)	1
6	parapetto (670*250*41mm))	5
7	Pannello del pavimento (1125*965*61 mm)	1
8	Pannello di superficie del banco (1087*90*40 mm)	1
9	Pannello di superficie del banco (1087*500*33 mm)	1
10	Barra decorativa della superficie del banco (1085*40*13 mm)	1
11	Backrest(1087*762*92mm)	1
12	Porta in vetro (1818*537,5*6 mm)	2
13	Maniglia della porta (esterno, 1200*40*25mm & interno, 1050*40*25mm)	2

Parti hardware (sono possibili variazioni)

					
Φ4*45	Φ4*25	Φ4*12	Φ6*50	40*20*10	60*35*19
51x	3x	19x	3x	1x	2x

ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO

Assemblare i suggerimenti

Prima di iniziare il montaggio, rimuovere l'imballaggio di trasporto e verificare che la cabina a infrarossi sia stata consegnata completa e intatta.

Per il montaggio della cabina sono necessarie almeno 2 persone.

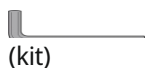
Controllare la svasatura e il diametro dei fori per evitare di danneggiare il legno. L'altezza minima richiesta per l'installazione è di 2020 mm.

Strumenti



Cacciavite (kit)

Trapano a spirale (kit)



Chiave a brugola

(kit)



Livella a bolla d'aria



Metro^a



no

Martello



Taglierina



Matita



nastroTrapa

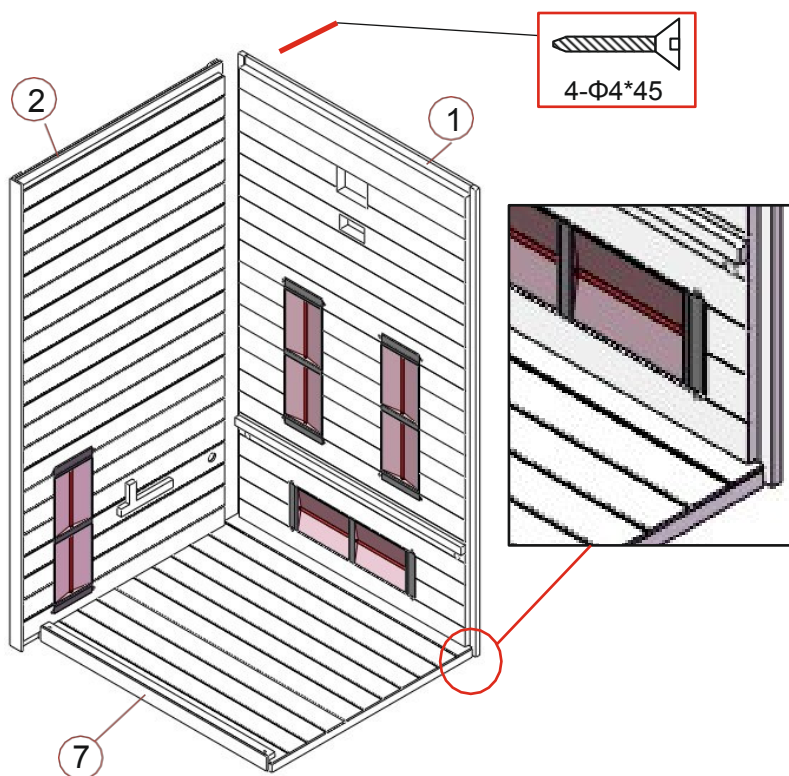
elettrico



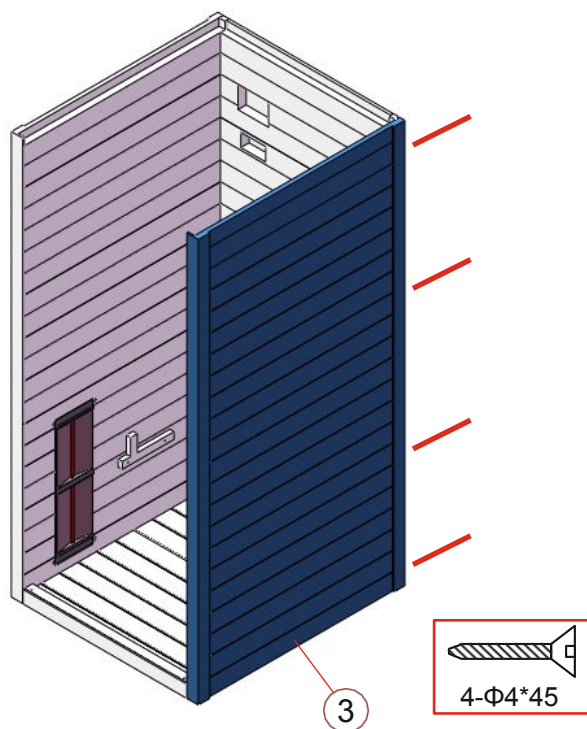
Scaletta

ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO

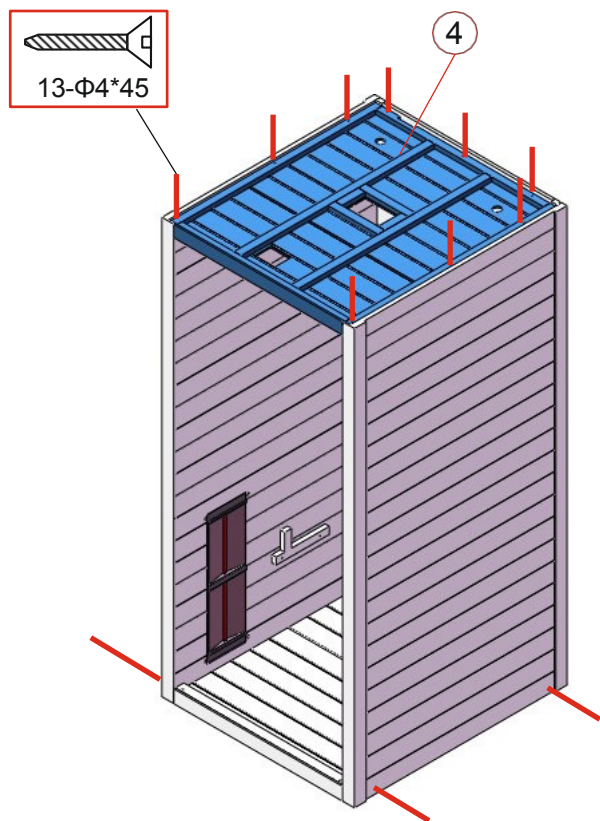
Assemblare le fasi



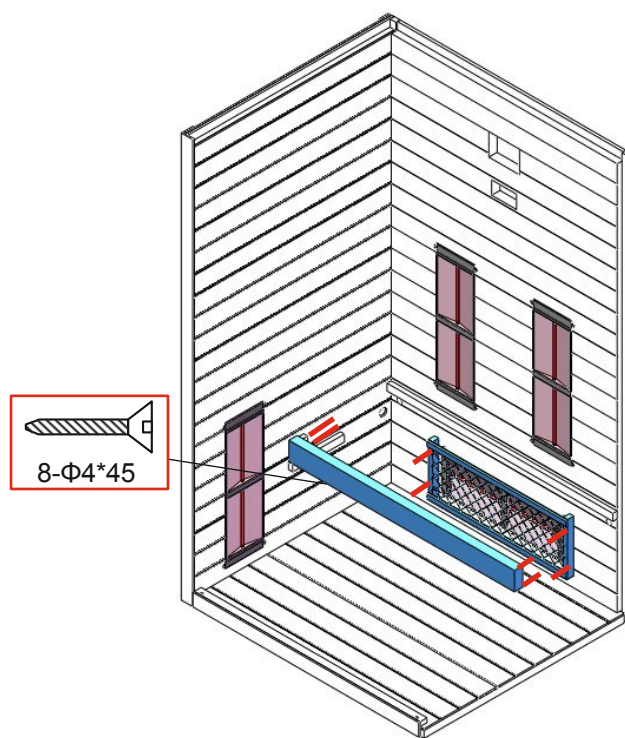
(1)



(2)



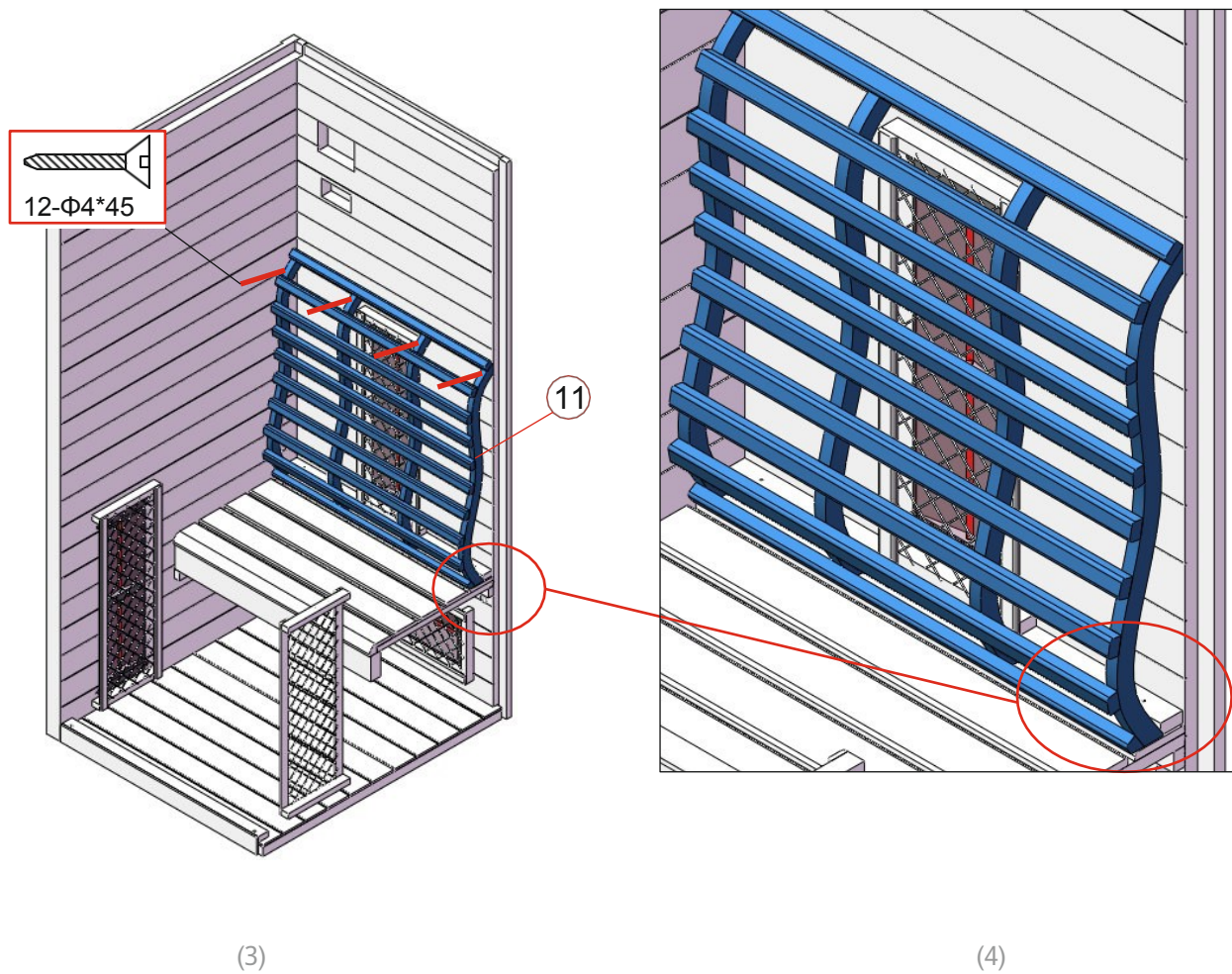
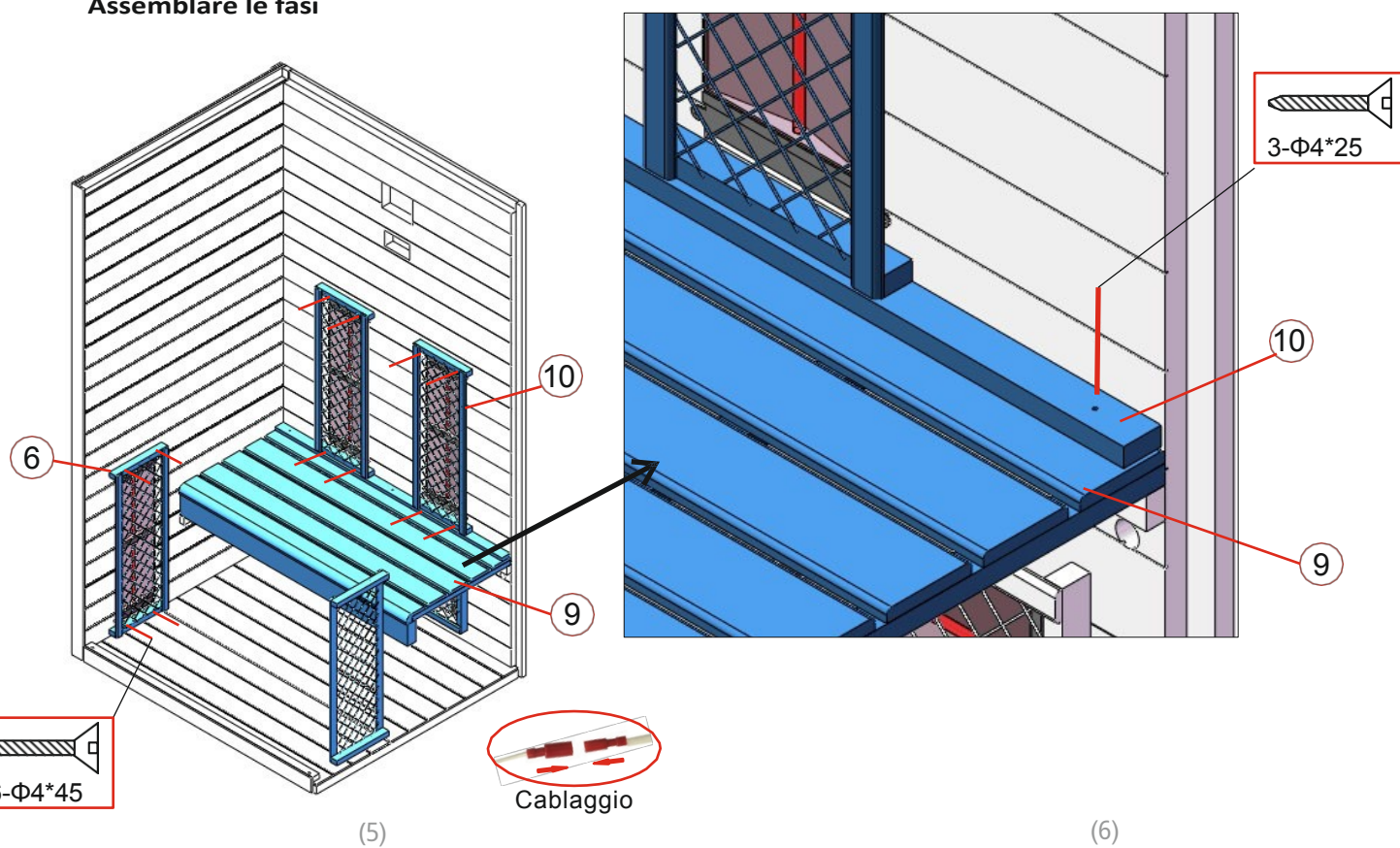
(3)



(4)

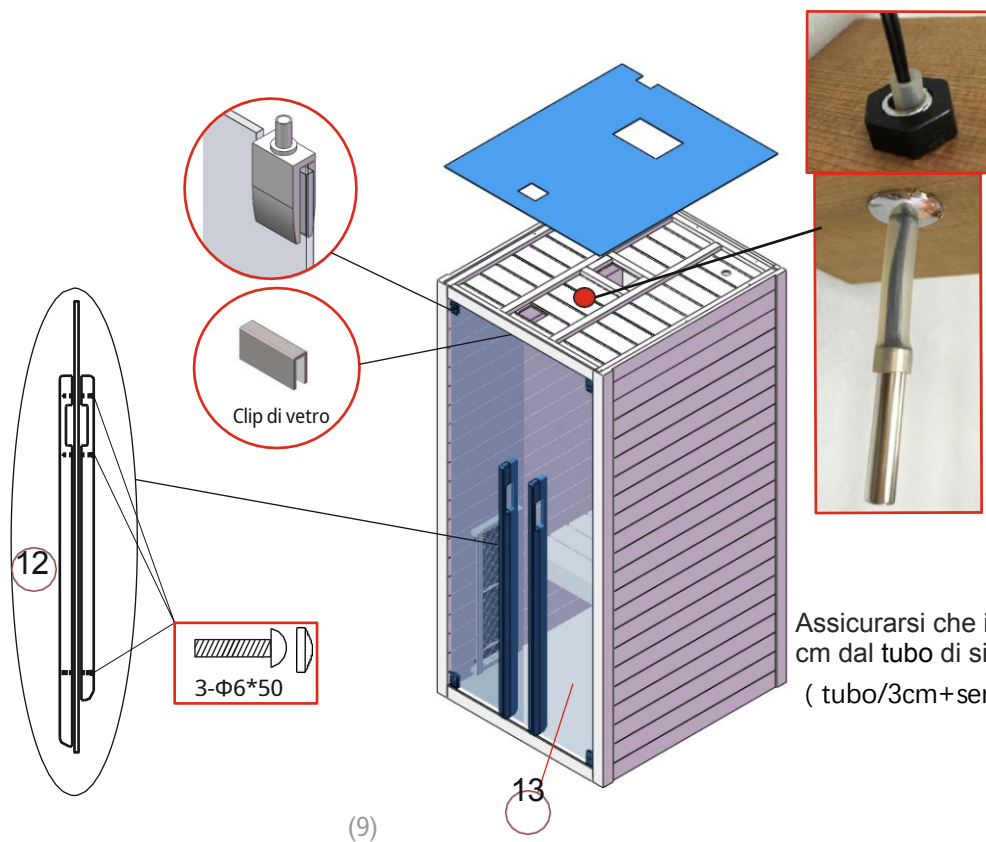
ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO

Assemblare le fasi



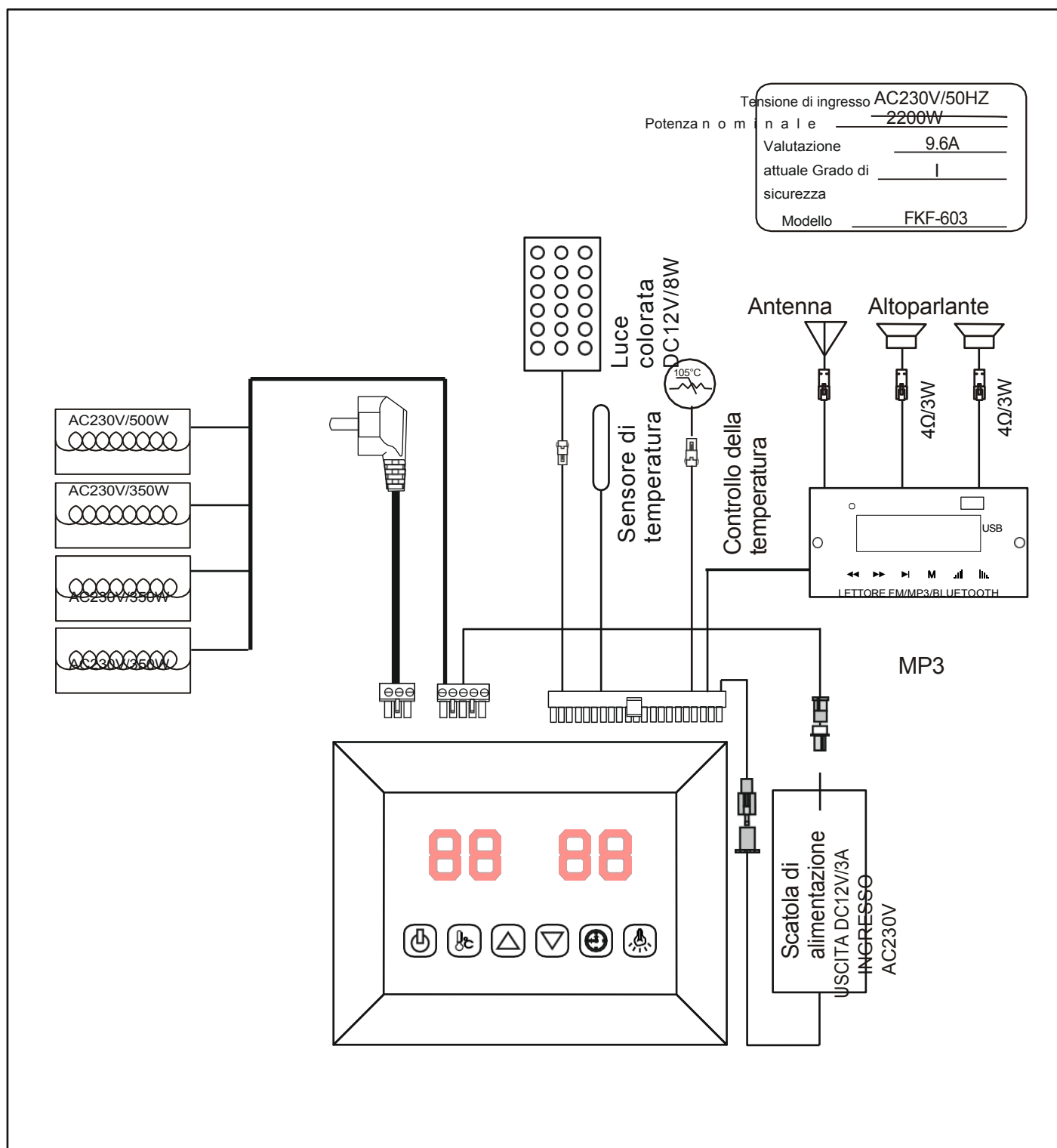
ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO

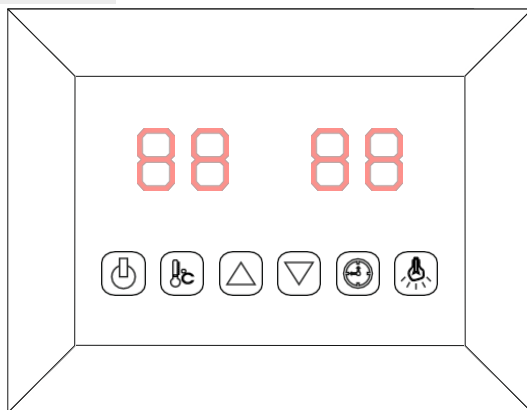
Assemblare le fasi



Assicurarsi che il sensore di temperatura si trovi a circa 2 cm dal tubo di silicone.
 (tubo/3cm+sensore/2cm=5cm di distanza dal soffitto) .

SCHEMA DEL CIRCUITO





ON/OFF

Luce colorata

Impostazione della temperatura Impostazione del tempo

Tempo/Temperatura+

Tempo/Temperatura-

Collegare l'unità di alimentazione alla presa di corrente, l'indicatore LED inizierà a lampeggiare sul display. A questo punto è possibile accendere i riscaldatori a infrarossi, la luce e la funzione musica.

1) Avviamento

Premendo il tasto si accende il display e i riscaldatori entrano in funzione; la durata è impostata automaticamente su 99 minuti e viene presentata la temperatura dell'aria all'interno dell'abitacolo. Premere nuovamente per spegnere i riscaldatori.

2) Impostazioni della temperatura

Il display di sinistra si riferisce alla temperatura dell'aria. Premendo il tasto , è possibile impostare la temperatura desiderata da 35°C a 60°C premendo i tasti / , Intervallo=1°C; il numero di impostazione lampeggia per 10 secondi e poi presenta automaticamente la temperatura dell'aria; quando si raggiunge questa temperatura, i riscaldatori smettono di funzionare automaticamente; quando si scende di 4°C al di sotto di questa temperatura, la cabina si avvia automaticamente.

Nota bene: la temperatura massima dell'aria raggiungibile in cabina può essere inferiore alla temperatura desiderata. Ciò dipende dalla temperatura esterna dell'abitacolo. Temperatura predefinita=40°C

3) Impostazioni di tempo

Il display di destra indica la durata del tempo. Premendo , è possibile impostare il tempo desiderato da 5 minuti a 99 minuti premendo i tasti / ; Intervallo=1 minuto; quando il conto alla rovescia arriva a 00, i riscaldatori si spengono automaticamente. Tempo predefinito=99 minuti.

4) Luce colorata

Premendo brevemente , è possibile impostare il colore desiderato (7 colori in totale) e chiudere la luce; premendo a lungo si entra in modalità ciclistica automatica, cambiando 7 colori ogni 5 secondi.

5) Lettore Mp3

Attivare il lettore MP3 tenendo premuto il tasto " " del lettore MP3. Selezionare la modalità preferita premendo brevemente il tasto " " del lettore MP3 (USB, MMC CARD, Bluetooth, radio FM).

Modalità USB/SD o Bluetooth:

  È possibile selezionare brani premendo brevemente il tasto  e regolare il volume (0-32) premendo a lungo il tasto .  È possibile selezionare brani premendo brevemente il tasto  e regolare il volume (0-32) premendo a lungo il tasto .

Modalità radio FM:

 Premere a lungo per ricercare automaticamente le stazioni (87,5MHZ-108MHZ), il sistema le salverà tutte;  È possibile selezionare le stazioni premendo brevemente il tasto  e regolare il volume (0-32) premendo a lungo il tasto .

SERVIZIO

Istruzioni per l'uso

Bere molti liquidi prima e dopo l'uso della cabina a infrarossi.

Asciugarsi completamente.

La temperatura ottimale della cabina per una sessione piacevole è compresa tra 35 e 40°C.

Dopo un periodo di riscaldamento di un'ora al massimo, la cabina deve essere spenta e deve essere effettuata una pausa di riscaldamento di almeno 30 minuti.

Si consiglia di fare una doccia calda e di rilassarsi dopo l'uso.

Istruzioni per la manutenzione

Pulire l'abitacolo con un panno di cotone umido, asciugare con un panno pulito e asciutto.

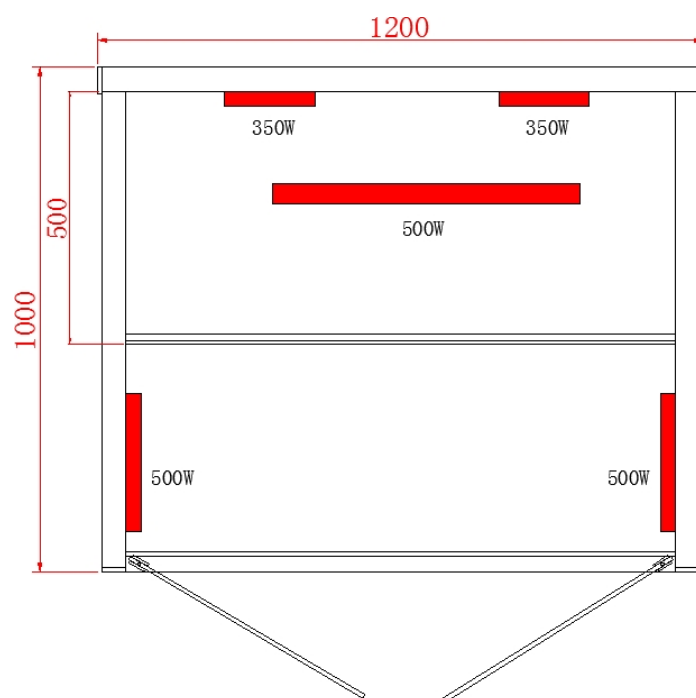
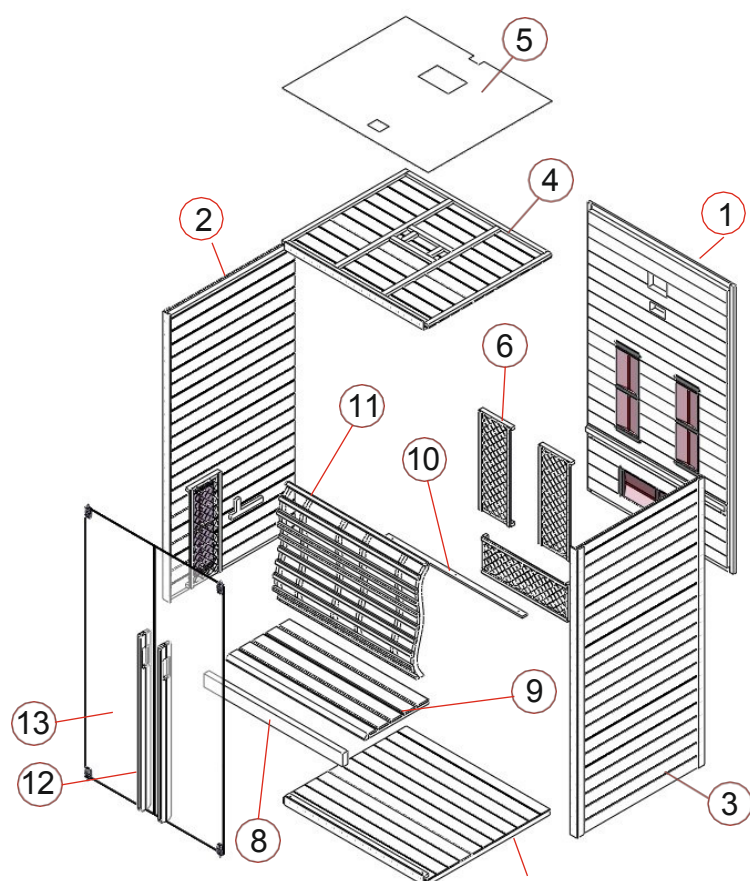
Pulire i vetri con un detergente per vetri e un panno morbido.

Non versare acqua nel pannello di controllo e non pulirlo con un panno bagnato. Per la pulizia, utilizzare un panno leggermente inumidito con un solvente delicato (detersivo per piatti).

Non utilizzare detergenti chimici per la pulizia della cabina.

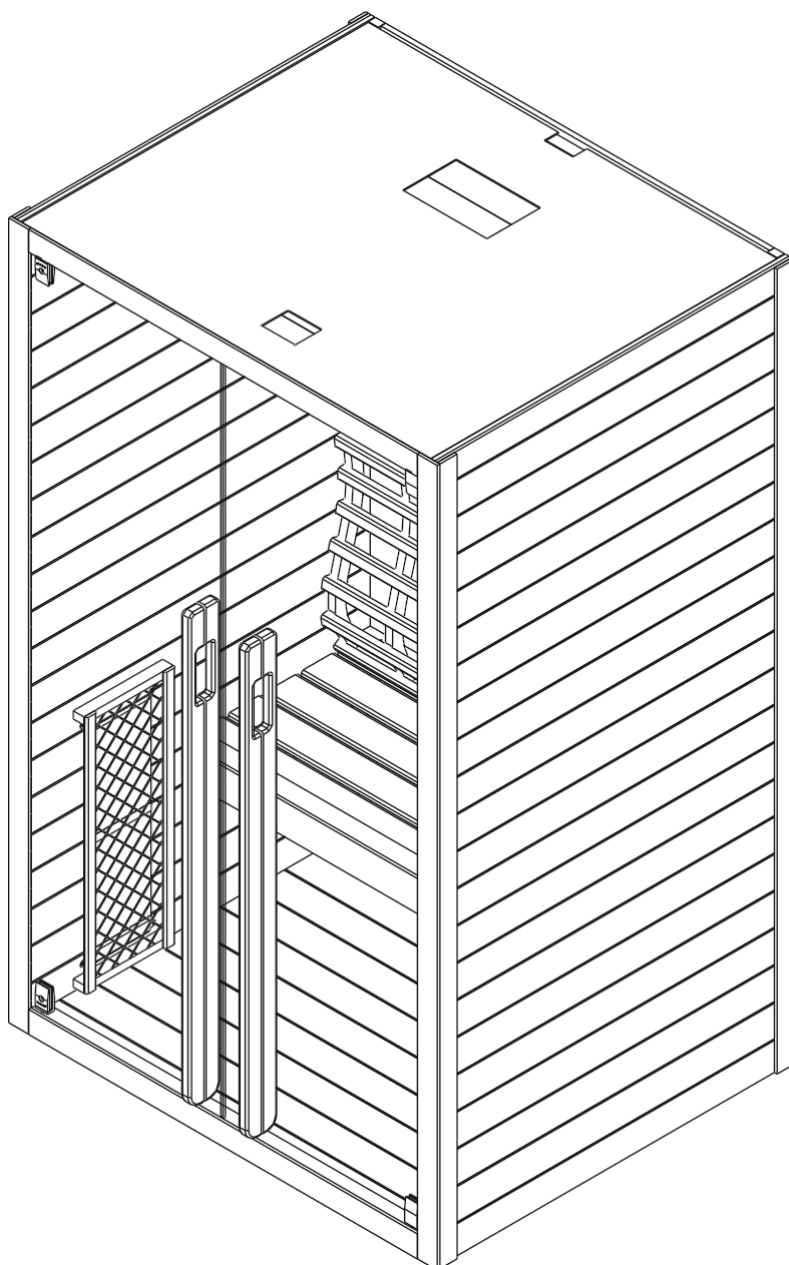
Fissare le viti della panchina una volta ogni tre mesi, per evitare che si allentino o cadano.

Note:



Упътване

BG



Инфрочервена кабина

F20120

ПРЕДГОВОР

Благодарим ви много, че закупихте нашия продукт. Моля, прочетете внимателно това ръководство преди сглобяване и го запазете след това. Моля, запишете серийния номер на контролната кутия на кабината, тъй като този номер ще бъде необходим в случай на ремонт или поръчка на резервни части.

ВНИМАНИЕ!

Монтажът и ремонтът трябва да се извършват само от квалифициран електротехник! Проверете мощността на захранването и се уверете, че заземяният контакт е правилно свързан преди инсталиране. Използвайте само оригинални части. Не споделяйте контакта с други уреди. Когато не се използва, изключете захранващия блок на кабината. Разположете кабината си на закрито и върху равна, равна и суха повърхност.

ОПАСНОСТ

Нагревателите не трябва да се подлагат на пръскане с вода; душеве не трябва да се монтират в инфрачервената кабина. Покриването на радиатора причинява опасност от пожар поради прегряване. Не покривайте нагревателите! Дръжте запалими или лесно запалими материали/предмети (напр. кърпи) далече от радиатора по всяко време. Не докосвайте радиатора по време и малко след употреба, тъй като съществува опасност от изгаряне поради горещи части. Електрическата крушка се нагрява при използване. Ако крушката трябва да се смени, изключете купето и оставете крушката да изстине, преди да я смените. Ако електрическата връзка се повреди, тя трябва да бъде сменена - или от производителя, или от лицензиран електротехник!

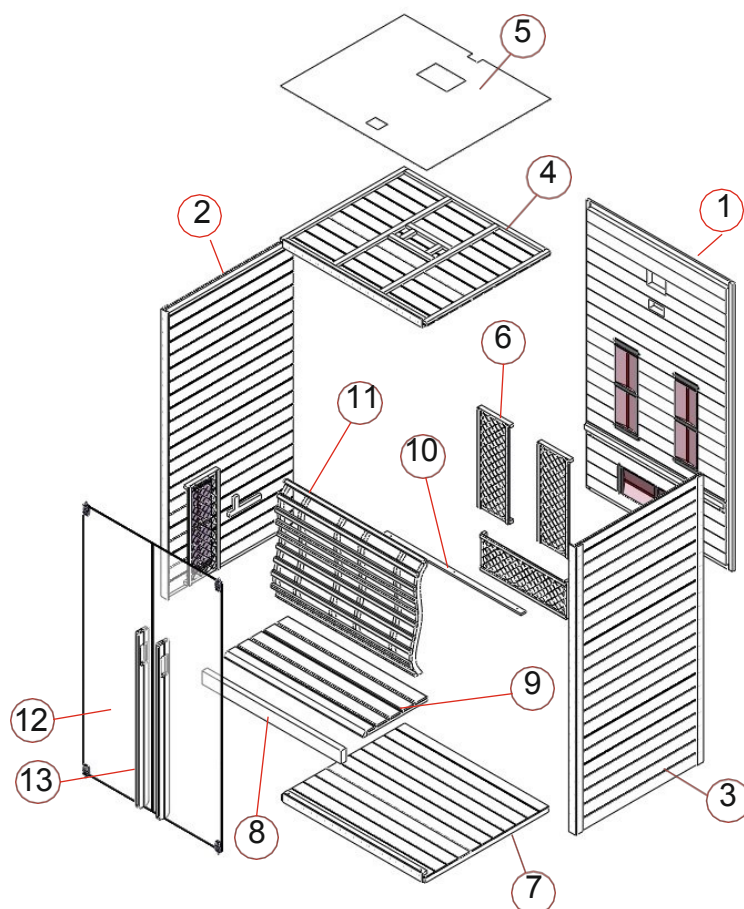
ВНИМАНИЕ

Ако страдате от заболяване или други здравословни проблеми, особено сърдечни заболявания или смущения в кръвообращението, или ако приемате лекарства, трябва да се консултирате с лекар преди да използвате инфрачервената кабина. Деца и слаби хора никога не трябва да бъдат в кабината без надзор. Ако се чувствате неудобно, докато използвате инфрачервената кабина, спрете незабавно и се консултирайте с Вашия лекар. Никога не отивайте в гореща инфрачервена кабина, ако сте приемали алкохол, силни лекарства или наркотици.

Технически данни

Модел		F20120
Материал корпус		Канадска ела
Ширина		1200 mm
Дълбочина		1000 mm
Височина		1950 mm
Захранване		230 volt 50Hz
Нагрева тели	Вид	Нагреватели с пълен спектър
	Обща мощност	2200W 10A
	Заден	350W x 2
	Долен	500W x 1
	Преден	500W x 2

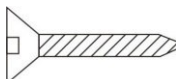
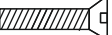
Списък части



Списък с части

NO	Име	Бр
1	Заден панел (1950*1149*44mm)	1
2	Страничен панел 1 (1950*1000*48mm)	1
3	Страничен панел2 (1950*1000*48mm)	1
4	Таван (1145*970*55mm)	1
5	MDF капак (1145*970*3 mm)	1
6	Предпазен панел (670*250*41mm)	5
7	Долен панел (1125*965*61 mm)	1
8	Долна част пейка (1087*90*40mm)	1
9	Пейка (1087*500*33mm)	1
10	Декоративна лйсна (1085*40*13mm)	1
11	Облегалка (1087*762*92 mm)	1
12	Врата (1818*537,5*6mm)	2
13	Дръжка (Вътре, 1200*40*25mm е Отвън, 1050*40*25mm)	2

Обков

					
Φ4*45	Φ4*25	Φ4*12	Φ6*50	40*20*10	60*35*19
51x	3x	19x	3x	1x	2x

Инструкции за сглобяване**Съвети за сглобяване**

Моля, отстранете транспортната опаковка и проверете дали вашата инфрачервена кабина е доставена цяла и непокътната, преди да започнете сглобяването. За сглобяване на кабината са необходими поне 2 души. Моля, проверете zenкера и диаметъра на отворите, за да избегнете повреда на дървото. Минималната височина на помещението, необходима за монтаж, е 2020 mm

Инструменти

Отверка



Бургии



Шестограми



Нивелир



Ролетка

Чук



Молив



Нож



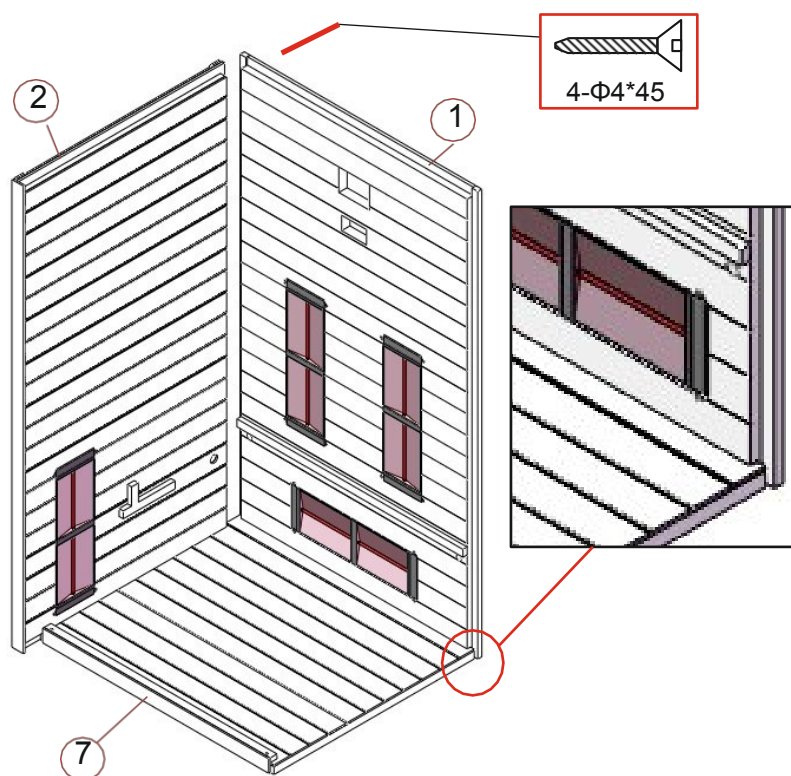
Винтоверт



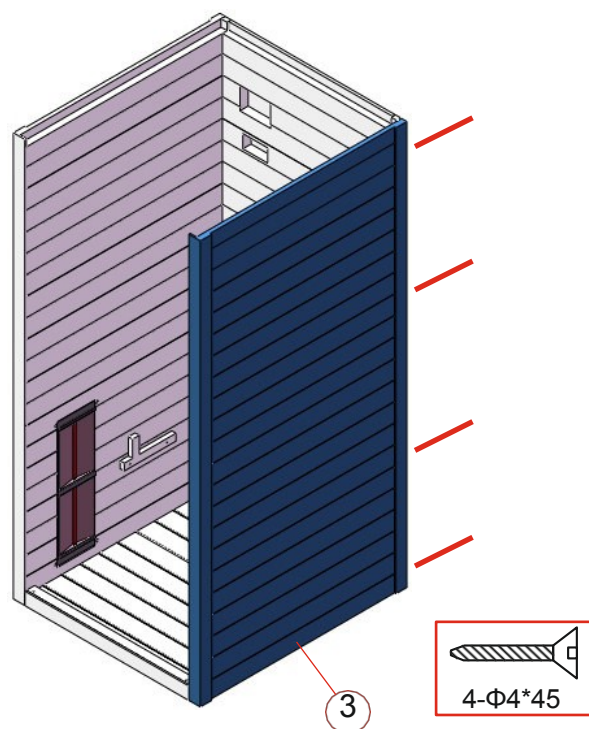
Стълба

Инструкции за монтаж

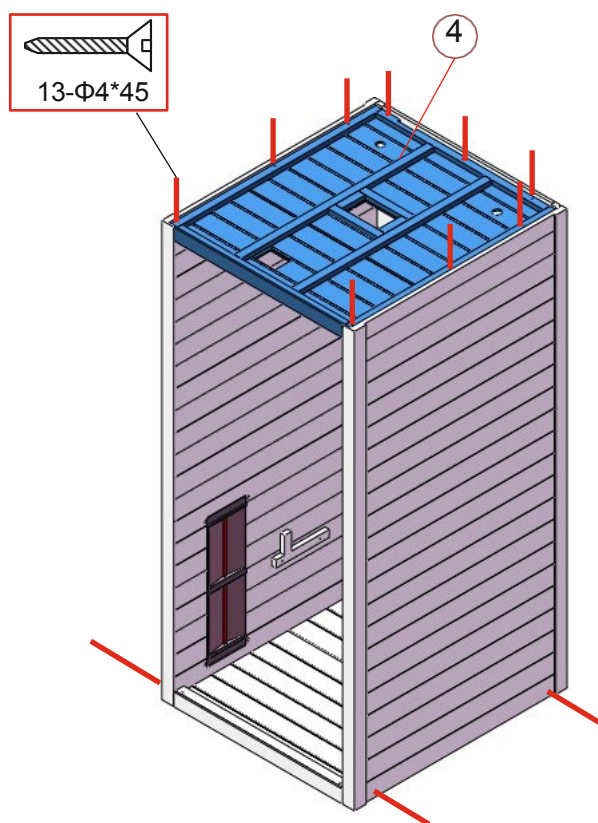
Стъпки



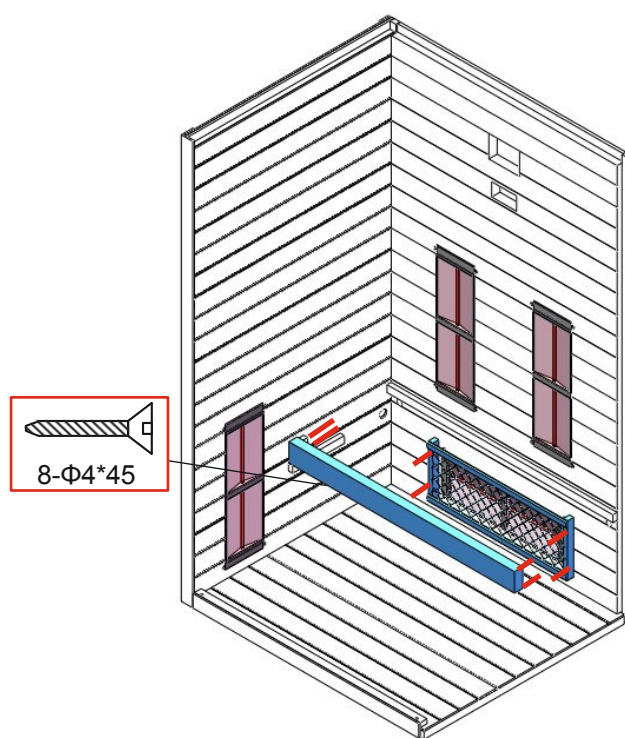
(1)



(2)



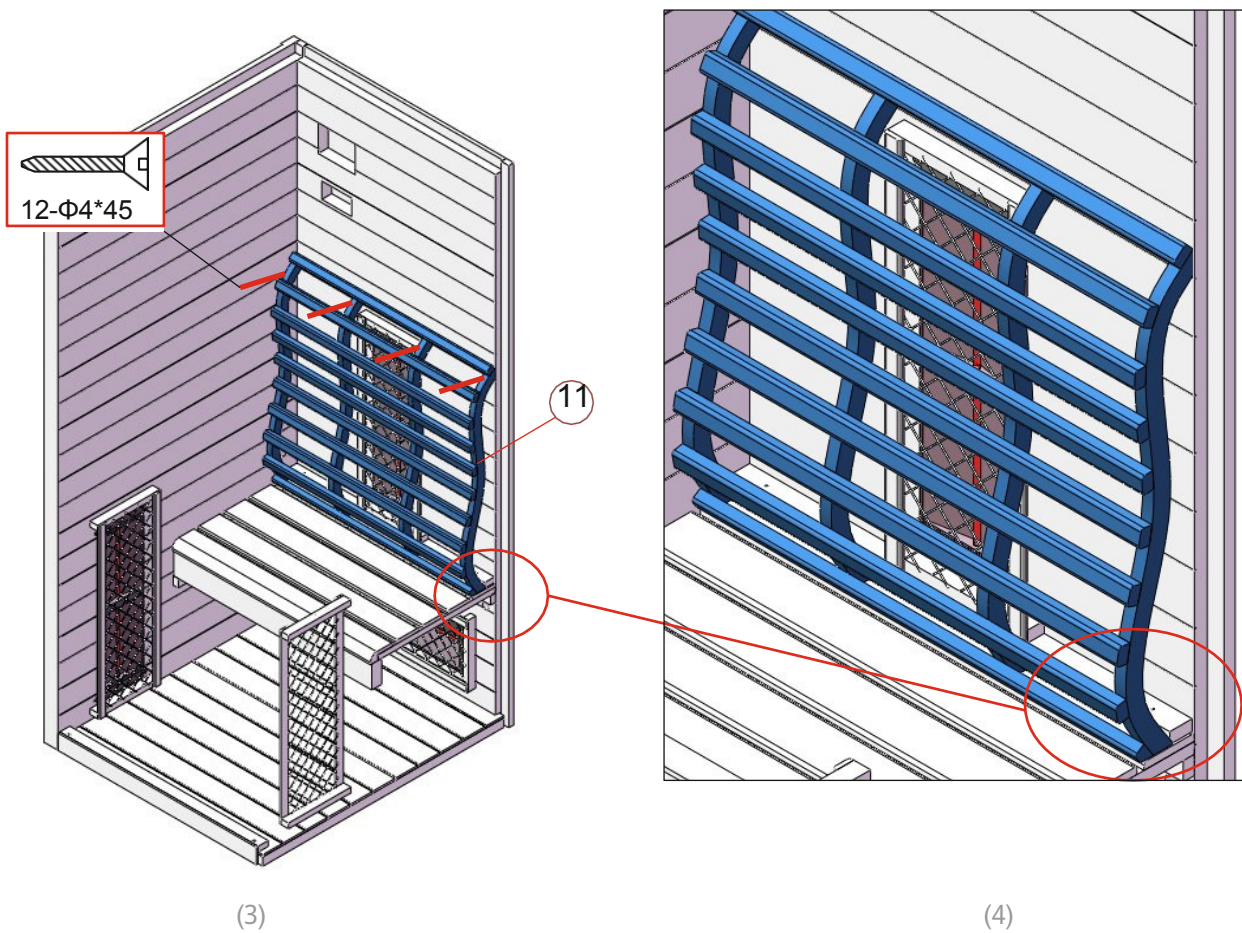
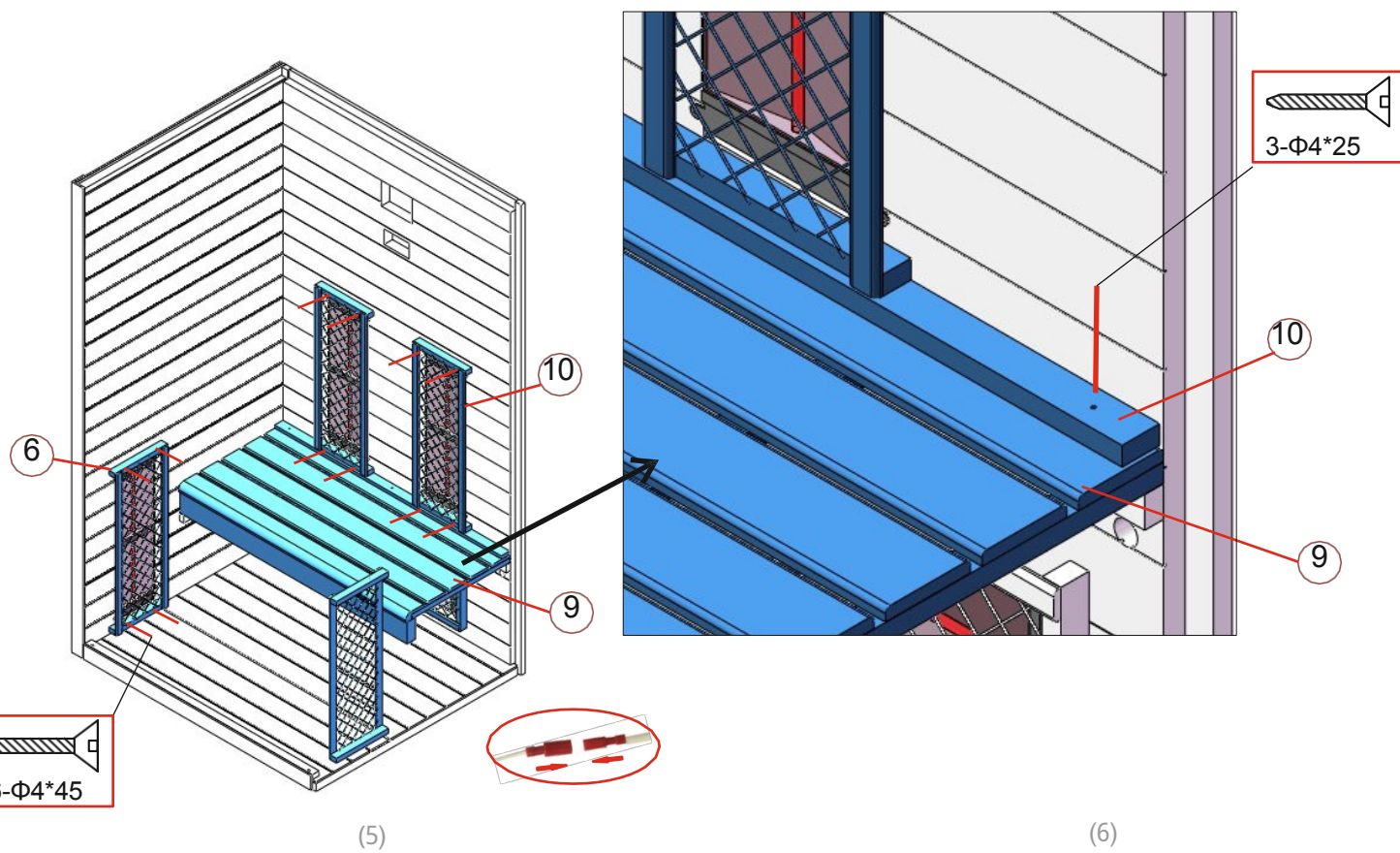
(3)



(4)

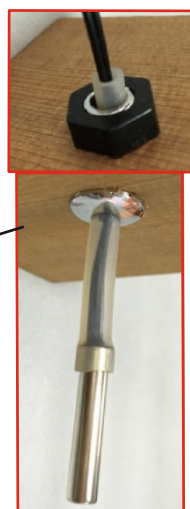
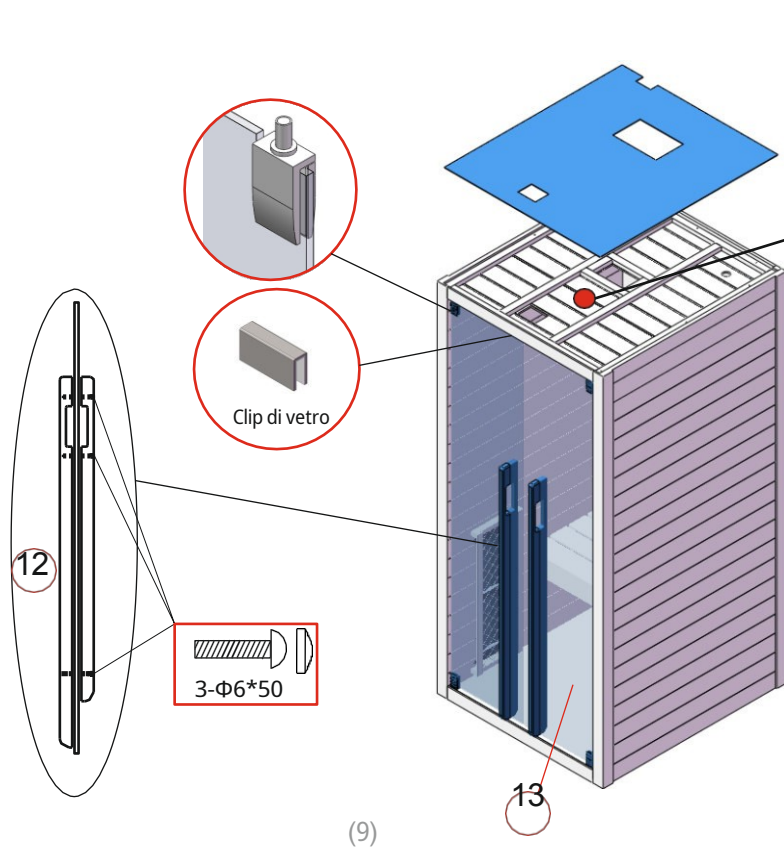
Инструкции за монтаж

Стъпки



Инструкции за монтаж

Стъпки

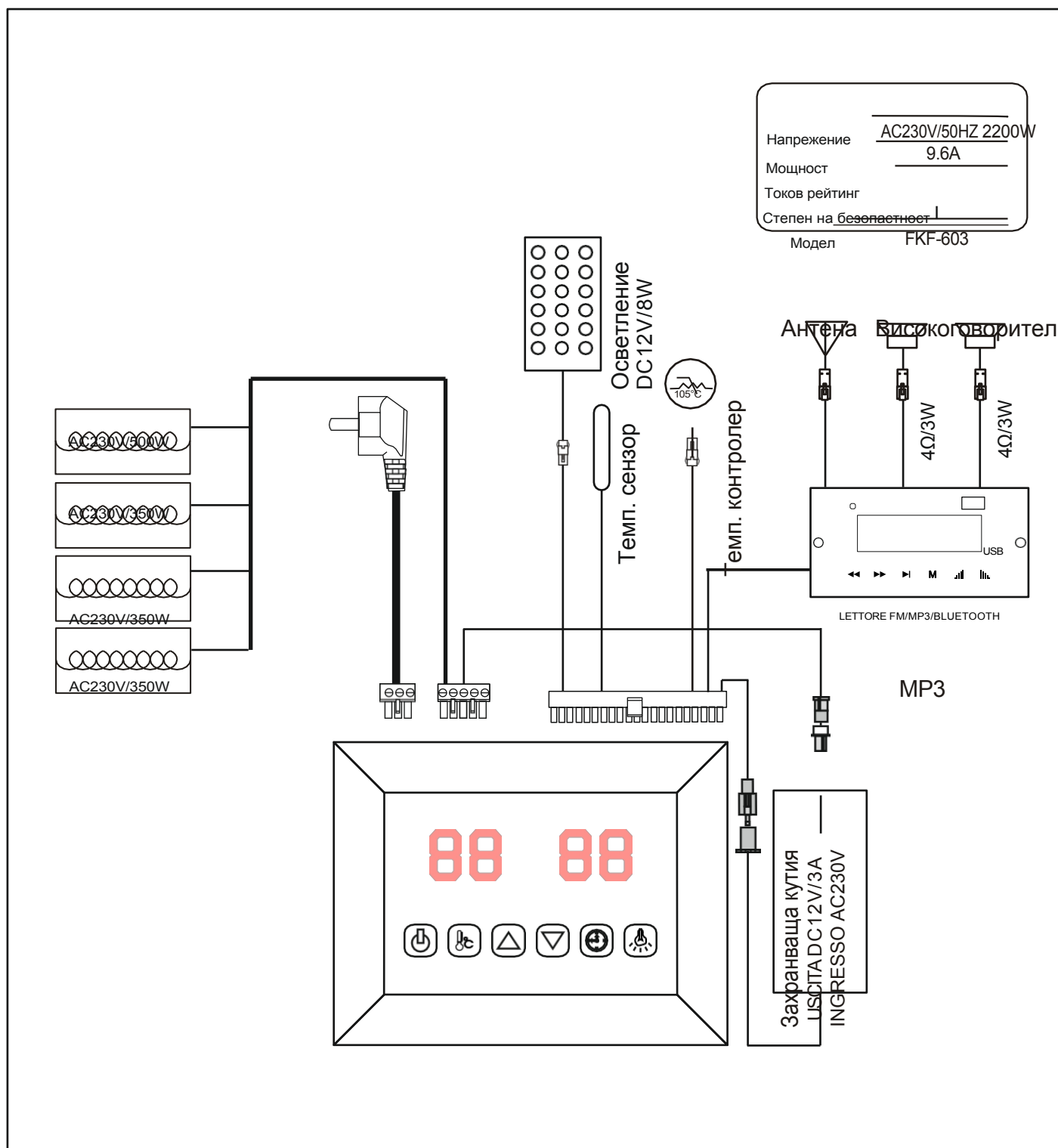


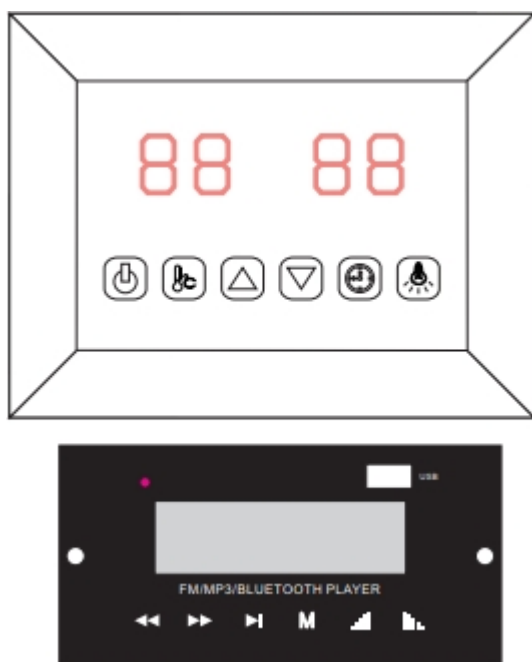
Уверете се, че темп. сензор е поне 2 см извън силиконовата тръба.

(тръба/3 см+сензор/2 см=5 см разстояние от тавана) .

(10)

Ел. схема





-  ON/OFF
-  Осветление
-  Темп. настройка
-  Настройка на времето
-  Време / Температура **+**
-  Време / Температура **-**

Свържете захранващия блок към стенен контакт, LED индикаторът ще започне да мига на дисплея. Сега е възможно да включите инфрачервените нагреватели, осветлението и музикалната функция.

1) Включване

Натиснете  за да включите дисплея и нагреватели започват да работят, продължителността на времето автоматично се на 99 минути и ще се покаже температурата на въздуха в кабината.

Повторното натискане  за да може да се изключат нагревателите.

2) Настройка на температурата

Левият дисплей показва температурата на въздуха. Натиснете  за да може да настроите температурата от 35°C до 60 °C натиснете  , 1 натискане = 1 °C. Номерът на настройката мига 10 секунди, след което се показва автоматично температурата на въздуха; При тази температура нагревателите ще спрат да работят автоматично; Когато падне 4°C под тази температура, кабината ще стартира автоматично. Моля, обърнете внимание: Максималната температура на въздуха, която може да бъде достигната в кабината, може да е по-ниска от желаната температура. Това зависи от температурата извън кабината. Температура по подразбиране = 40 °C

3) Настройка на времето

Десният дисплей се отнася за продължителността на времето.



Натиснете за да

настоите желаното време от 5 до 99 мин с бутоните/ / ; 1 натискане = 1 мин;

Когато времето достигне до 00 нагревателите ще се изключат автоматично.

Време по подразбиране = 99 минути.

4) Осветление

Натиснете за



краткоза да изберете желания цвят (общо 7 цвята) и да потвърдите

желания цвят; Натиснете



продължителнои ще стартира автоматична смяна на

цветовете (сменят се през 5 секунди)

5) MP3 плерър

Активирайте MP3 плеъра като натиснете и задържите " " бутона на MP3 плеъра.

Изберете предпочитаният режим с кратки многократни натискания на " " бутона на MP3 плеъра. (USB, MMC CARD, Bluetooth, FM радио).

USB/SD или Bluetooth:

Може да сменяте музиката чрез кратки натискания на



бутонитеи да

увеличвате звука от (0-32) чрез продължителни натискания на бутоните



Натиснете бутоназа пауза.

Режим на FM радио:

Натиснете за дълго



бутоназа да намерите станция (87,5 MHz-108 MHz)

автоматично и системата ще запомни всички тях. Може да сменяте станциите като

натиснете за кратко



бутонаили можете да увеличите звука като натиснете за

дълго бутона



Инструкции за употреба

Пийте много течности преди и след използване на инфрачервената кабина. Изсушете се напълно.

Оптималната температура в кабината за приятна сесия е между 35 и 40 °C. След период на нагряване най-късно от един час, кабината трябва да се изключи и да се направи спирачка за нагряване за най-малко 30 минути.

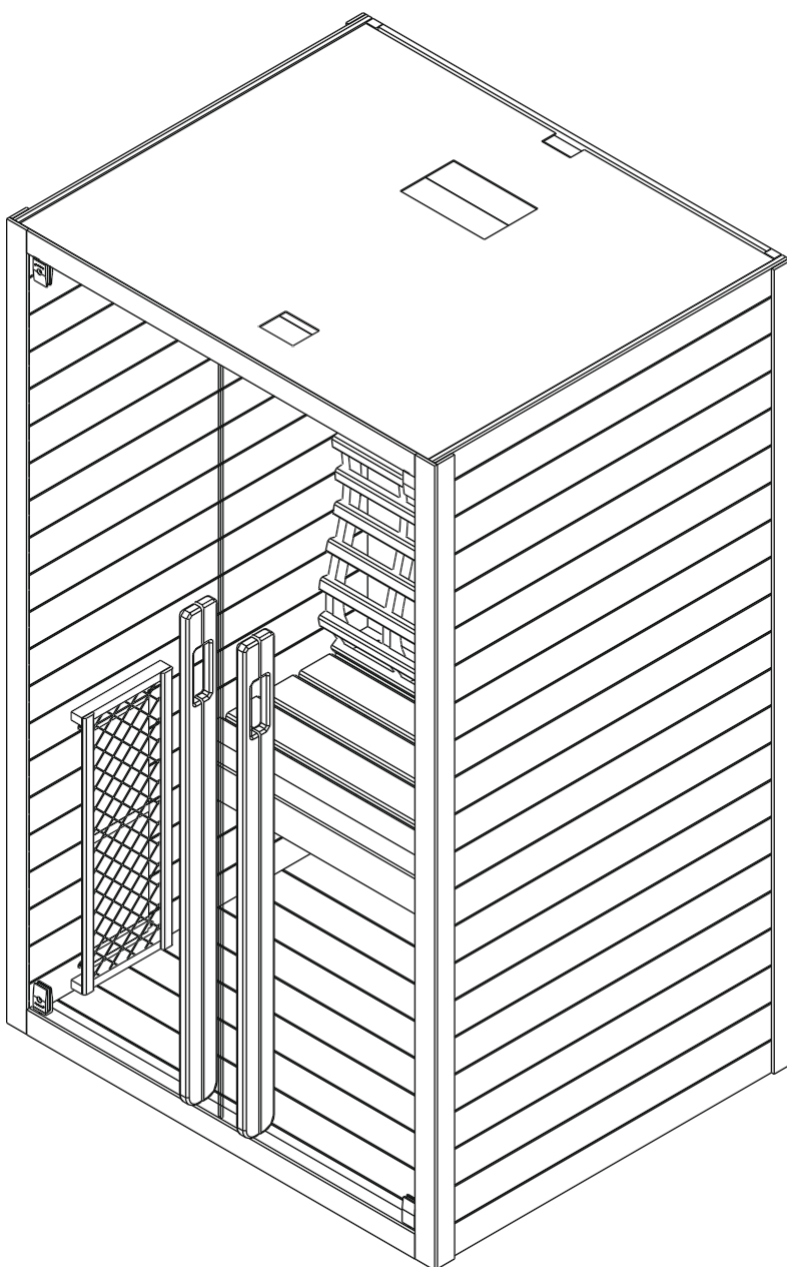
Инструкции за поддръжка

Почистете кабината с влажна памучна кърпа, подсушете с чиста суха кърпа. Почистете стъклото с препарат за почистване на прозорци/стъкла и мека кърпа. Не наливайте вода в контролния панел и не го почиствайте с мокра кърпа. За целите на почистването използвайте почистваща кърпа, която е само леко навлажнена с мек сапунен разтворител (препарат за съдове). Не използвайте химически препарати за почистване на кабината.

Infraszauna

F20120

Szerelési és kezelési útmutató



ELŐSZÓ

Köszönjük, hogy a SANOTECHNIK termékét választotta. Kérjük, összeszerelés előtt figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet és őrizze is meg. Kérjük, jegyezze fel a vezérlő doboz sorozatszámát, mivel erre egy esetleges javítás vagy cserealkatrészek rendelése során szüksége lesz.

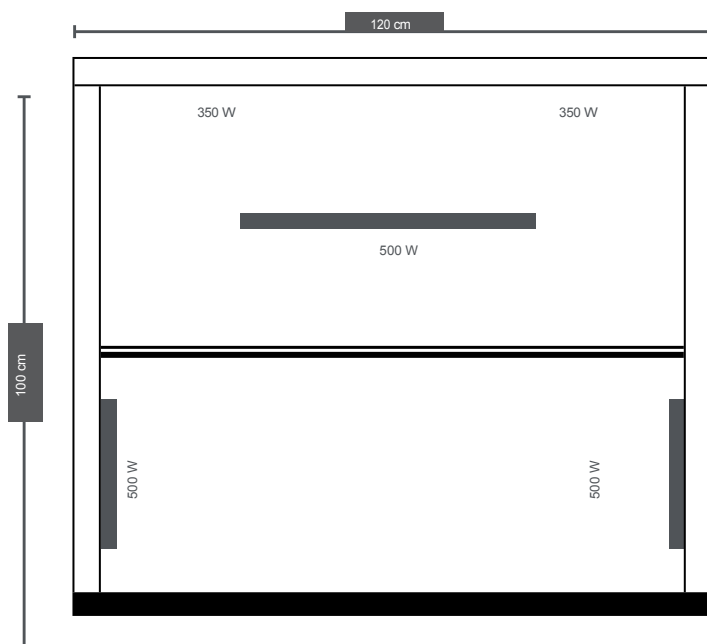
FIGYELEM!

Az elektromos bekötést és javítást csak szakképzett villanyszerelő végezheti! A beüzemelés előtt ellenőrizze a hálózati feszültséget és győződjön meg arról, hogy a földelt aljzatot megfelelően kötötte be. Csak eredeti alkatrészeket használjon! A szaunához használt konnektorba ne dugjon más berendezéseket.

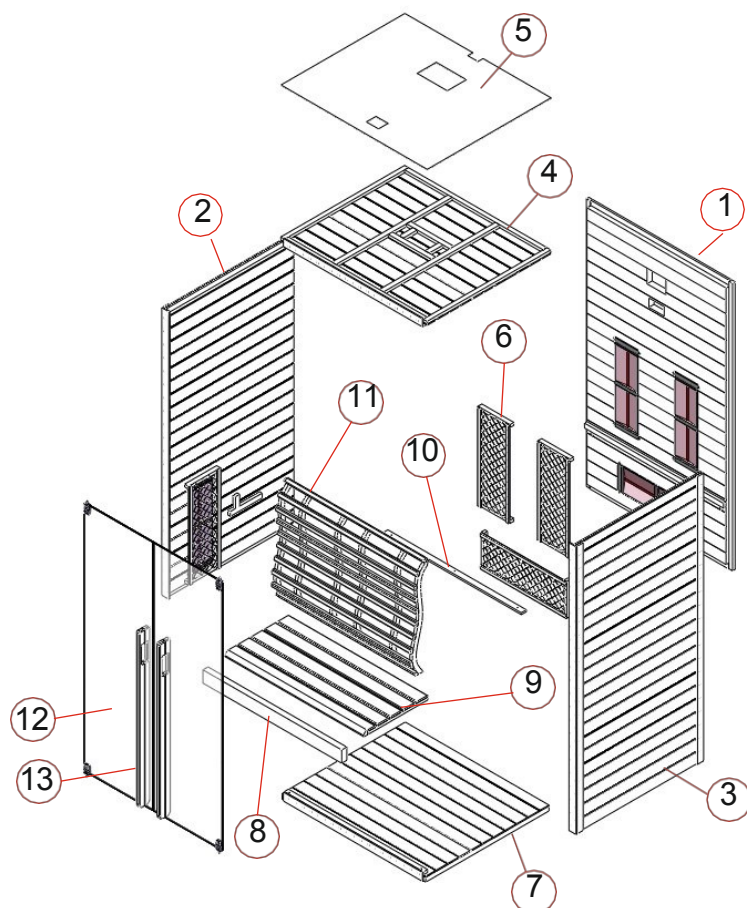
A szaunát beltérben kell elhelyezni, sík, vízszintes és száraz felületre.

Műszaki adatok

Modell		F20120
Anyaga		kanadai Hemlock fenyő
Hosszúság		1000 mm
Szélesség		1200 mm
Magasság		1950 mm
Feszültség		230V / 50Hz
Sugárzók	Típus	full spektrum sugárzó
	Összteljesítmény	2200W / 10A
	Hátsugárzó	350W × 2
	Oldalsó sugárzó	500W × 2
	Lábsugárzó	500W × 1

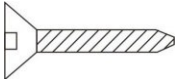
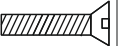


A CSOMAG TARTALMA



	A kabin részei	Db
1	Hátfal (1950x1149x44 mm)	1
2	Oldalfal, bal (1950x1000x48 mm)	1
3	Oldalfal, jobb (1950x1000x48 mm)	1
4	Tető (1145x970x55 mm)	1
5	MDF külső tetőelem (1145x970x3 mm)	1
6	Védőburkolat (670x250x41 mm)	5
7	Padlólap (1125x965x61 mm)	1
8	Ülőke tartó eleme (1087x90x40 mm)	1
9	Ülőke (1087x500x33 mm)	1
10	Dekorléc (1085x40x13 mm)	1
11	Háttámla (1087x762x92 mm)	1
12	Üvegajtó (1818x537,5x6 mm)	2
13	Fogantyú (1200x40x25 mm - külső & 1050x40x25 mm - belső)	2

Alkatrészek (eltérés lehetséges)

						
Φ4*70	Φ4*45	Φ4*30	Φ4*12	Φ6*50	40*20*10	60*35*19
10x	54x	34x	19x	3x	1x	2x

SZERELÉSI ÚTMUTATÓ**Szerelési tippek**

Kérjük, hogy a kabin kicsomagolása után, de még az összeszerelés előtt ellenőrizze, hogy minden rész és alkatrész hiánytalanul és sértetlenül rendelkezésre áll.

A kabin összeszereléséhez legalább 2 személyre van szükség. Kérjük, ellenőrizze a furatok átmérőjét, hogy elkerülje a fa sérülését. Az összeszereléshez szükséges minimális belmagasság: 2020 mm.

Eszközök

Fúrósár

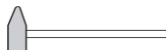


Vízmérték

Csavarhúzó



Imbuszkulcs



Kalapács



Ceruza

Mérőszalag

Tapétavágó



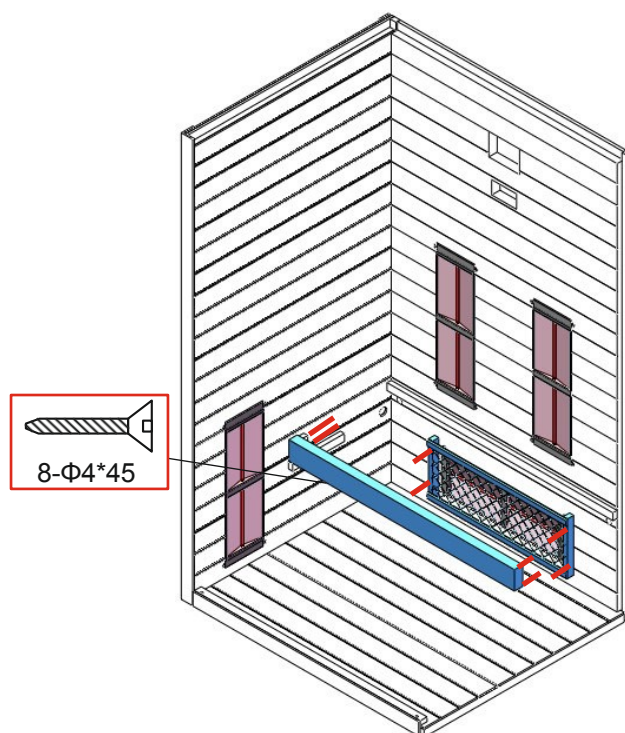
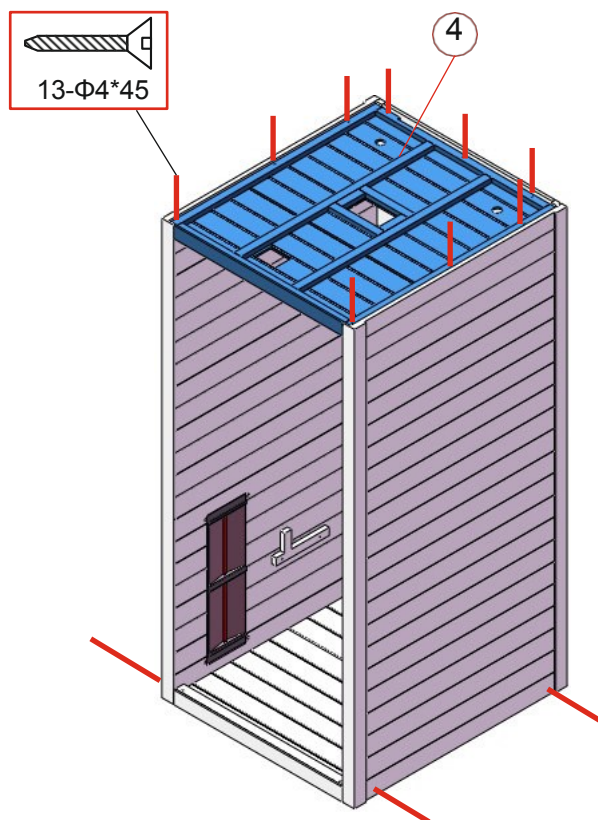
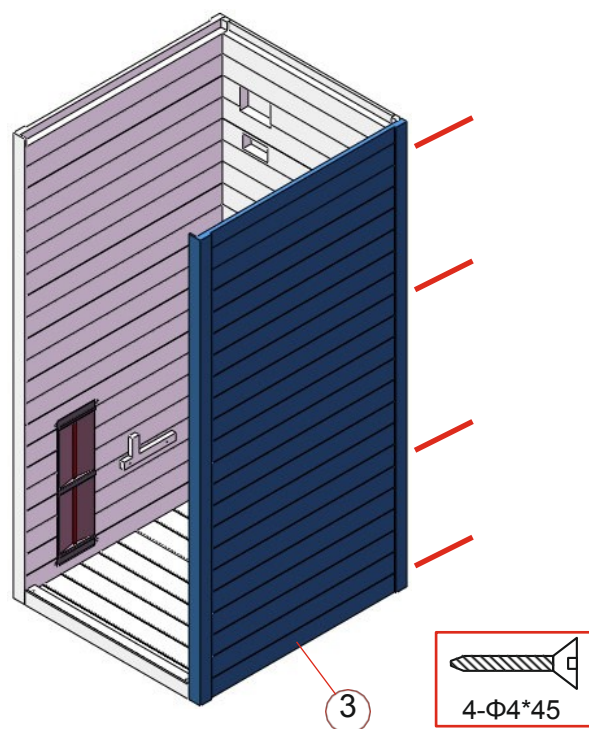
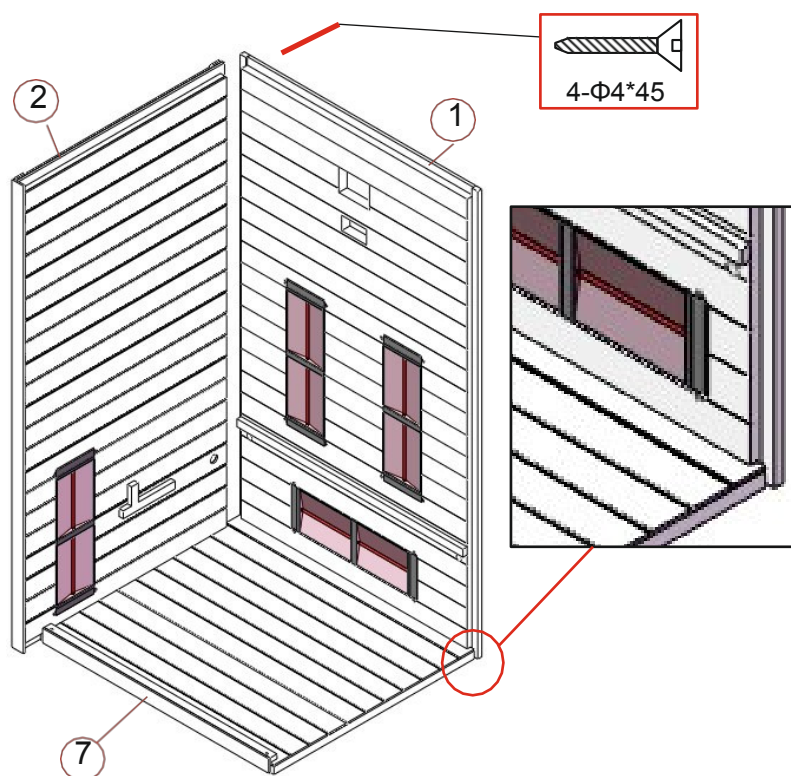
Fúrógép



Létra

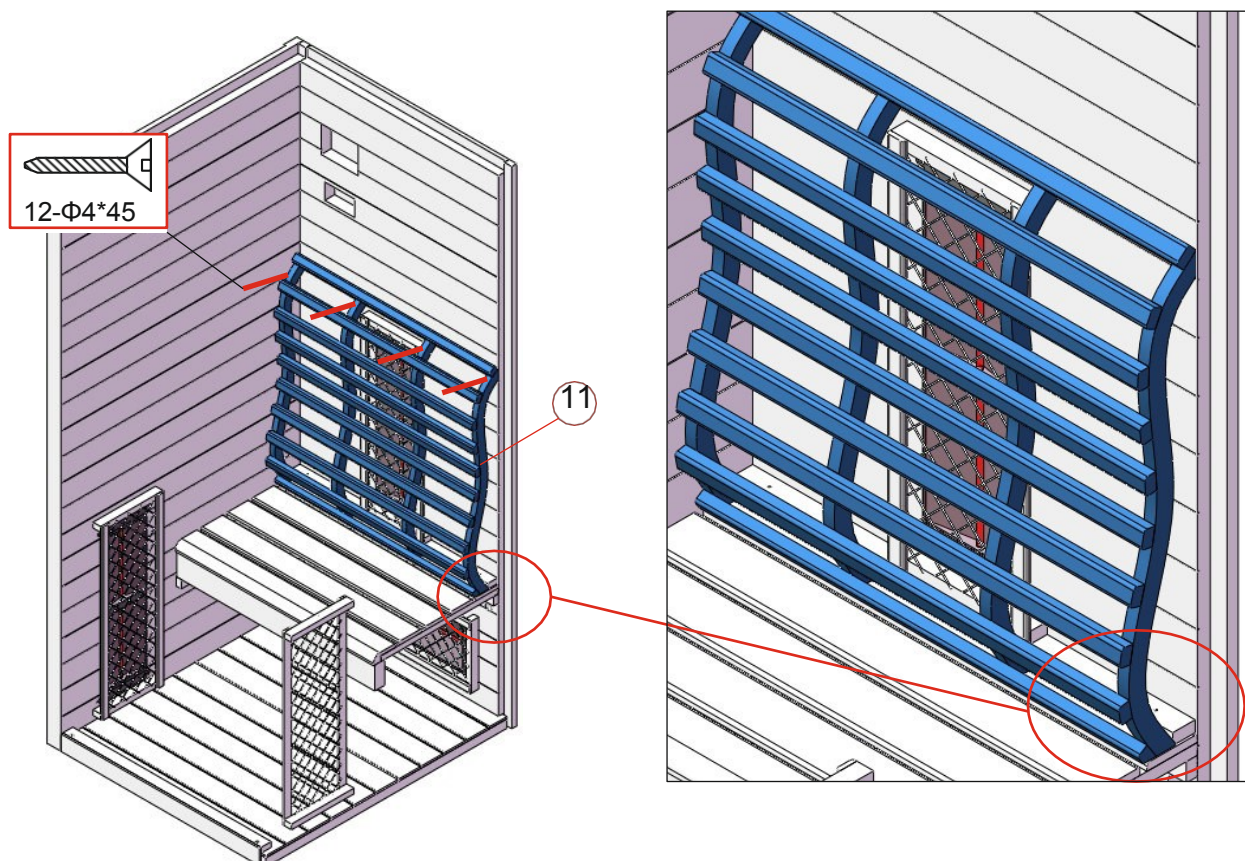
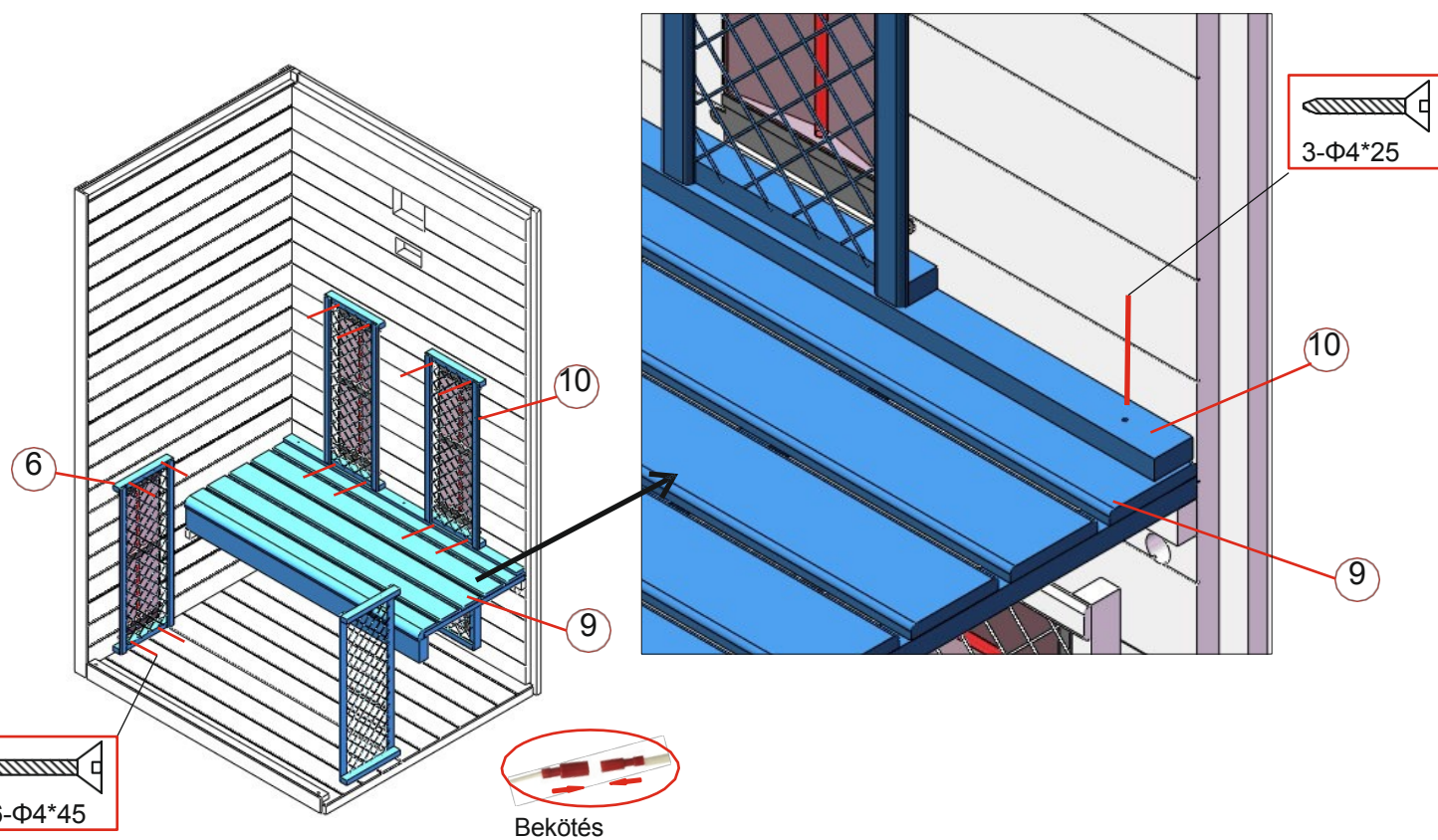
SZERELÉSI ÚTMUTATÓ

Az összeszerelés lépései



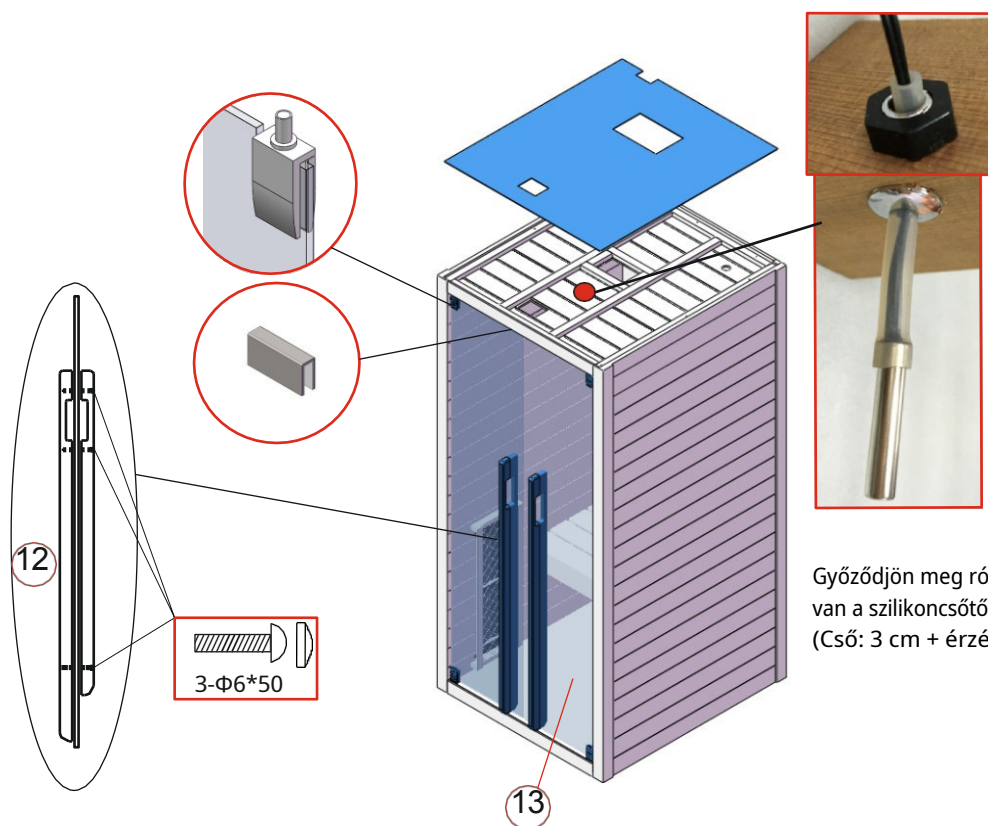
SZERELÉSI ÚTMUTATÓ

Az összeszerelés lépései



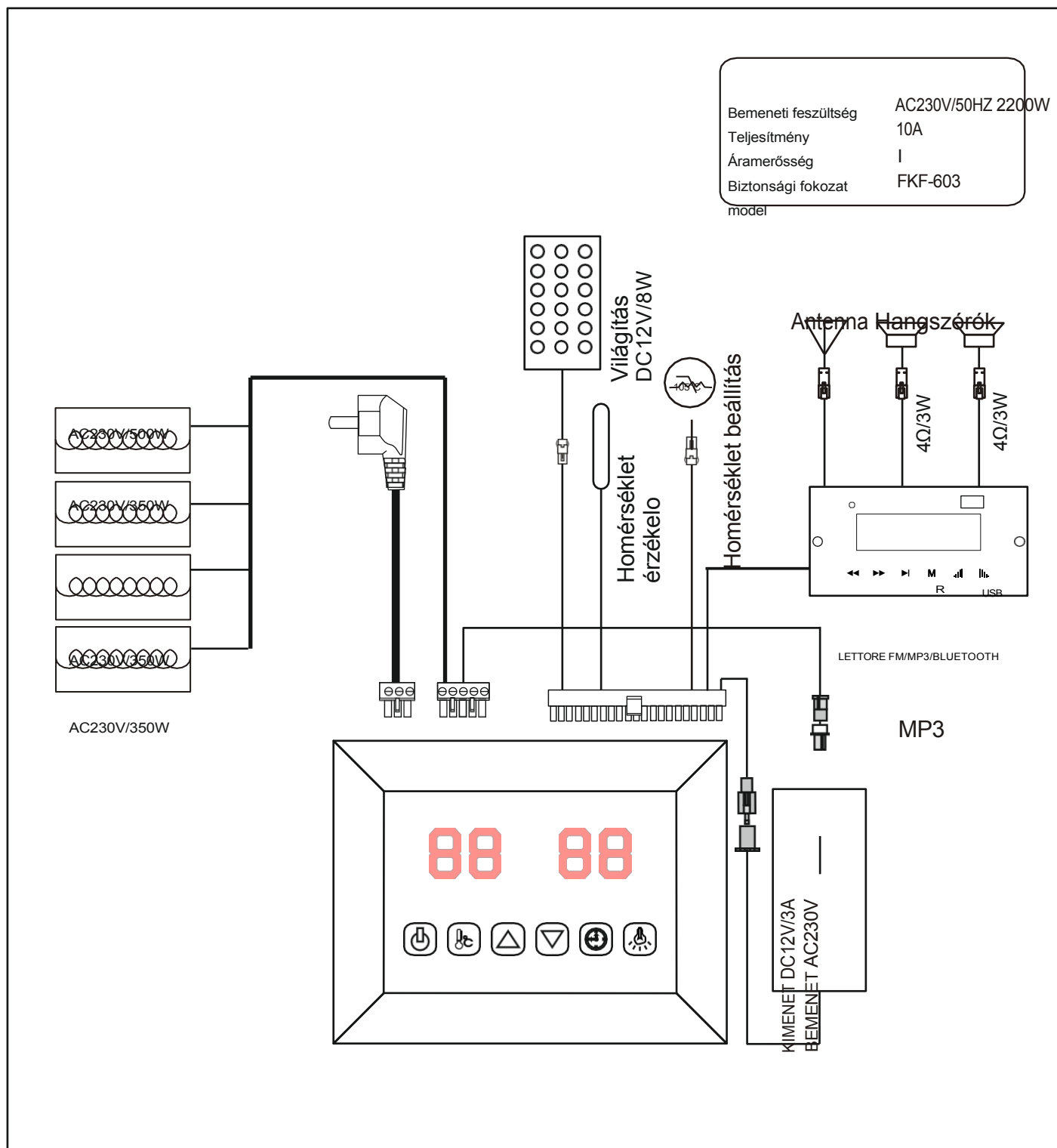
SZERELÉSI ÚTMUTATÓ

Az összeszerelés lépései

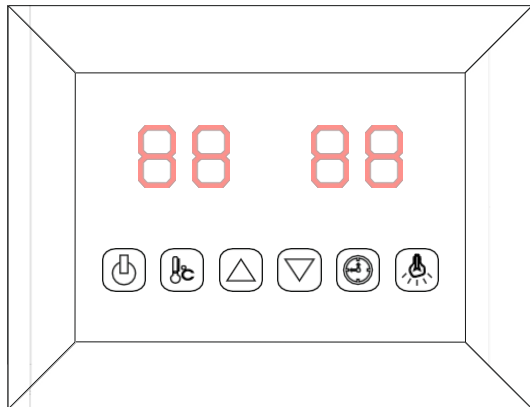


Győződjön meg róla, hogy a hőmérséklet-érzékelő kb. 2 cm-re van a szilikonszőtől.
(Cső: 3 cm + érzékelő: 2 cm = 5 cm a tetőtől)

KAPCSOLÁSI RAJZ



KEZELÉSI ÚTMUTATÓ



 BE / KI

   F

ényterápia

Hőmérséklet

Időtartam

 Hőmérséklet/Időtartam +

 Hőmérséklet/Időtartam -

Csatlakoztassa a tápegységet a hálózati aljzathoz. Il LED-kijelző villogni kezd, lehetősége van az infravörös sugárzók, a világítás és a zenelejátszó bekapcsolására.

1) Bekapcsolás

Nyomja meg a bekapcsoló gombot a sugárzók bekapcsolásához. Az alapértelmezett időtartam 99 perc, a kijelző a kabin hőmérsékletét mutatja.

Un pancione ismételt megnyomásával a sugárzók a beállított időtartam letelte előtt is kikapcsolhatók.

2) Hőmérséklet beállítás

A baloldali kijelzőn a levegő hőmérséklete látható. A +/- gombok segítségével állítsa be a kívánt hőmérsékletet 35°C és 60°C között, intervallum: 1°C.

A beállításra 10 másodperce van (addig a kijelző villog), majd automatikusan megjelenik a levegő hőmérséklete.

Ha a kabin hőmérséklete eléri a beállított értéket, a sugárzók automatikusan kikapcsolnak.

Fagyvédelem - kizárólag bekapcsolt állapotban működik: ha a hőmérséklet 4°C alá csökken, a sugárzók automatikusan bekapcsolnak.

Megjegyzés: Un kabinban elérhető maximális hőmérséklet alacsonyabb lehet a kívánt hőmérsékletnél. Ez a kabinon kívüli hőmérséklettől függ. Átlagos hőmérséklet: 40°C.

3) A fűtés időtartamának beállítása

A jobboldali kijelzőn a beállított időtartamból hátralévő idő látható. Un +/- gombok segítségével állítsa be a kívánt időtartamot 5 perc és 99 perc között, intervallum: 1 perc.

A beállított időtartam leteltekor a sugárzók automatikusan kikapcsolnak.

Alapértelmezett időtartam: 99 perc.

4) Fényterápia

Nyomja meg röviden a gombot a kívánt szín beállításához (összesen 7 szín választható). A gomb hosszú megnyomásával a színek 5 másodpercenként automatikusan váltakoznak.

Kikapcsolásához nyomja meg ismételten röviden a gombot.

5) Zenelejátszó



M	Hosszan: be- ill. kikapcsolás Röviden: üzemmód kiválasztása (MP3 / Bluetooth / FM)
.lll	Appendinoó +
◀◀	Röviden: előző zeneszám / rádió csatorna Hosszan: automi csatornakeresés (FM rádió mód)
▶▶	Röviden: következő zeneszám / rádió csatorna Hosszan: automata csatornakeresés (FM rádió mód)
▶	Röviden: lejátszás / megszakítás ill. némítás (FM rádió mód) Hosszan: csatorna elmentése (FM rádió mód)
lll.	Appendinoó -

Tisztítás, karbantartás

Tisztítsa meg a kabint nedves pamutkendővel, majd tiszta, száraz ruhával törölje szárazra. Az üvegeket ablakisztitóval és puha ruhával tisztítsa meg.

A kezelőpanelt nem érheti víz! A tisztításhoz használjon olyan tisztítókendőt, amelyet csak enyhén nedvesített meg enyhe szappanos oldószerrel (mosogatószerrel). Ne használjon kémiai tisztítószereket a kabin tisztításához.

Kérjük, háromhavonta húzza meg a pad csavarjait, hogy elkerülje a meglazulást vagy a leesést.

Használati és biztonsági útmutató

Kérjük, hogy használat előtt olvassa át az alábbi útmutatót.

Ha kétségei merülnek fel, hogy használhatja-e a kabint, kérje ki kezelőorvosa véleményét.

Ha a kabin használata közben szédülést vagy hőhullámokat tapasztal, azonnal hagyja el a kabint!!!

1. Mindig az Önnek kellemes hőmérsékletet állítsa be, ez általában 40-45°C.
2. A verítékezés - egyéni adottságoktól függően - általában 10-15 perc után indul meg. 45 percnél hosszabb szaunázás nem javasolt. Ottimale időtartam: 20-30 perc.
Ha a szaunát 60 percig használta, kapcsolja ki és tartson legalább fél óra szünetet!
3. A beállított hőfoktól függően használat közben a sugárzók automatikusan ki- illetve bekapcsolnak.
4. Használat közben kinyithatja az ajtót, ezáltal átmenetileg csökkentheti a hőmérsékletet és friss levegőt engedhet a kabinba.
Az infravörös fény minden előnye élvezhető nyitott ajtó mellett is.
5. Un kabin használata során (a verítékezés által) az emberi szervezet sok vizet veszít, ezért ajánlott a szaunázás megkezdése előtt, a használat során és után is elegendő folyadék bevitele.
6. Ha a kabin használata előtt meleg vagy forró zuhanyt vesz, még intenzívebbé teheti a verítékezést. Próbálja ki! Zuhanyozás után törölje magát teljesen szárazra, mielőbb a kabinba megy, mert a víz károsítja a kabin faanyagát.
7. A szaunázáshoz minimo 3 törölközőt használjon. Egyet terítsen a padlóra, a lába alá, egyet a padra, amire ráül, a harmadikkal pedig rendszeresen itassa fel testéről az izzadságot.
8. Szaunázás közben masszírozza fáradt vagy megviselt izmait, ezzel gyorsítja regenerálódásukat.
9. A szaunázás megkezdése előtt egy órával már ne egyen semmit. Legjobb, ha éhgyomorral meg a kabinba.
A teli gyomor rosszul érezhetővé vezethet.
10. A kabin az alvászavarok ellen is hatásos. Ha szaunázás után fekszik le, nyugodtabban alszik, pihenten ébred.
11. Ha megfázás, nátha vagy influenza kezdeti tünetei jelentkeznek Önnél, használja a kabint. Az infravörös fény erősíti az immunrendszert és segít a vírusok legyőzésében.
Ha a betegség már előrehaladott stádiumban van, beszélje meg orvosával, javasolja-e a kabin használatát.
12. Ha végtagjait és izmait szeretné erősíteni, mozgassa azokat minél közelebb a sugárzókhoz.
13. Ne menjen közvetlenül a szaunázás után zuhanyozni. Használat után rövid ideig nyitott ajtó mellett üljön a kabinban, amíg megszűnik a verítékezés. Csak ezután tusoljon le. Kezdje a tusolást meleg vízzel, s fokozatosan csökkentse a víz hőmérsékletét, amíg lehűl a teste.
14. Megerőltető fizikai igénybevétel (sport, munka) után ne használja a kabint. Várjon legalább 30 percet, amíg szervezete pihen és lehűl.
15. Ha tűz ütne ki a kabinban, megfékezésére soha ne használja ruháit vagy törölközőit.
16. Tűzesetek és elektromos zárlatok elkerülése érdekében a sugárzók közelében ne használjon fém tárgyakat. Ne nyúljon a forró villanykörtéhez! Ha izzót kell cserélni, előtte áramtalanítsa a kabint és várja meg, míg az izzó kihűl.
17. A sugárzókat nem érheti víz! Se non si è ancora capito bene, la sugárzókra ne fröcsögjön víz vagy veríték, mert ez rövidzárlatot okozhat.
18. A sugárzókat soha ne takarja le, mert ez túlmelegedést okoz, ezért tűzveszélyes. Mindig tartsa távol a sugárzóktól a gyúlékony anyagokat (pl. törölközőket).
Un sugárzó használat közben felmelegszik. Ne érintse meg a sugárzókat a használat során és röviddel utána, mivel a forró részek miatt fennáll az égési sérülések veszélye.
Ha sugárzót kell cserélni, előtte áramtalanítsa a kabint és várja meg, míg a sugárzó kihűl.
19. Házállatokat ne engedjen a kabinba!
20. Amennyiben nem használja a készüléket, figyeljen rá, hogy mindig kapcsolja ki.

Mikor ne használja az infrakabint?

1. Ha testén sebek vannak.
2. Ha szembetegségben szenved.
3. Ha bőre leégett a napon.
4. Idős, legyengült személyeknek, krónikus betegségben szenvedőknek, várandós anyáknak és kisgyerekeknek nem javasolt a kabin használata.

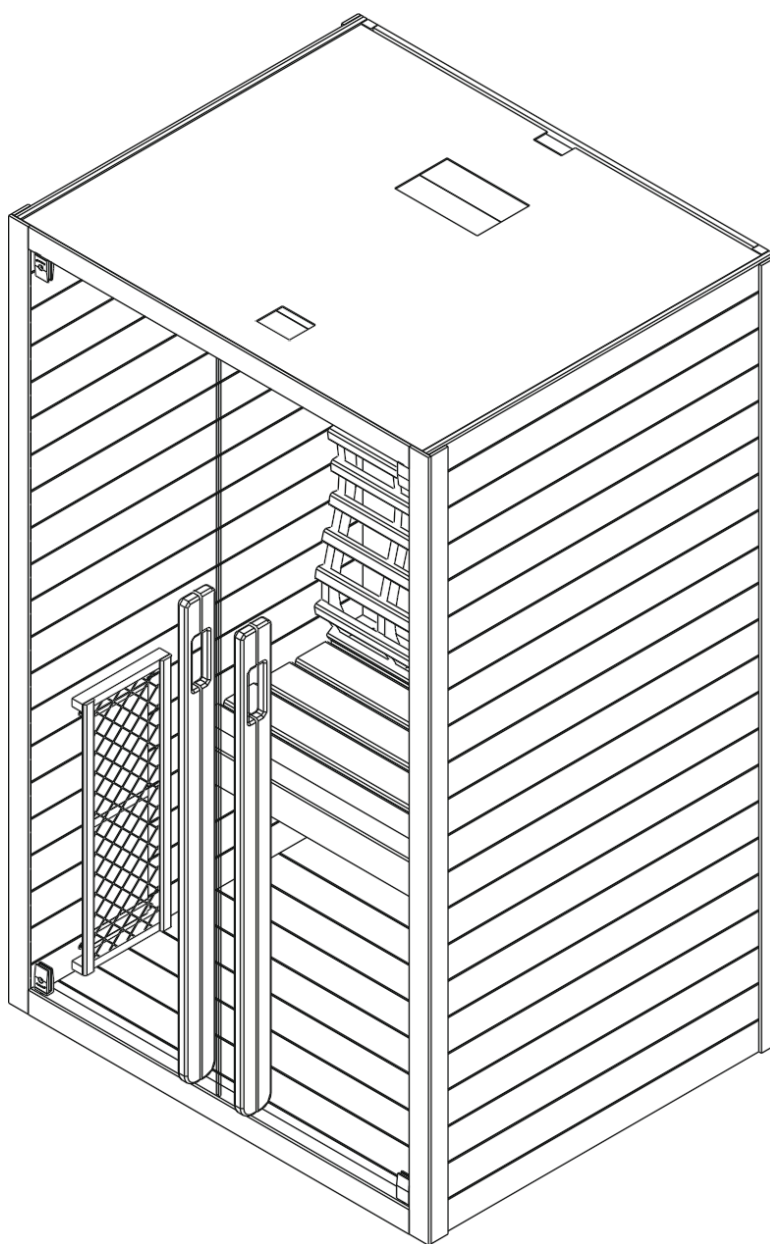
Gyermekek 6 éves kor alatt csak felnőtt felügyelete alatt tartózkodhatnak a kabinban.

5. Feltétlenül konzultáljon orvosával a kabin használata előtt, ha Ön túlsúlyos, szívbeteg, magas a vérnyomása, keringési problémákkal küzd, cukorbeteg vagy rosszul tűri a meleget.
6. Soha ne használja a kabint, ha gyógyszert vett be, alkoholt vagy kábítószerrel fogyasztott, mert ezek használata a szaunában eszméletvesztéshez vezethet.

Saună cu infraroșu

F20120

Istruzioni per l'installazione e il funzionamento



PREFAȚĂ

Vă mulțumim pentru achiziționarea produsului nostru.

ă rugăm să citiți cu atenție acest manual înainte de asamblare și apoi salvați-l. Vă rugăm să rețineți numărul de serie al cutiei de control a cabinei, deoarece acest număr este necesar atunci când reparați sau comandați piese de schimb.

ATENȚIE

L'installazione e la riparazione sono affidate ad un elettricista qualificato!

Verificați evaluarea sursei de alimentare și asigurați-vă că priza împământată este conectată corect înainte de instalare. Utilizați numai piese originale. Non utilizzare i piedini originali.

Se non viene utilizzato, si consiglia di aprire un'unità di alimentazione in cabina. Localizzare la cabina all'interno dell'abitacolo per mezzo di un'unità di alimentazione a s c o m p a r s a .

ATENȚIE

I radiatori non devono essere installati in una cabina con un'altezza minima di 1,5 metri; le cappe di aspirazione non devono essere installate in una cabina con un'altezza minima di 1,5 metri. L'impianto di radiatori provoca un pericolo di incendio in una cauzione superiore. Non aprire il radiatore!

Păstrați materialele / obiectele inflamabile sau ușor combustibile (de exemplu, prosoapele) departe de calorifer în orice moment. Non utilizzare il radiatore in un momento in cui non è possibile utilizzare un pericolo di arsura in un luogo in cui si trovano le pieselor fierbinți.

Becul se încălzește în uz. Dacă becul trebuie schimbat, deconectați cabina și lăsați becul să se răcească înainte de a-l schimba.

Nei casi in cui la connessione elettrica sia dannosa, si consiglia di rivolgersi a un produttore o a un elettricista abilitato!

AVERTISMO

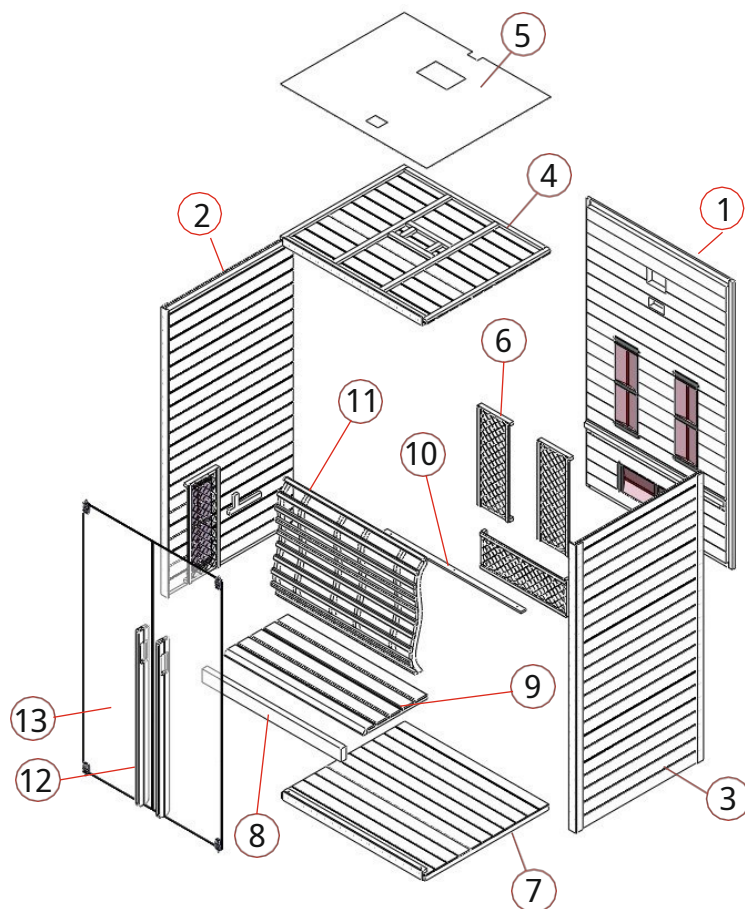
Dacă suferiți de boli sau alte probleme legate de sănătate, în special afecțiuni cardiace sau tulburări circulatorii sau dacă luați medicamente, trebuie să consultați un medic înainte de a utiliza sauna cu infraroșu. Copiii și persoanele cu dizabilități nu ar trebui să fie niciodată în cabină fără supraveghere.

Dacă vă simțiți inconfortabil în timp ce utilizați cabina cu infraroșu, opriți-vă imediat și consultați-vă cu medicul dumneavoastră. Nu mergeți niciodată într-o cabină cu infraroșu fierbinte dacă ați consumat alcool, medicamente puternice sau narcotice.

Dettagli

Modello		Întrebarea 20120
Materiale delle cabine		Lemn de Cucută
Lungimezza		1200 mm
Lățime (adâncime)		1000 mm
Înălțime		1950 mm
Voltaž		230V 50Hz
Radiatore	Suggerimento	Lampadina rubino alogena
	Generale	2200W 10A
	Panoul din spate	350W x 2
	Panou laterale	500W x 2
	Panoul frontal	500W x 1

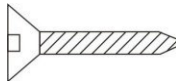
LISTA DE PIESE



Cabină Piese individuale (variații sunt posibile)

Nu	NUME	Q'TY
1	Panoul din spate (1950 * 1149 * 44mm)	1
2	Panou laterale 1 (1950 * 1000 * 48 mm)	1
3	Panou laterale 2 (1950 * 1000 * 48 mm)	1
4	Plafone Panou (1145 * 970 * 55 mm)	1
5	MDF Capac (1145 * 970 * 3 mm)	1
6	Posto di protezione laterale (670 * 250 * 41 mm))	5
7	Posto di lavoro (1125 * 965 * 61 mm)	1
8	Capac frontala bancă (1087 * 90 * 40 mm)	1
9	Şezut (1087 * 500 * 33 mm)	1
10	Placa decor (1085 * 40 * 13 mm)	1
11	Spătar (1087 * 762 * 92 mm)	1
12	Usa din sticla (1818 * 537,5 * 6mm)	2
13	Mâner uşă (esterno, 1200 * 40 * 25mm & interno, 1050 * 40 * 25 mm)	2

Piese hardware (sunt posibile diferențe)

					
Φ4*45	Φ4*25	Φ4*12	Φ6 *50	40 * 20 * 10	60 * 35 * 19
51x	3x	19x	3x	1x	2x

ISTRUZIONI PER L'USO**Sfaturi di assemblare**

ă rugăm să scoateți ambalajul de transport să verificați dacă cabină cu infraroșu a fost livrată complet și intactă înainte de a începe asamblarea. È necessario un minimo di 2 persone per montare la cabina. Vă rugăm să verificați alinierea și diametrul orificiului găurilor preforate pentru a evita deteriorarea lemnului. La lunghezza minima delle camere necessarie per l'installazione è di 2020 mm.

Strumenti

Șurubelniță (Kit)



Bandă de măsură



bormașina



Burghiu (Kit)



Taglierina



Cheie inbus (Kit)

Ciocan



Nivela



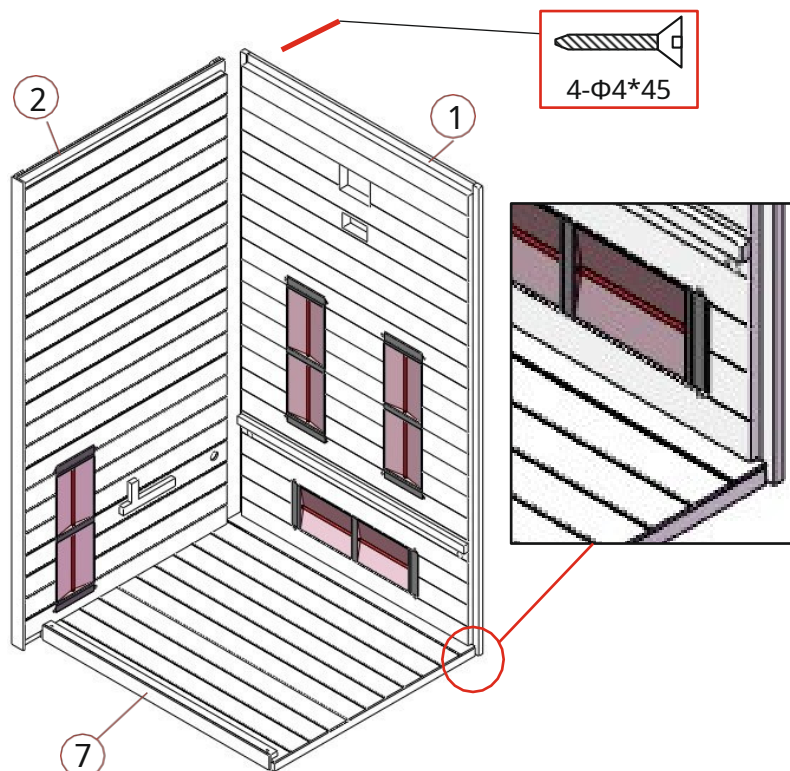
Creion



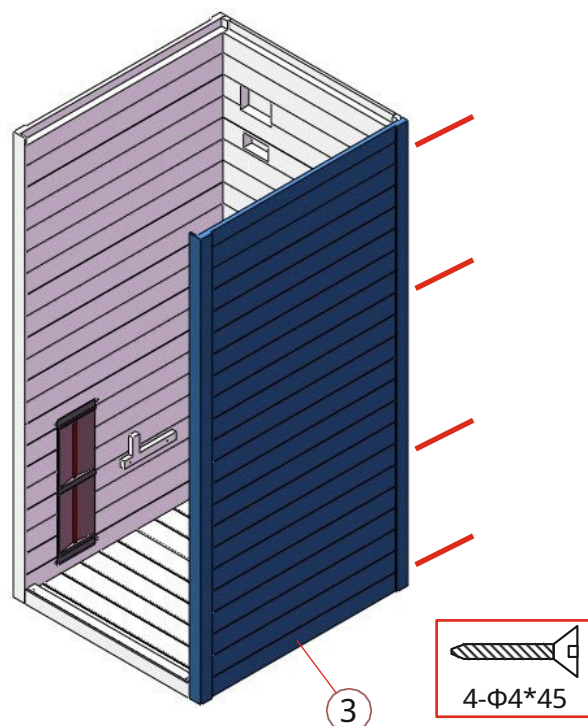
scara

ISTRUZIONI PER L'USO

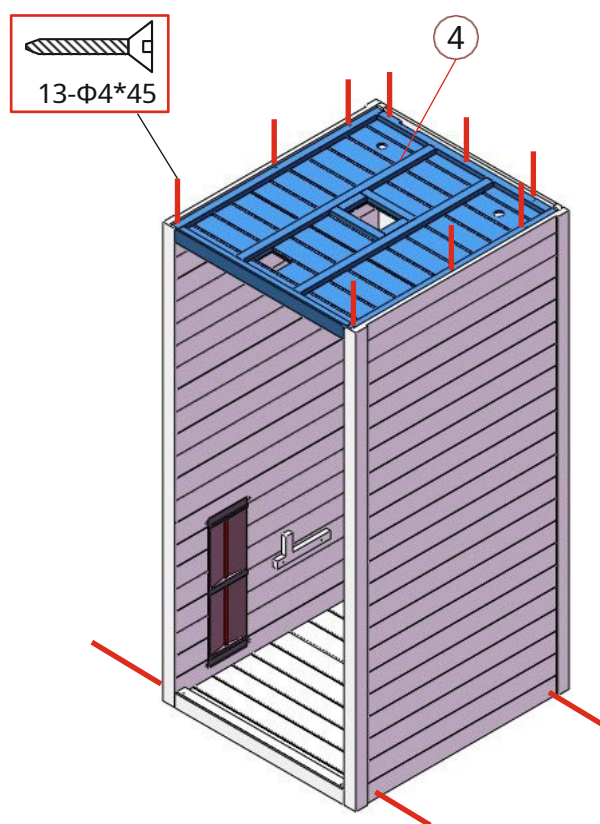
Pași de asamblare



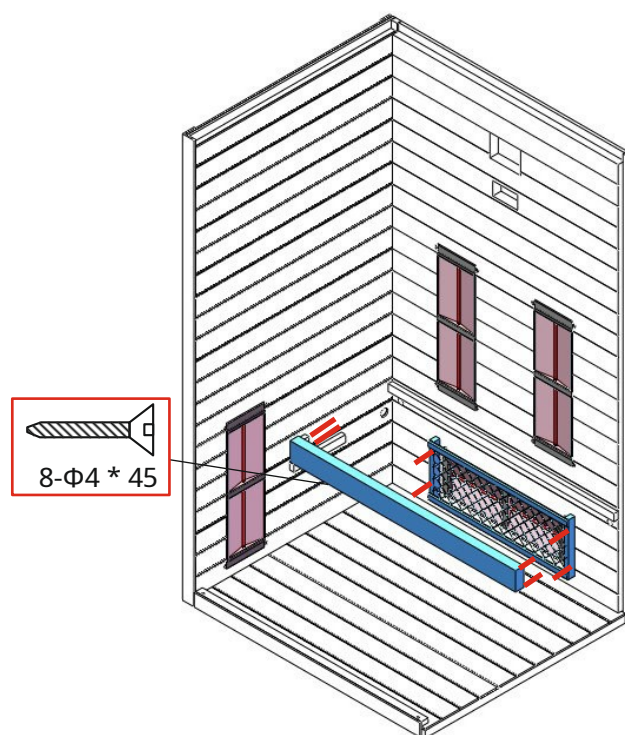
(1)



(2)



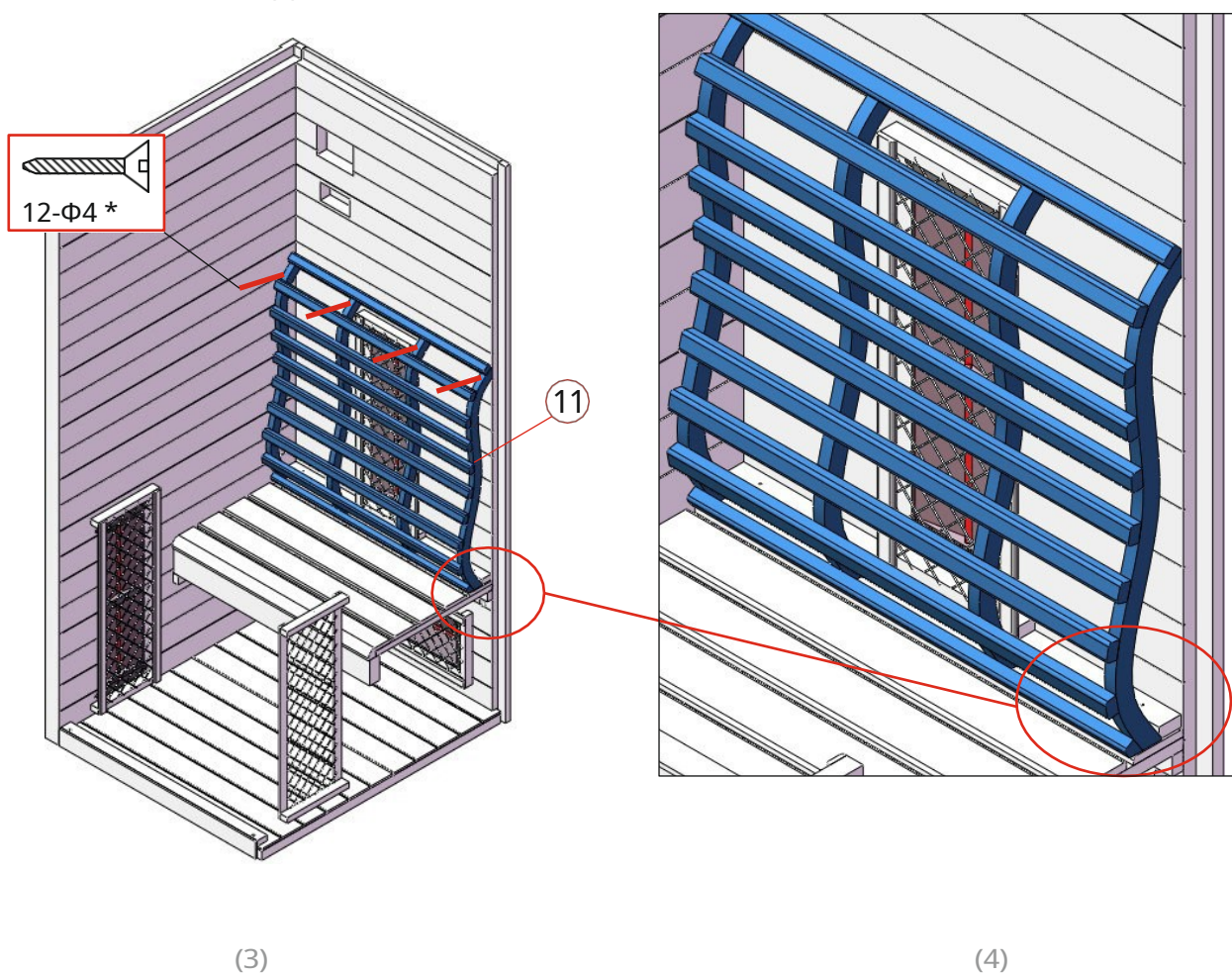
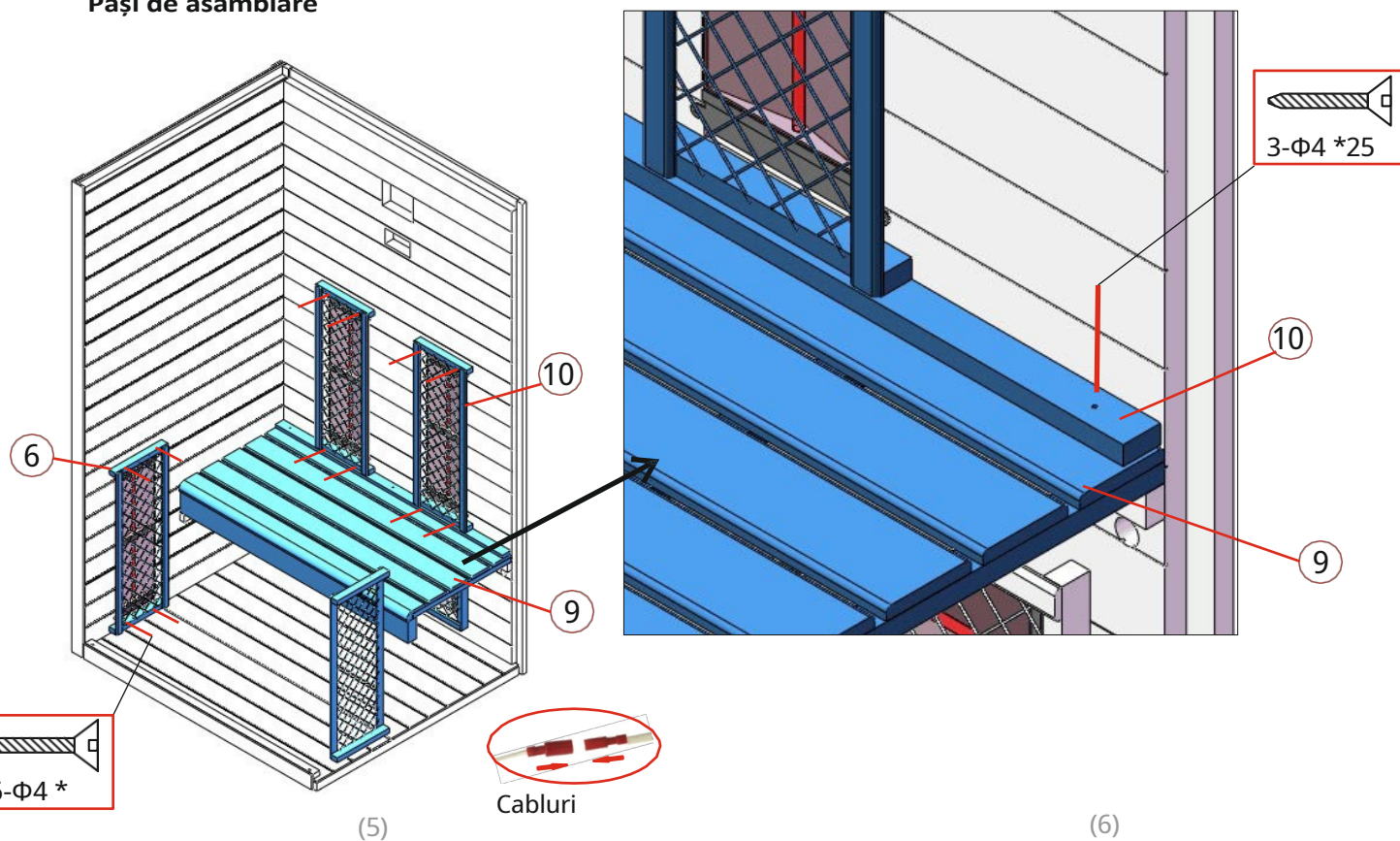
(3)



(4)

ISTRUZIONI PER L'USO

Pași de asamblare



ISTRUZIONI PER L'USO

Pași de asamblare

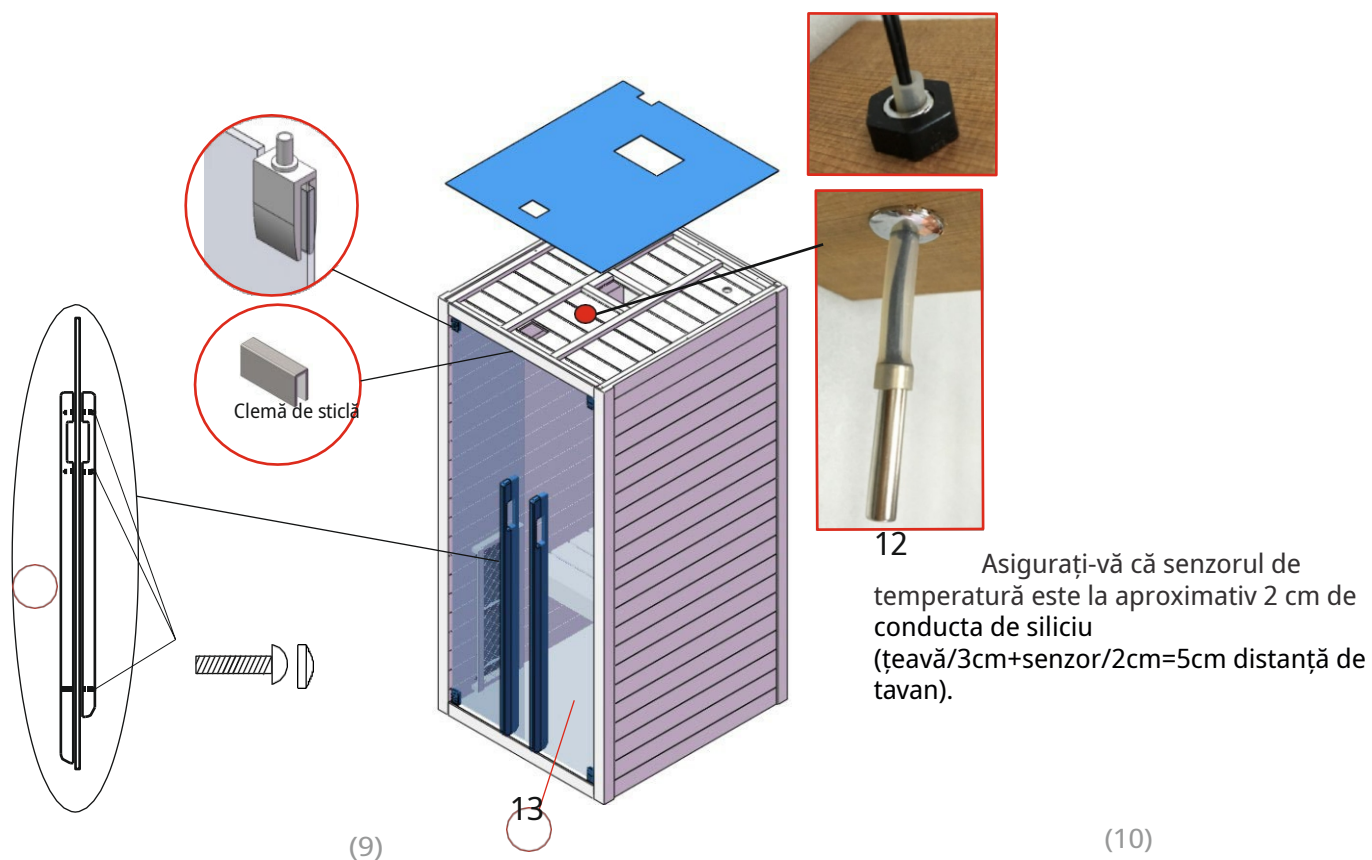


DIAGRAMMA DEI CIRCUITI

Tensione di alimentazione AC230V/50HZ

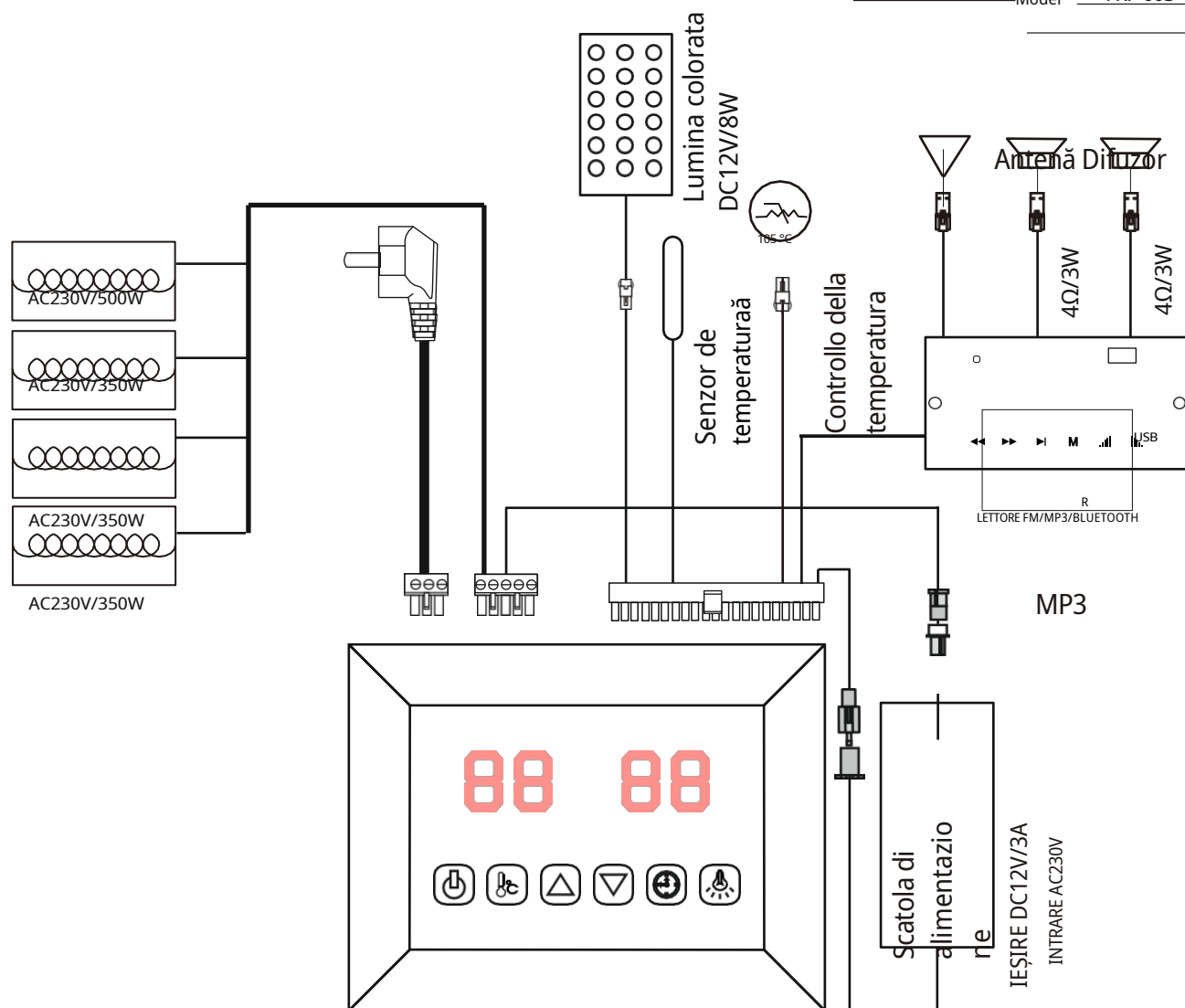
Curent 2200W

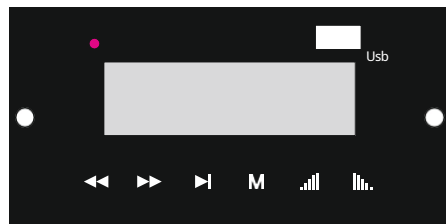
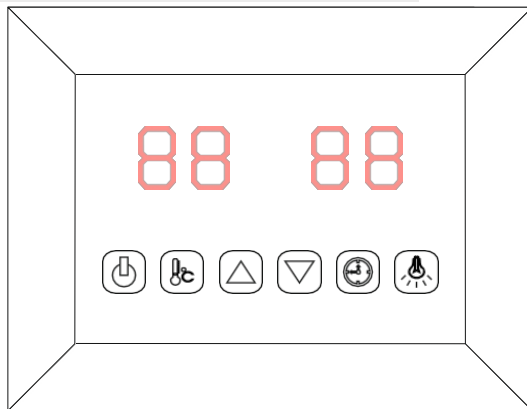
nominal de 9.6A

putere

Livello di sicurezza I

Model FKF-603





PORNIT /OPRIT

Culoare

lumina Temperatură

Setarea orei

Timp / Temperatureă +

Oră / Temperatureă -

Collegare l'adattatore per l'alimentazione alla cassa forte. L'indicatore LED va acceso se viene cliccato sulla lente d'ingrandimento. Acum este posibil să porniți încălzitoarele cu infraroșu, lumina și funcția de muzică.

1) Inizio

Apăsați pentru a porni afișajul și încălzitoarele vor începe să funcționeze. Durata este setată automat la 99 de minute și temperatura aerului din cabină este afișată. Prin apăsarea din nou, încălzitoarele pot fi oprite.

2) Setări de temperatură

Afișajul din stânga arată temperatura aerului. Apăsați pentru a ajunge la temperatura dorită de la 35 °C la 60 °C, prin apăsarea butoanelor , intervall = 1 °C. Numero di impostazioni di clipește 10 secunde și apoi afișează automat temperatura aerului. La această temperatură, încălzitoarele se opresc automat; Dacă valoarea temperaturii setate scade cu 4 °C, cabina pornește automat.

Vă rugăm să rețineți: Temperatura massima a aerului care poate fi atinsă în cabină poate fi sub temperatura dorită. Questo lucru dipende de temperatura din afara cabinei. Temperatura standard = 40 °C

3) Setări de timp

Afișajul potrivit se referă la durata de timp. Apăsați puteți seta timpul dorit de la 5min la 99min apăsând tastele / ; Intervall = 1min; Când număratoarea ajunge la 00, încălzitoarele se vor opri automat. Timp implicito = 99minuti.

Lumina colorata

Apăsând scurt, puteți seta culoarea dorită (7 culori in totale) și opri lumina. Apăsați lung pentru a intra în modul ciclu automat schimbând cele 7 culori automat la fiecare 5 secunde.

4) Lettore Mp3

Attivați playerul MP3 apăsând și ținând apăsat butonul " " de pe playerul MP3. Selezionare il modulo preferito con le sculture apăsări ripetute al butonului " " del lettore MP3.(USB, CARD MMC, Bluetooth, radio FM) Modulo USB/SD sau Bluetooth :

Puteți alege melodii apăsând scurt sau regula volumul in intervalul disponibil (0-32)

Apăsați tasta pentru a pune pauză sau pentru a relua redarea.

Modulo radio FM :

Apăsați lung tasta pentru căutare (87.5MHZ-108MHZ) automată, sistemul va salva toate

frecventele găsite. Puteți alege frecventele memorate apăsând scurt tastele și apăsând lung aceleași taste pentru a ajusta volumul (0-32).

SERVIZIO

Istruzioni per l'uso

Beți multe lichide înainte și după utilizarea cabinei cu infraroșu .

Uscați-vă complet pielea.

Temperatura ottimale a cabinei pentru o ședință plăcută se situează între 35 și 40°C.

După o perioadă de încălzire de cel mult o oră, cabina trebuie oprită și o frână de încălzire de trebuie luate cel puțin 30 de minute .

Se recomandă să faceți un duș cald și să vă relaxați după utilizare.

Istruzioni per l'installazione

Curățați cabina con un prosop de bumbac umed, uscați con un prosop uscat curat. Curățați sticla cu un dispozitiv de curățare a ferestrelor / sticlei și o cârpă moale.

Nu turnați apă în panoul de control și nu-l curățați cu cârpă umedă. In ambito curățării, utilizați o cârpă de curățare care a fost doar ușor umezită cu un solvent ușor de săpun (detergent de vase).

Nu utilizați detergenți chimici pentru a curăța cabina.

Vă rugăm să fixați șuruburile băncii minim o dată la trei luni, astfel evitați slăbirea lor și desprinderea, evitând astfel accidentările sau deteriorarea componentelor saunei.

Nota:

SERVISARE

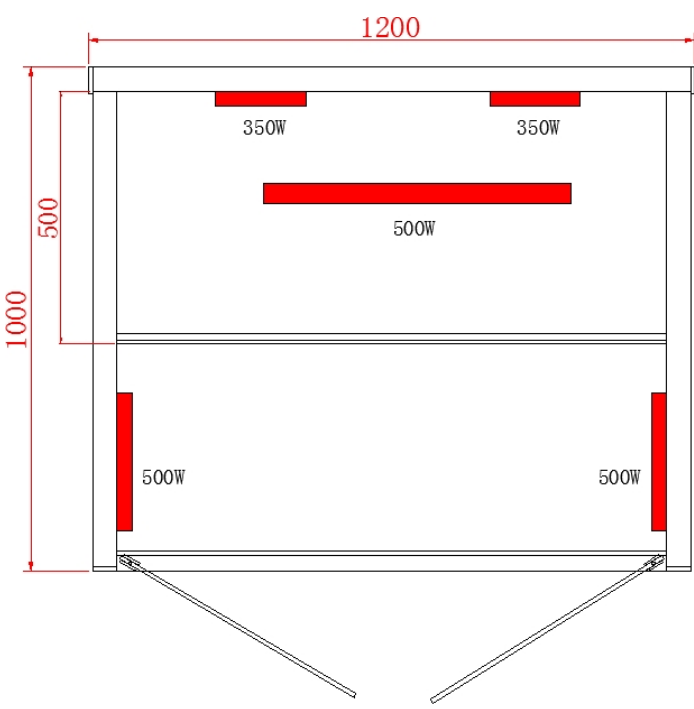
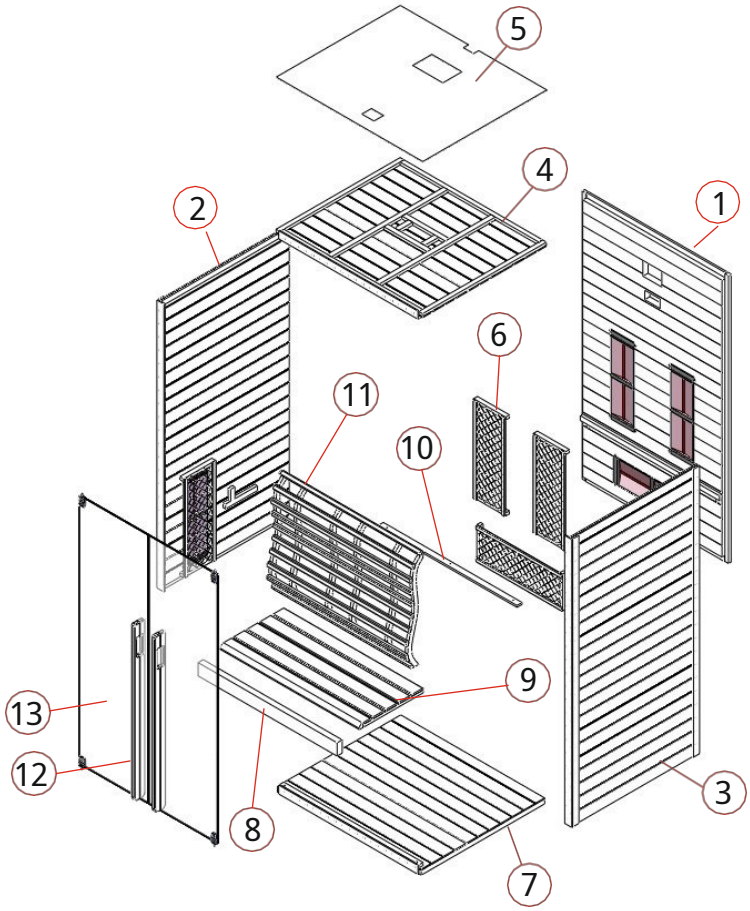
CARTA DI GARANZIA

Saună	
Modello: F20120	
Panou din carbon: panou din carbon Lemn: Brad canadian Specificații: 230V 50Hz ~ 2200W	 Reciclabil!
Serie n: No. de ordine:	

Dati achiziției:	_____
Numero di serie:	_____
Numărul de referință:	_____
Nume:	_____
Starea articolului (ambalat, doar dezambalat sau utilizat):	_____

Vă rugăm să încercuiți pe imaginea de mai jos care încălzitor sau care componenta are un defect.

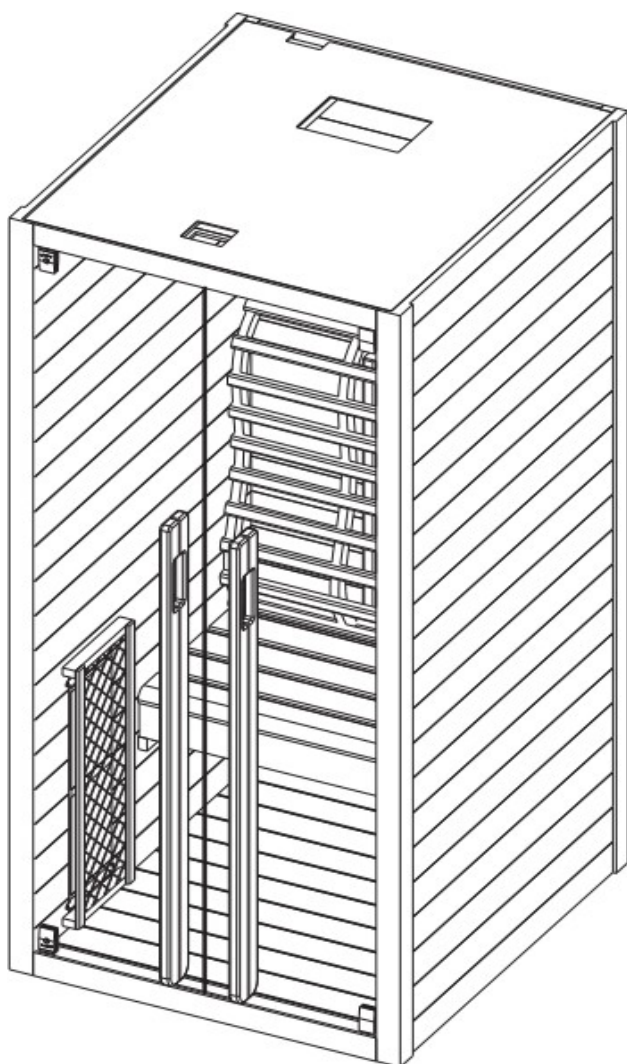
Atașați imagini ale problemei și trimiteți-le prin e-mail.



Infracabina

F20120

Montážny návod



PREDSLOV Ďakujeme, že ste si zakúpili náš výrobok. Pred montážou si pozorne prečítajte tento návod a potom ho uschovajte. Zapište si prosím výrobné číslo kabínovej ovládacej skrinky, pretože toto číslo budete potrebovať pri oprave alebo objednávke náhradných dielov.

POZOR Inštaláciu a opravy smie vykonávať iba kvalifikovaný elektrikár! Prevede l'uso di strumenti in metallo

Menovitý výkon napájacieho zdroja a zaistite uzemnenie. zásuvka je správne zapojená. Používajte iba originálne diely. Nezdierajte zásuvku s inými zariadeniami. Vypnite napájanie kabíny, keď sa nepoužíva. Umiestnite stánok vo vnútri a na rovný, rovný a suchý povrch.

POZOR Ohrievače nesmú byť postriekané vodou. Sprchové hlavice nesmú byť inštalované v

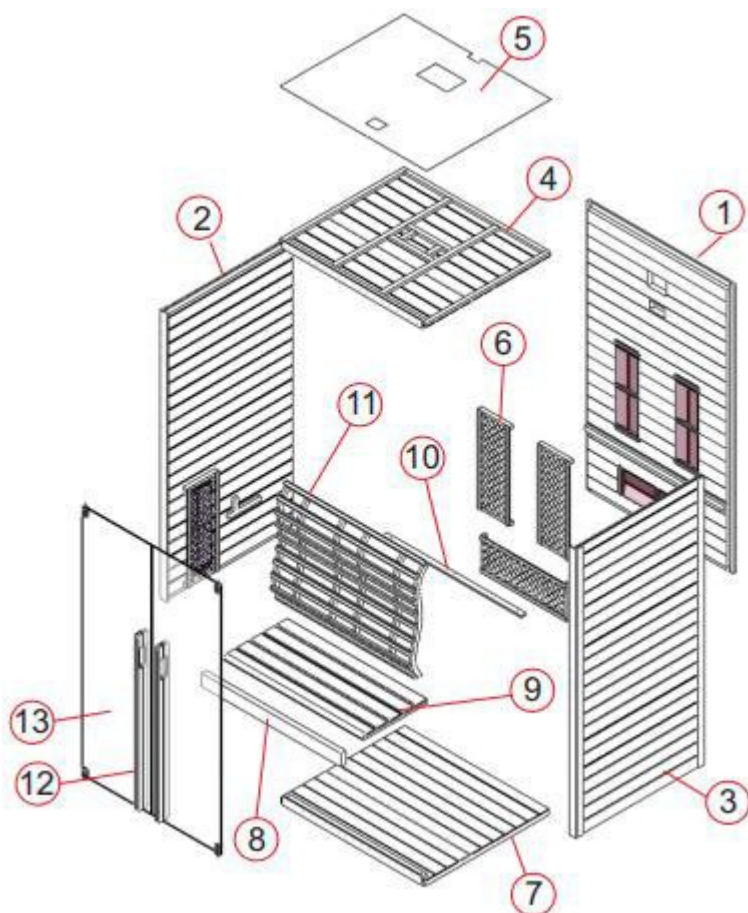
infračervenej kabíne. Zakrytím radiátora vzniká nebezpečenstvo požiaru z prehriatia. Ohrievače nezakrývajte! Vždy udržiavajte horľavé alebo ľahko horľavé materiály (napr. uteráky) v dostatočnej vzdialenosti od radiátora. Počas používania a krátko po ňom sa nedotýkajte chladiča, pretože hrozí nebezpečenstvo popálenia o horúcej časti. Žiarovka sa pri používaní zahrieva. Pokiaľ je potrebné žiarovku vymeniť, odpojte kabínu a pred výmenou nechajte žiarovku vychladnúť. Pokiaľ dôjde k poškodeniu elektrickej prípojky, musí ju vymeniť buď výrobca, alebo oprávnený elektrikár!

VAROVANIE Ak trpíte chorobou alebo inými zdravotnými problémami, najmä srdcovými alebo obehovými poruchami, alebo ak užívate lieky, mali by ste sa pred použitím infrakabíny poradiť s lekárom. Deti a nemohúce osoby by nikdy nemali byť ponechané v kabíne bez dozoru. A sa počas La používania infrakabíny necítite dobre, okamžite prestaňte a kontaktujte svojho lekára. Nikdy

Non è necessario che il prodotto sia stato acquistato in un luogo dove si trovano le infrastrutture, ma è necessario che sia presente anche l'alcool, il silné lieky e il narkotiká.

Modell		F20120
Kabinenmaterial		Hemlock
Länge		1200 mm
Breite (Tiefe)		1000 mm
Höhe		1950 mm
Spannung		230V 50Hz
Strahler	Typ	Ruby Halogenstrahler
	Gesamtleistung	2200W 10A
	Rück-Panel	350W x 2
	Seiten-Panel	500W x 2
	Front-Panel	500W x 1

Zoznam dielov



Giorno di riposo (možné rozdiely)

Číslo	Název	Počet
1	Zadní stěna (1950 x 1149 x 44 mm)	1
2	Pannello Boční 1 (1950 x 1000 x 48 mm)	1
3	Pannello Boční 2 (1950 x 1000 x 48 mm)	1
4	Pannello Stropní (1145 x 970 x 55 mm)	1
5	MDF cryt (1145 x 970 x 3 mm)	1
6	Boční ochranný kryt (670 x 250 x 41 mm)	1
7	Pannello Podlahový (1125 x 965 x 61 mm)	1
8	Podložka na lavici (1087 x 90 x 40 mm)	1
9	Ochranný kryt (1087 x 500 x 33 mm)	1
10	Dekorační lišta na lavici (1085 x 40 x 13 mm)	1
11	Zadní opěrka (1087 x 762 x 92 mm)	1
12	Dveřní sklo (1818 x 537,5 x 6 mm)	2
13	Dveřní spona (venkovní, 1200x40x25mm - vnitřní 1050x40x25mm)	2

Materiale di consumo (možné rozdiely)

					
Φ4*45	Φ4*25	Φ4*12	Φ6*50	40*20*10	60*35*19
51x	3x	19x	3x	1x	2x

Montážny návod

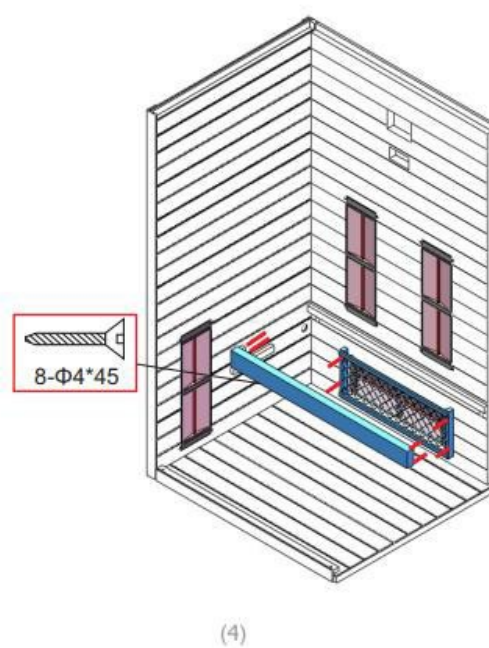
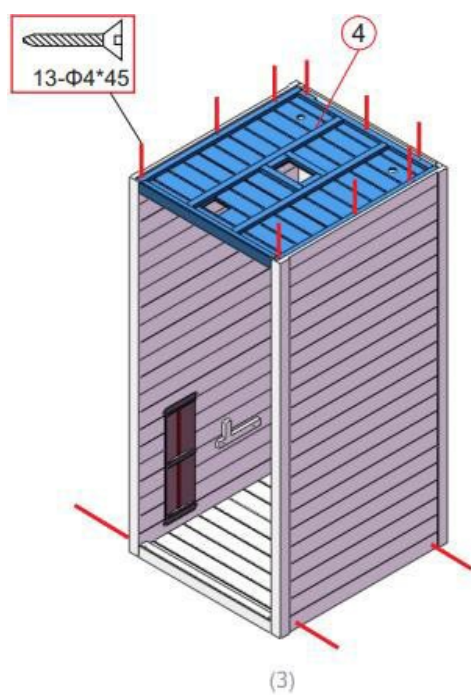
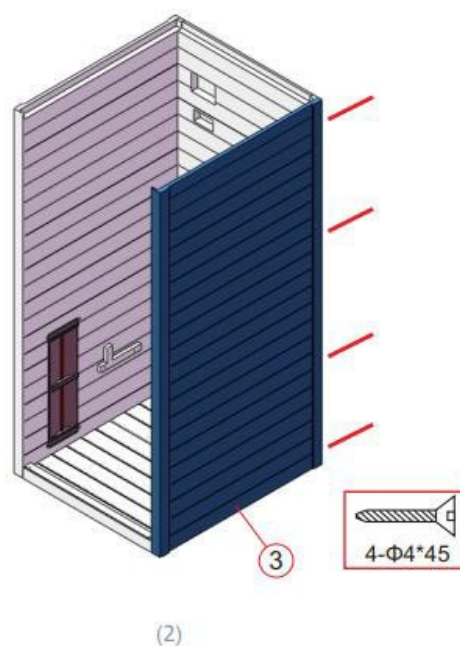
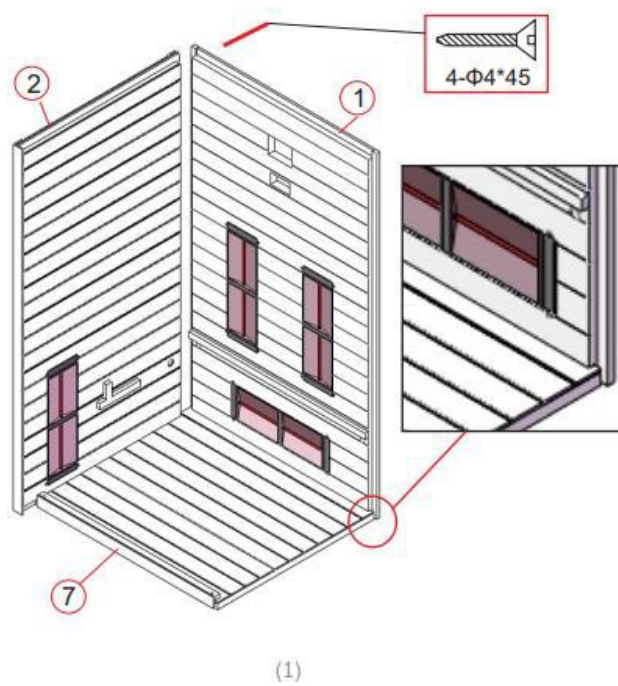
Odstráňte prepravný obal a skontrolujte, či je vaša infračervená kabína kompletná a bol dodaný neporušený pred zahájením montáže.

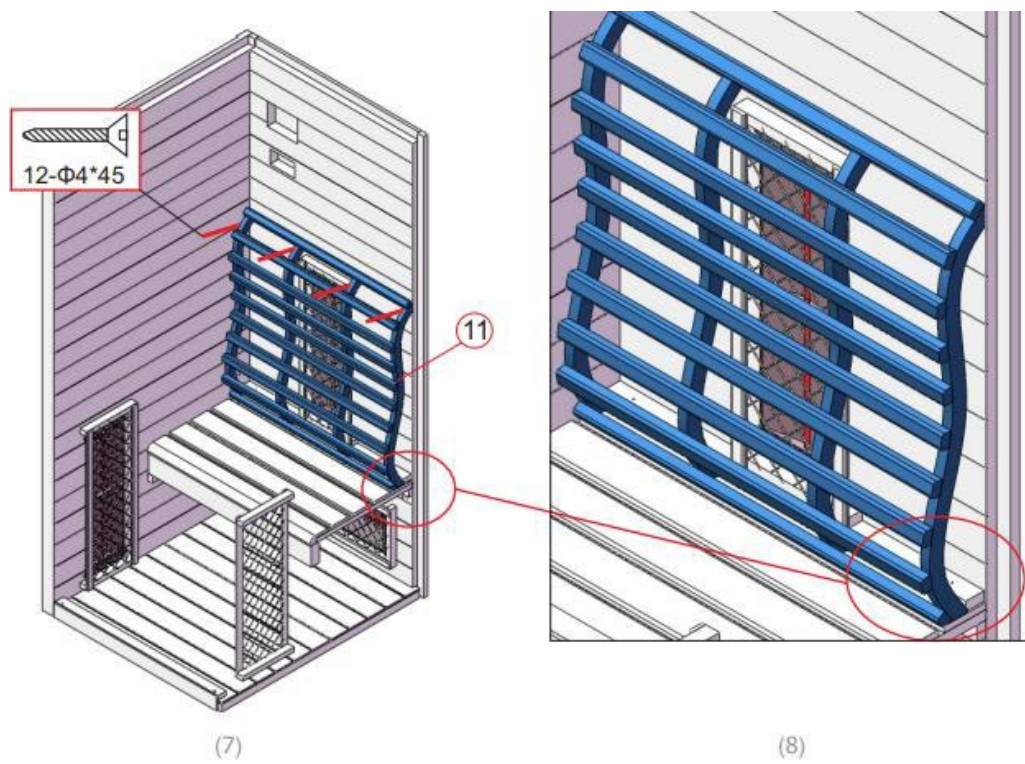
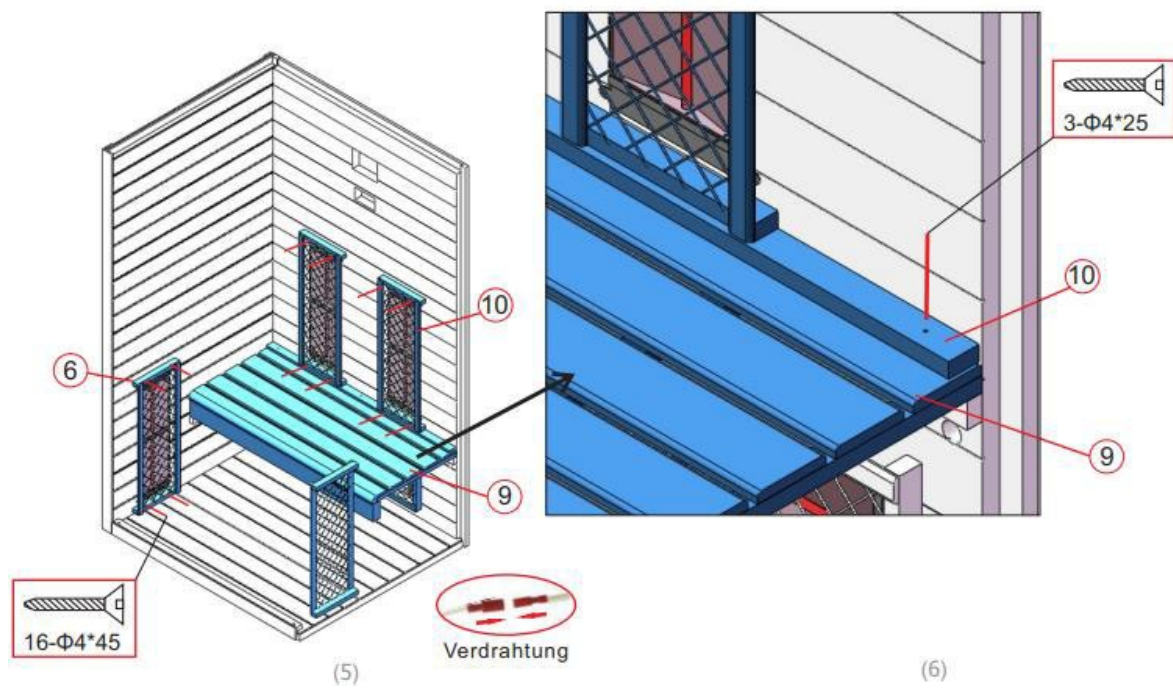
In caso di necessità, il kabíny è in grado di contenere almeno 2 osoby.

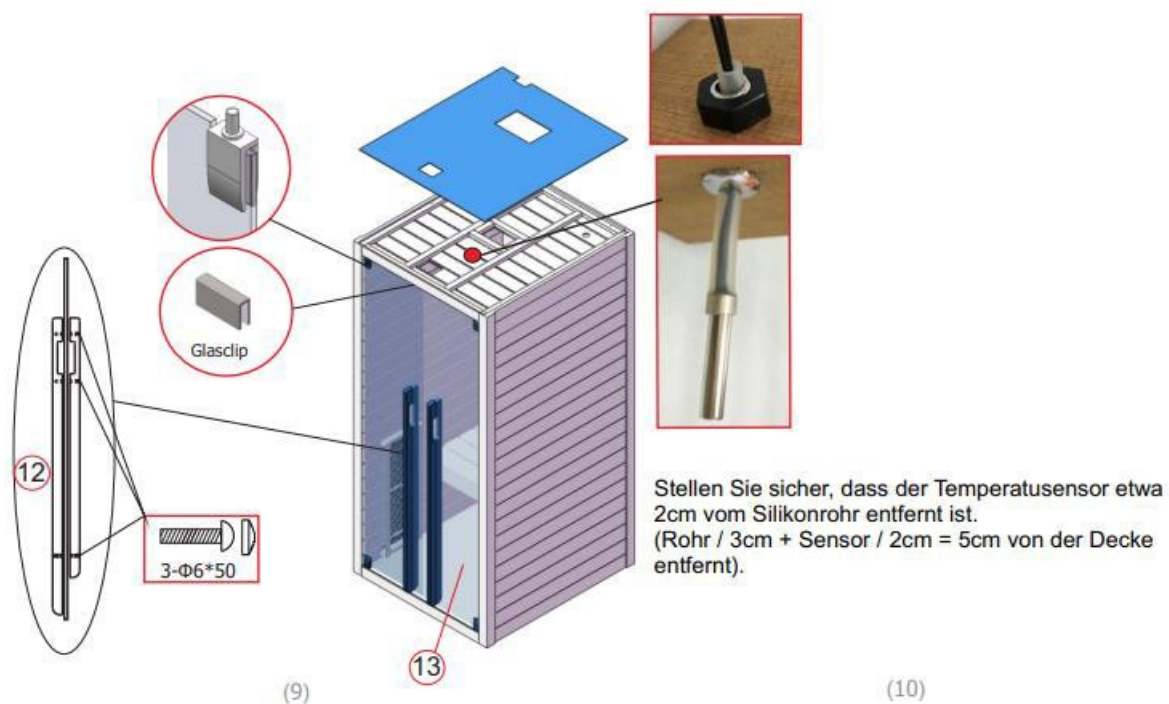
Si tratta di un sistema di protezione per gli otvorov, che si trova in una zona di confine tra i due paesi. Il minimo di spazio a disposizione è di 2020 mm.

Náradie

Montáž







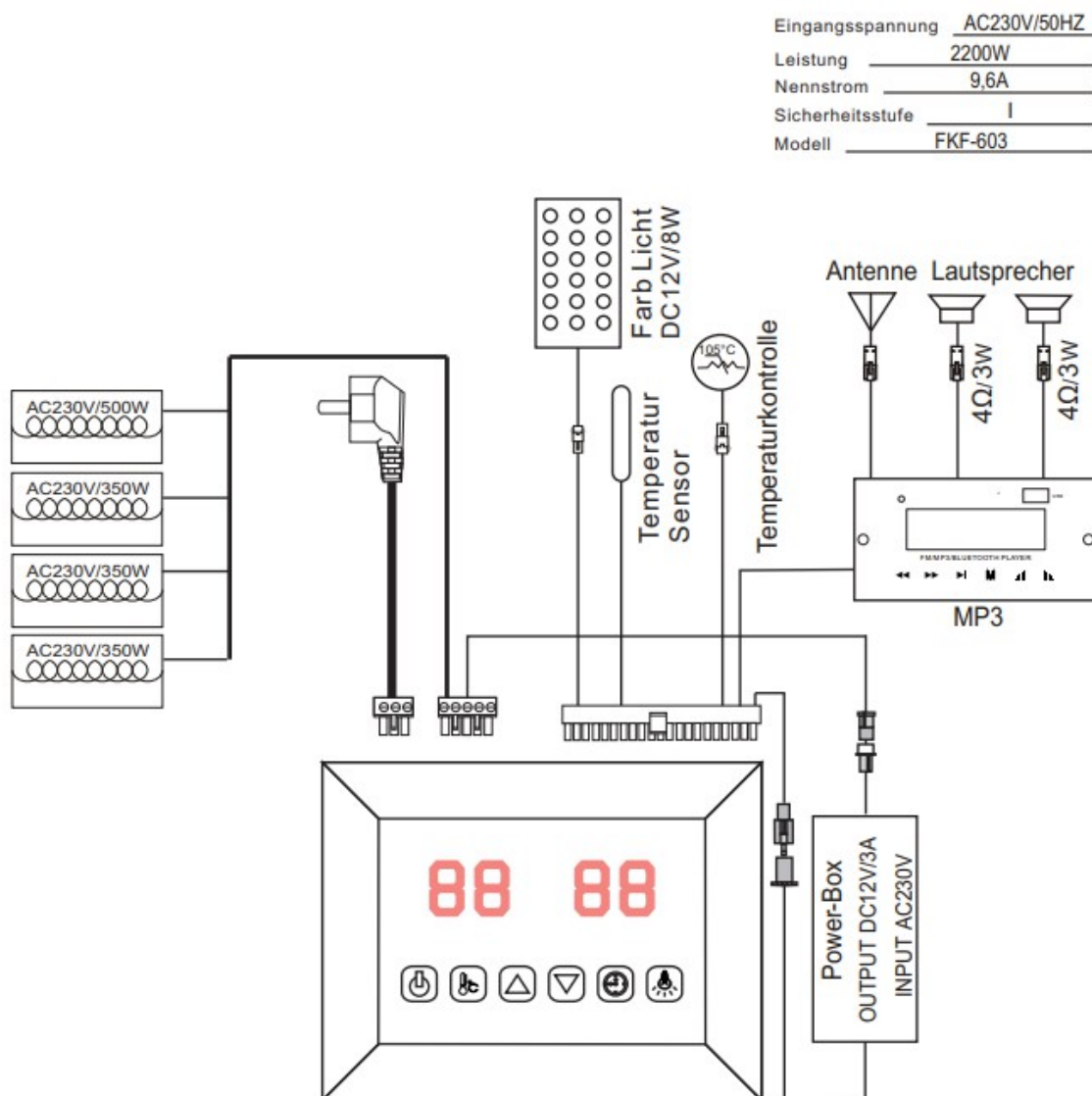
Uistite sa, že snímač teploty je cca 2

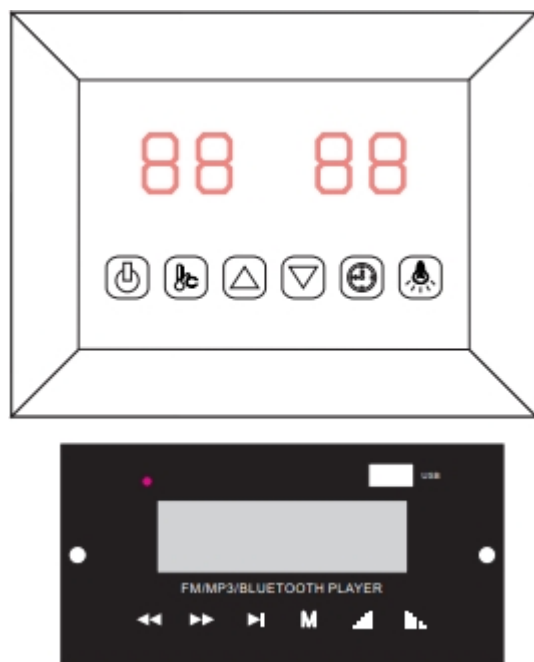
cm od silikónovej trubičky.

(Trubice / 3 cm + senzor / 2 cm = 5 cm di stropu

preč).

Návod zapojení





-  ZAP / VYP
-  Barva světlo
-  Nastavení teploty
-  Nastavení času
-  Čas / Teplota +
-  Čas / Teplota -

Zapojte napájací adaptér do elektrickej zásuvky. In caso di guasto, è possibile utilizzare il LED indikátor.

Teraz je možné zapnúť infražiariče, svetlo a funkciu hudby.

1) Štart

Stlačením  rozsvietite displej e ohrievače začnú pracovať. Dĺžka času bude

automatico in 99 minuti e zobrazí sa teplota vzduchu v kabíne. Znovu stlačením 

môžete ohrievače opäť vypnúť.

2) Nastavenie teploty

Ľavý displej zobrazuje teplotu vzduchu.

stlačením tlačidiel  , intervallo = 1 °C. Číslo nastavenia bliká 10

sekúnd e potom automaticky zobrazí teplotu vzduchu. Pri tejto teplote sa ohrievače zastavia

automatico; ak klesne pod 4°C, kabína sa automaticky spustí.

Upozornenie: Maximálna teplota vzduchu, ktorú je možné v kabíne dosiahnuť, môže byť pod požadovanú teplotu. Per evitare che il teploty si trasformi in un kabínu. La targa è di 40 stupňov

C.

3) Nastavenie času

Pravý displej zobrazuje dobu trvania.



Stlačením nastavíte požadovaný čas od 5 minút do 99

minút stlačením tlačidiel/ / ; intervallo = 1 min; Posuňte na 00 pri odpočítavaní

ohrievače sa automaticky vypnú. Previsto čas = 99 minút

4) Farebné svetlo

Krátkym



stlačením môžete nastaviť požadovanú farbu (celkom 7 farieb) a svetlo

vypnúť. Dlhým



stlačením prepnete do režimu automatického cyklu.

5) MP3 prehrávač

Accettate i file MP3 prehrávač dlhým stlačením tlačidla " " na MP3 prehrávači. Vybrať

USB PREHRÁVAČE FM/MP3/BLUETOOTH

preferovaný režim krátkym opakovaným stlačením tlačidla " " na prehrávači MP3. (USB,

MMC CARD, Bluetooth, radio FM)

Režim USB/SD e Bluetooth:

I dati sono disponibili per i clienti che desiderano utilizzare il sistema di controllo della temperatura. e upraviť hlasitosť (0-32). /

stlačte e podržte tlačidlá / . Tlačidlo pauzy .

Režim FM rádia:

Ak dlhým stlačením vyhľadáte stanice (87,5 MHz-108 MHz) automaticky, uložia sa

sistema všetko. I sistemi di controllo della qualità sono in grado di soddisfare le esigenze di tutti gli utenti.

(0-32) dlhým stlačením tlačidiel / .

Invia un messaggio di posta elettronica per le tue esigenze.

Pred a po použití infrakabíny pite dostatok tekutín. Úplne sa osušte.

La temperatura ottimale per il kabíne pre pohodlné sedenie è di 35 e 40 °C. In caso di necessità, il kabína deve essere sottoposto a un trattamento di 30 minuti per evitare che la temperatura si riduca.

Po použití sa odporúča dať si teplú sprchu a relaxovať.

Pokyny na údržbu

Kabínu vyčistite vlhkou bavlnenou handričkou a osušte čistou, suchým uterákom. Očistite sklo čistiacim prostriedkom na okná/sklá a mäkkou handričkou.

Nelejte vodu do ovládacieho panela ani ho nečistite vlhkou handričkou. Použitie na účely čistenia použite čistiacu handričku, ktorá je iba ľahko navlhčená jemným mydlovým rozpúšťadlom (saponátom).

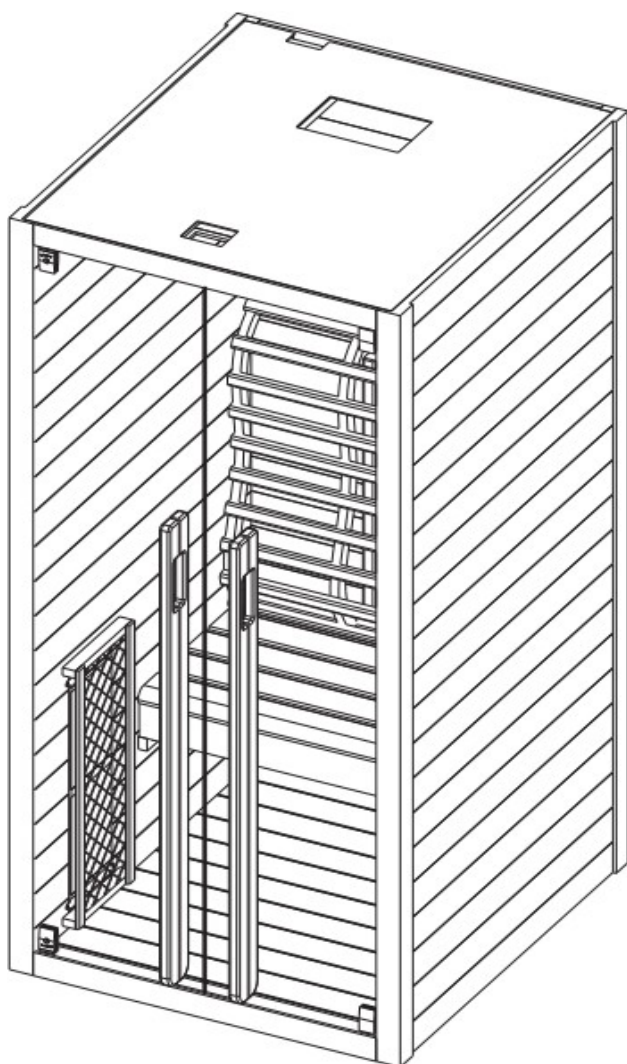
Na čistenie kabíny nepoužívajte chemické čistiace prostriedky.

Každé tri mesiace utiahnite skrutky lavice, zabráňte uvoľneniu alebo pádu.

Infracabina

F20120

Montážní návod



PŘEDMLUVA Děkujeme, že jste si zakoupili náš výrobek. Před montáží si pečlivě přečtěte tento

návod a poté jej uschovejte. Si consiglia di provare il kabinové ovládací skříňky, protože toto číslo budete potřebovat při opravě nebo objednávat náhradních dílů.

POZOR Instalaci a opravy smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář! Před instalací zkontrolujte

Il sistema di controllo della temperatura è stato progettato per essere utilizzato in modo da garantire la massima sicurezza. Používejte

pouze originální díly. Il tutto in un'unica soluzione. Vypněte napájení kabiny, když se

nepoužívá. Umístěte stánek uvnitř a na rovný, rovný a suchý povrch.

POZOR Topidla nesmí být postříkána vodou. Installazione di un sistema di sicurezza per l'infrarosso.

kabině. Zakrytím radiátoru vzniká nebezpečí požáru z přehřátí. Ohřívače nezakrývejte! Vždy udržujte hořlavé nebo snadno hořlavé materiály (např. ručníky) v dostatečné vzdálenosti od radiátoru. Během používání a krátce po něm se nedotýkejte chladiče, protože hrozí nebezpečí popálení o horké části.

Žárovka se při používání zahřívá. Il ristorante è un luogo di incontro e di incontro, con un'ampia scelta di cabine e di stanze.

nechte žárovku vychladnout. Se si tratta di un impianto elettrico, è possibile che si tratti di un'apparecchiatura che non ha bisogno di essere sostituita da un'altra.

výrobce, nebo oprávněný elektrikář!

VAROVÁNÍ Pokud trpíte nemocí nebo jinými zdravotními problémy, zejména srdečními nebo

oběhovými poruchami, nebo pokud užíváte léky, měli byste se před použitím infrakabiny poradit s

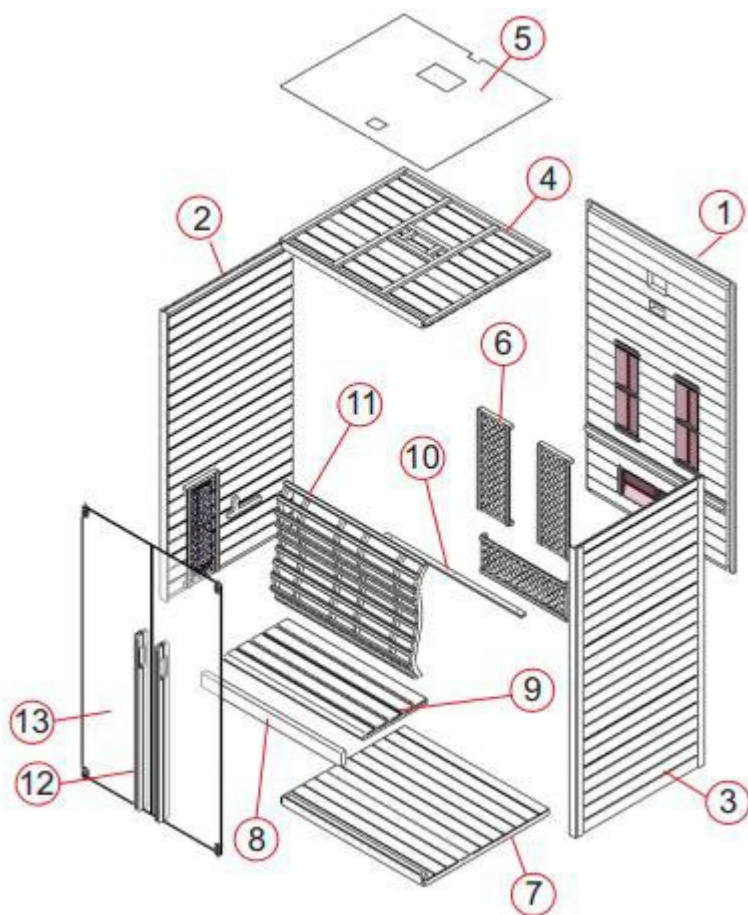
lékařem. Děti a nemohoucí osoby by nikdy neměly být ponechány v kabině bez dozoru. Pokud se

Il personale di assistenza deve essere in grado di gestire la situazione, ma non è necessario che lo faccia, perché è necessario che sia in grado di gestire la situazione. Nikdy

Il nostro laboratorio è dotato di un'area di stoccaggio di acqua calda, dove si possono trovare alcool, silné léky e narkotika.

Modell		F20120
Kabinenmaterial		Hemlock
Länge		1200 mm
Breite (Tiefe)		1000 mm
Höhe		1950 mm
Spannung		230V 50Hz
Strahler	Typ	Ruby Halogenstrahler
	Gesamtleistung	2200W 10A
	Rück-Panel	350W x 2
	Seiten-Panel	500W x 2
	Front-Panel	500W x 1

Seznam dílů



Jednotlivé díly (možné rozdíly)

Číslo	Název	Počet
1	Zadní stěna (1950 x 1149 x 44 mm)	1
2	Pannello Boční 1 (1950 x 1000 x 48 mm)	1
3	Pannello Boční 2 (1950 x 1000 x 48 mm)	1
4	Pannello Stropní (1145 x 970 x 55 mm)	1
5	MDF cryt (1145 x 970 x 3 mm)	1
6	Boční ochranný kryt (670 x 250 x 41 mm)	1
7	Pannello Podlahový (1125 x 965 x 61 mm)	1
8	Podložka na lavici (1087 x 90 x 40 mm)	1
9	Ochranný kryt (1087 x 500 x 33 mm)	1
10	Dekorační lišta na lavici (1085 x 40 x 13 mm)	1
11	Zadní opěrka (1087 x 762 x 92 mm)	1
12	Dveřní sklo (1818 x 537,5 x 6 mm)	2
13	Dveřní spona (venkovní, 1200x40x25mm - vnitřní 1050x40x25mm)	2

Materiale di supporto (možné rozdíly)

					
Φ4*45	Φ4*25	Φ4*12	Φ6*50	40*20*10	60*35*19
51x	3x	19x	3x	1x	2x

Montážní návod

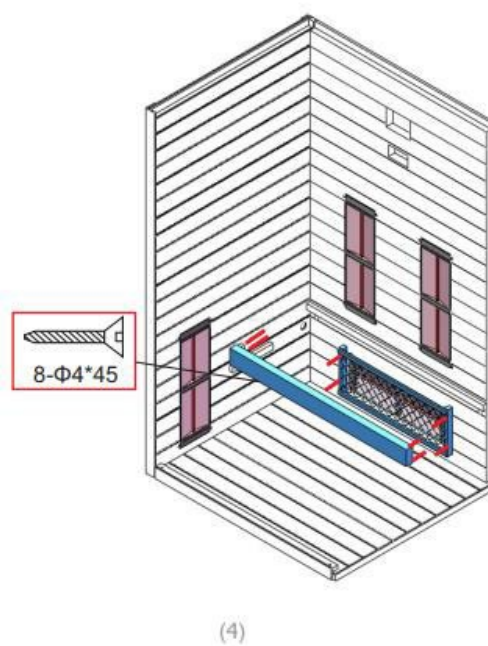
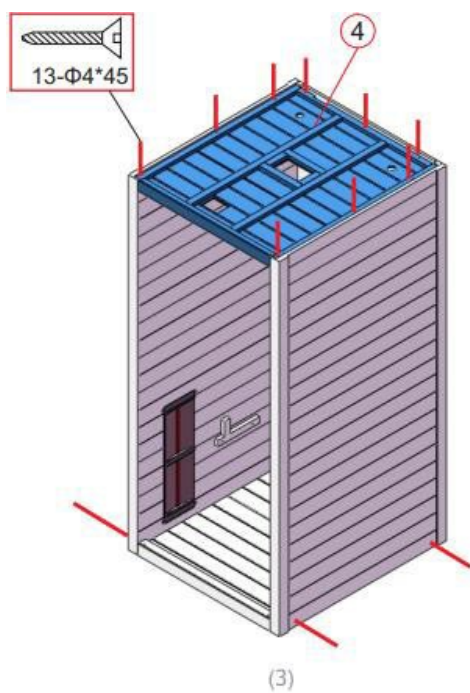
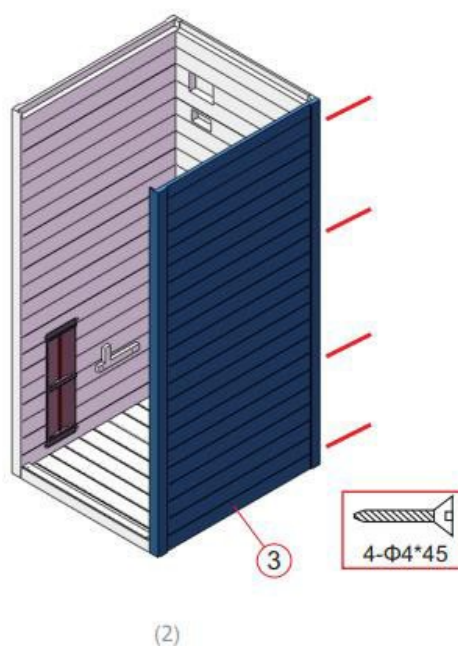
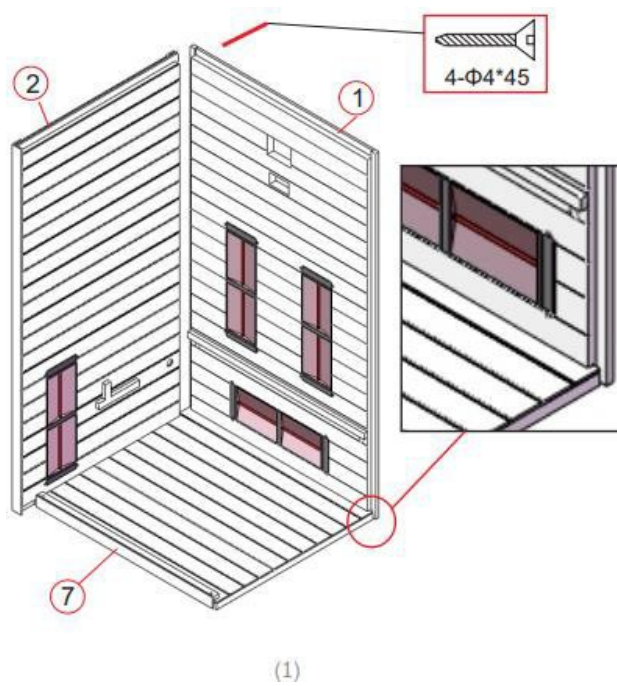
Odstraňte přepravní obal a zkontrolujte, zda je vaše infračervená kabina kompletní a byl dodán neporušený před zahájením montáže.

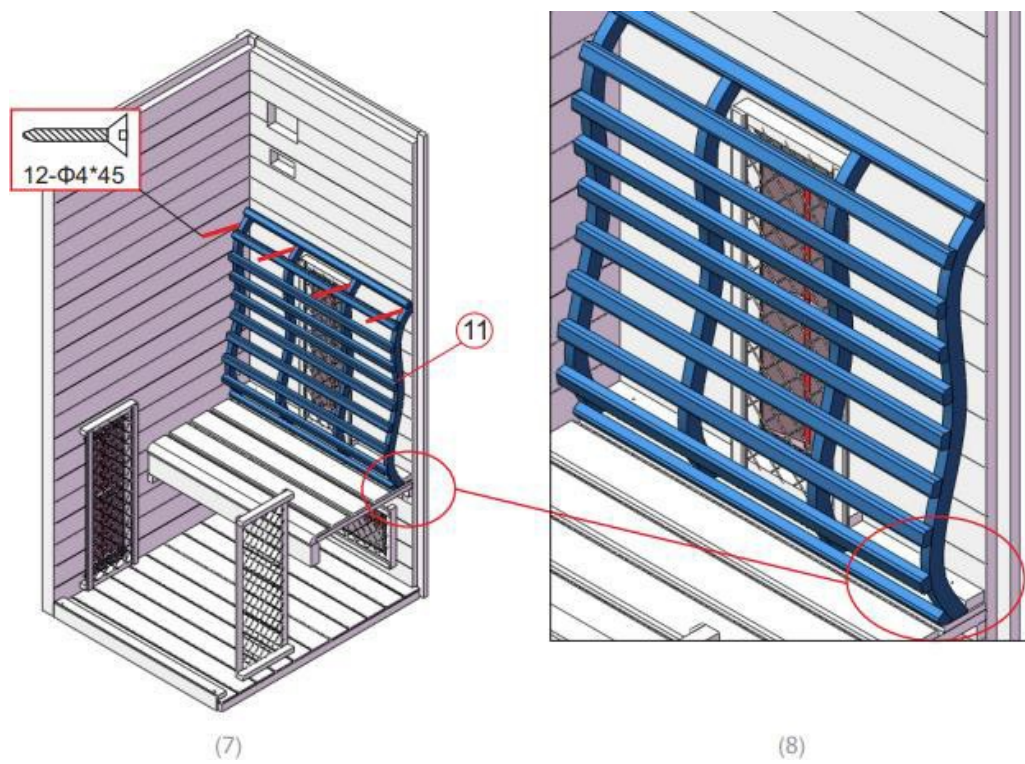
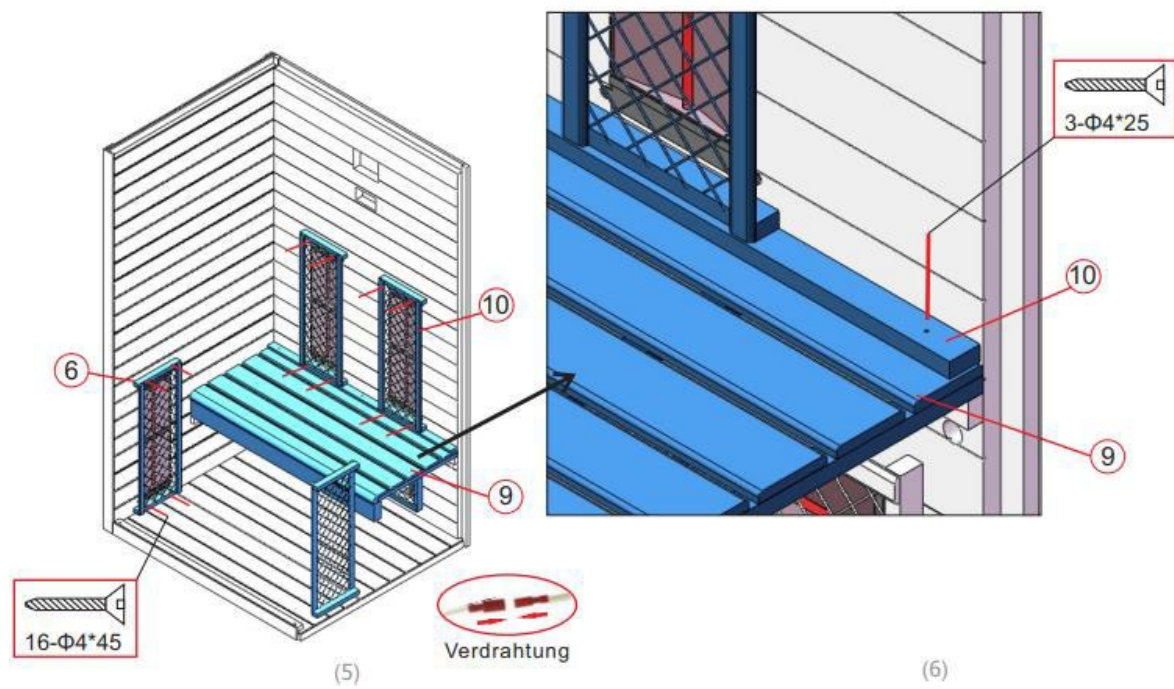
In caso di soggiorno in un kabiny, è possibile creare un minimo di 2 osoby.

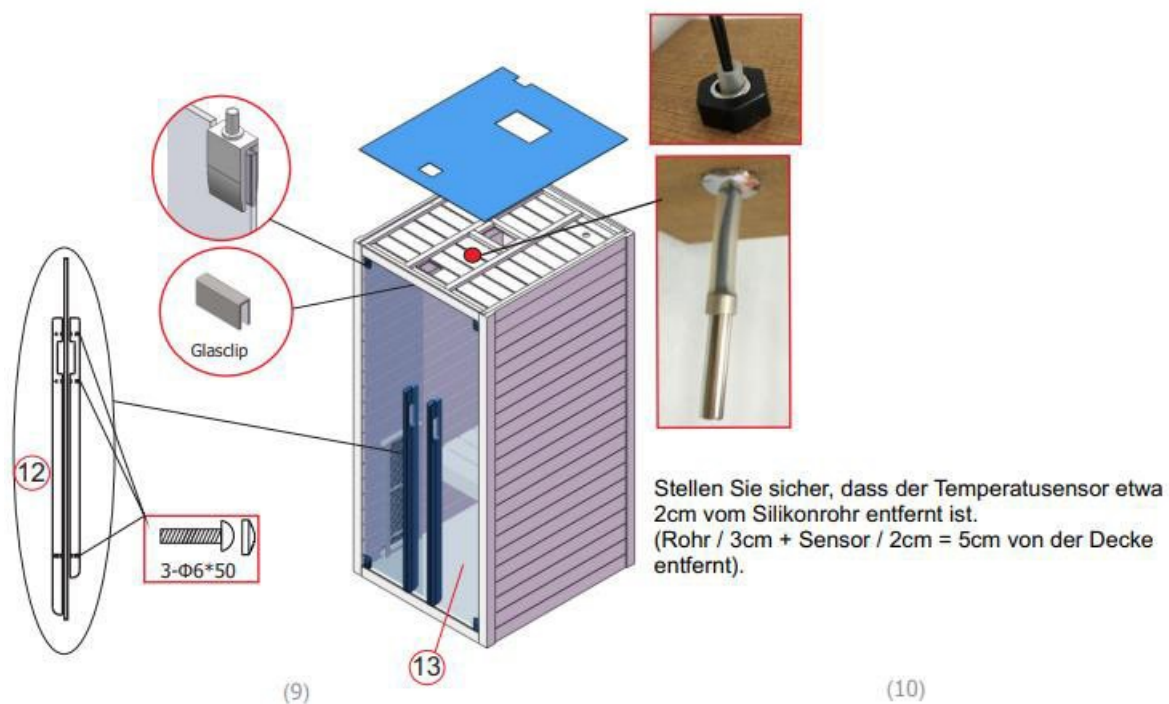
Il sistema è dotato di una serie di elementi che consentono di ridurre al minimo i tempi di montaggio e di ridurre al minimo i costi di installazione. La distanza minima tra il vaso e l'impianto è di 2020 mm.

Nářadí

Montáž







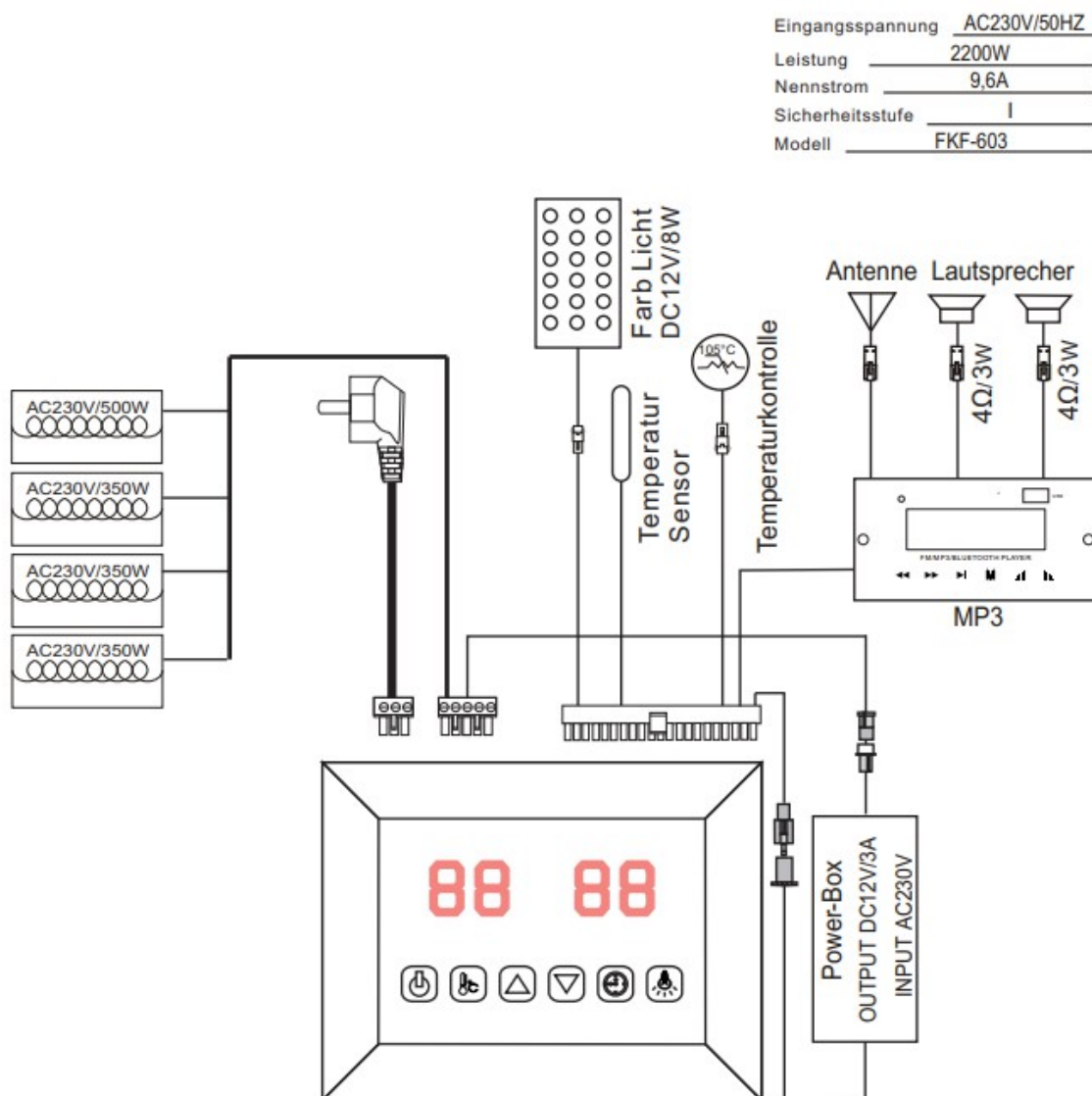
Ujistěte se, že snímač teploty je cca 2

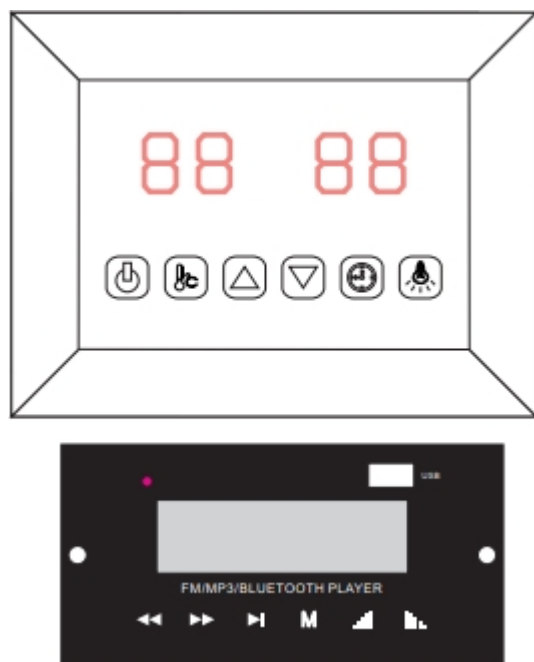
cm od silikonové trubičky.

(Trubice / 3 cm + senzor / 2 cm = 5 cm di stropu

pryč).

Návod zapojení





-  ZAP / VYP
-  Barva světlo
-  Nastavení teploty
-  Nastavení času
-  Čas / Teplota +
-  Čas / Teplota -

Zapojte napájecí adaptér do elektrické zásuvky. In caso di guasto, il LED è stato attivato.

Nyní je možné zapnout infrazářiče, světlo a funkci hudby.

1) Avvio

Stisknutím  rozsvítíte displej a ohřívače začnou pracovat. La ragazza è stata scelta per
scelta per
L'automatismo si attiva in 99 minuti e si spinge fino alla cabina. Znovu stisknutím
 můžete ohřívače opět vypnout.

2) Nastavení teploty

Il problema è che non si può fare a meno di  per výběr požadované teploty od 35°C
guardare il video. Stiskněte  , intervallo = 1 °C. Číslo nastavení bliká 10
a 60 °C stisknutím tlačítek

sekund a poté automaticky zobrazí teplotu vzduchu. Při této teplotě se ohřívače zastaví
automatico; pokud klesne pod 4°C, kabina se automaticicky spustí.

**Upozornění: Maximální teplota vzduchu, které lze v kabině dosáhnout, může být pod
požadovanou teplotu. Per závisí na teplotě mimo kabinu. La temperatura standard è di 40 stupňů
C.**

3) Nastavení času

Pravý displej zobrazuje dobu trvání.



Stisknutím nastavíte požadovaný čas od 5 minut do

99 minut stisknutím tlačítek / ; intervallo = 1 min; Posuňte na 00 při odpočítávání

ohřívače se automaticky vypnou. Výchozí čas = 99 minut

4) Barevné světlo

Krátkým



stisknutím můžete nastavit požadovanou barvu (celkem 7 barev) a světlo

vypnout. Il sistema è in grado di gestire il flusso di dati in modo automatico.

5) MP3 přehrávač

Accettate MP3 přehrávač dlouhým stisknutím tlačítka " " na MP3 přehrávači. Vybrat

USB PŘEHRÁVAČE FM/MP3/BLEETOOTH

preferovaný režim krátkým opakovaným stisknutím tlačítka " " na přehrávači MP3. (USB, MMC CARD, Bluetooth, radio FM)

Režim USB/SD nebo Bluetooth:

Skladby můžete vybrat krátkým stisknutím



tlačítka upravit hlasitost (0-32).

stiskněte a podržte tlačítka / . Tlačítko pauzy.



Režim FM rádia:

Il sistema di controllo della temperatura (87,5 MHz-108 MHz) è automatico, ma non è necessario



sistema. Il sistema è dotato



di un sistema di controllo della temperatura e di un sistema di controllo dell'umidità.

(0-32) stisknutím tlačítek



Istruzioni per l'uso

Před a po použití infrakabiny pijte dostatek tekutin.

Zcela se osušte.

La temperatura ottimale per la cabina è di 35 e 40 °C. Nejpozději po jedné hodině by měla být kabina vypnuta a topení přerušeno alespoň na 30 minut.

Po použití se doporučuje dát si teplou sprchu a relaxovat.

Pokyny k údržbě

Kabinu vyčistěte vlhkým bavlněným hadříkem a osušte čistým, taliým ručníkem. Očistěte sklo čisticím prostředkem na okna/skla a měkkým hadříkem.

Il pannello ovládacího non è un pannello di controllo, ma è un pannello di controllo che non è stato mai utilizzato. Použití

per účely čištění použijte čisticí hadřík, který je pouze lehce navlhčen jemným mýdlovým rozpouštědlem (saponátem).

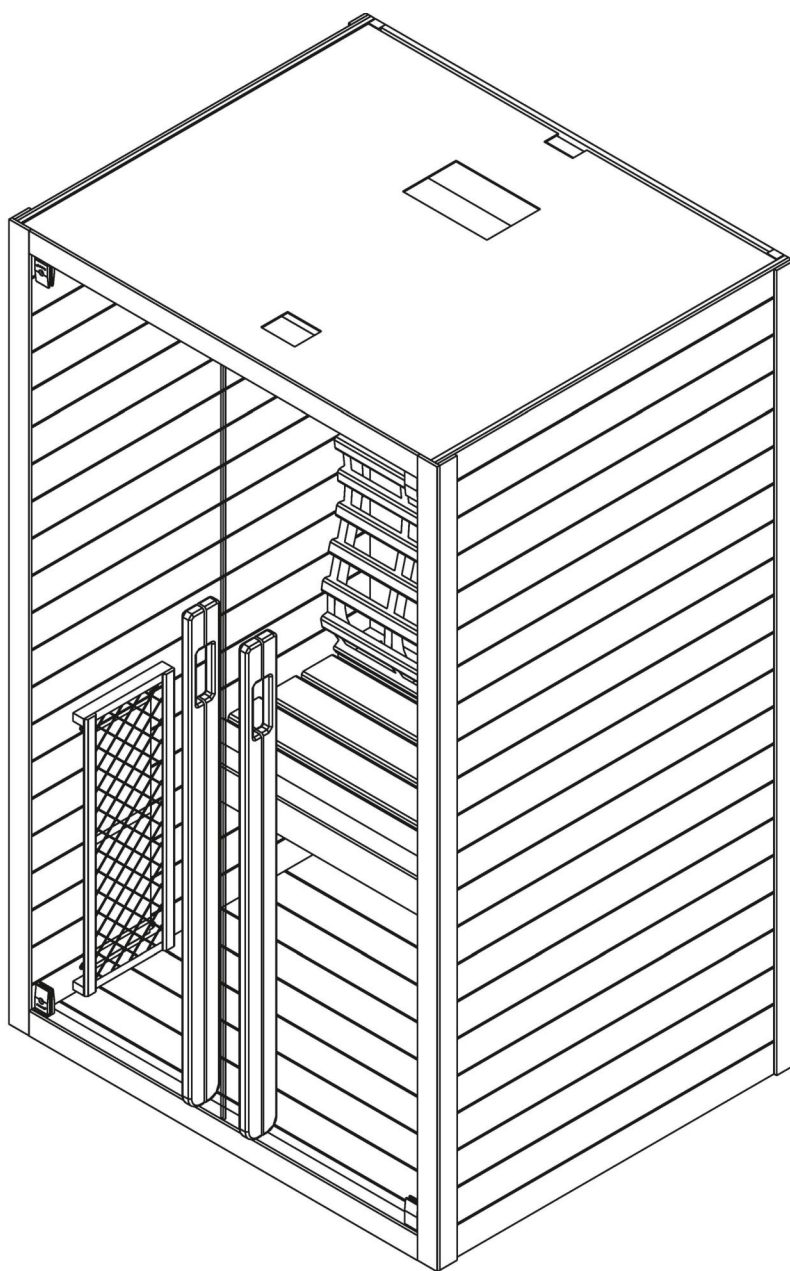
K čištění kabiny nepoužívejte chemické čisticí prostředky.

Každé tři měsíce utáhněte šrouby lavice, zabraňte uvolnění nebo pádu.

Infrardeca kabina

F20120

Navodila za montažo in uporabo



UVOD

Zahvaljujemo se vam za nakup nasega izdelka.

Pred montažo natanšno preberite ta priročnik in ga shranite.

Prosimo, zapisite si serijsko številko krmilne omarice kabine, saj boste to številko potrebovali za popravilo ali naročanje rezervnih delov.

OPOMBA

Namestitvev in popravila sme izvajati samo usposobljen električar! Pred namestitvijo preverite nazivno napetost in zagotovite, da je ozemljena in vtišnica pravilno priključena. Uporabljajte samo originalne dele. Vtišnice ne delite z drugimi napravami. Ko kabine ne uporabljate, izklopite napajanje.

Postavite kabino na ravno ter suho površino - suhi prostor.

POZOR

Grelcev ne smete skropiti z vodo. In caso di kabini infrardeši, è necessario che i nomi dei bambini siano stati scelti per il loro lavoro. Pokritje grelca povzroči nevarnost požara zaradi pregrevanja. Ne prekrivajte grelcev! Gorljivih ali lahko vnetljivih materialov (npr. brisaše) ne približujte grelcem. Grelcev se med uporabo in kmalu po njej ne dotikajte, saj lahko vroči deli povzročijo opekline.

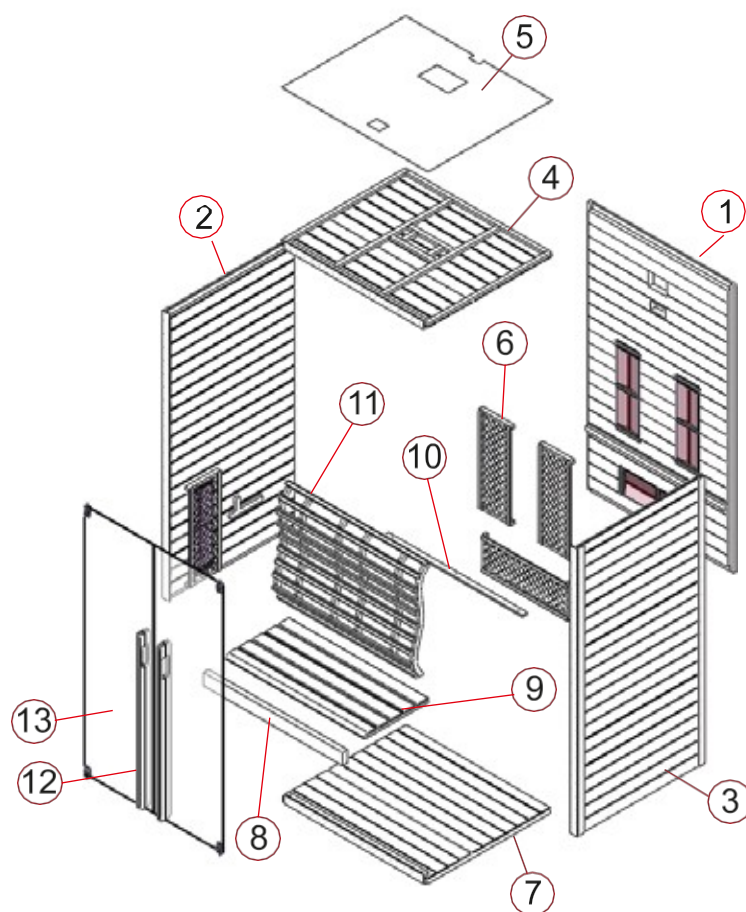
Grelci se med uporabo segreje. Če je potrebno grelec zamenjati, odstranite napajalni kabel iz kabine in pustite, da se le ta ohladi, preden ga zamenjate. Če je električna povezava poskodovana, jo mora zamenjati proizvajalec ali pooblašeni električar!

OPOZORILO

V primeru zdravstvenih težav (bolezni srca, obtocil, jemanje zdravil) se pred uporabo infrardece kabine posvetujte z zdravnikom. Otroci in sibki ljudje nikoli ne smejo biti v kabini brez nadzora. Se l'uporabo è infranto, le cabine sono state tagliate a pezzi, i prelievi sono stati effettuati in modo tale da poter essere utilizzati in modo da evitare che il problema si risolvesse in un'altra situazione. Le cabine infrequentabili sono in grado di funzionare con alcool, mocna zdravila e mamila.

Modello		F20120
Materiale della cabina		Cicuta
Dolžina		1200 mm
Sirina (Globina)		1000 mm
Visina		1950 mm
Napetost		230V 50Hz
Sevalnik	Suggerimento	Grelci iz rdešega stekla
	Skupna moc	2200W 10A
	Zadnja sevala	350W x2
	Stranska sevala	500W x2
	Sprednja sevala	500W x 1

SEZNAM DELOV



Posamezni deli kabine (možne razlike)

št.	OPIS	KOLIČINA
1	Zadnja stena (1950*1149*44mm)	i
2	Stranska stena 1 (1950*1000*48mm)	i
3	Stranska stena 2 (1950*1000* 48mm)	i
4	Stropna plošča (1145*970*55mm)	1
5	Pokrov iz MDF (1145*970*3mm)	i
6	Zaščitna podloga (670*250*41mm)	s
7	Talna plošča (965*61 mm)	i
8	Letev (1087*90*40mm)	1
9	Zaščitna pokrovna plošča (1087*500*33mm)	i
10	Plošča dekorativa (1085*40*13mm)	1
11	Naslonjalo (1087*762*92mm)	1
	Steklena vrata (1818*537,5*6mm)	2
13	Kljuka (zunaj, 1200*40*25mm inznotraj, 1050*40*25mm)	2

Deli strojne opreme (možne razlike)

					
64*45	64*25	64*12	66*50	40*20*10	60*35*19
51x	3x	19x	3x	1x	2x

NAVODILA ZA MONTAŽO

Nasveti za montažo

Preden začnete z montažo, odstranite transportno embalažo in preverite, ali je bila vaša infrardeča kabina dostavljena popolna in nedotaknjena.

Za montažo kabine sta potrebni vsaj dve osebi.

Preverite grezilo in premer izvrtin, da ne poškodujete lesa. La prostora najmanjša višina, potrebna za vgradnjo, je 2020 mm.

Orodje



Izvijač (completo)



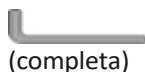
Vrtalnik elettrico



Vrtalni sveder (completo)



Merilni trak



(completa)

Chiave a brugola ključ

Kladivo



Lestev



Vodna tehcnica

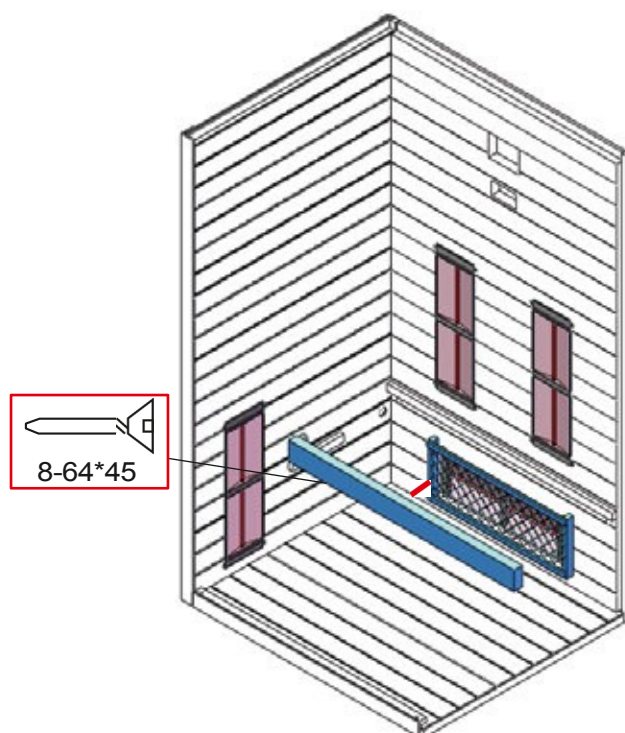
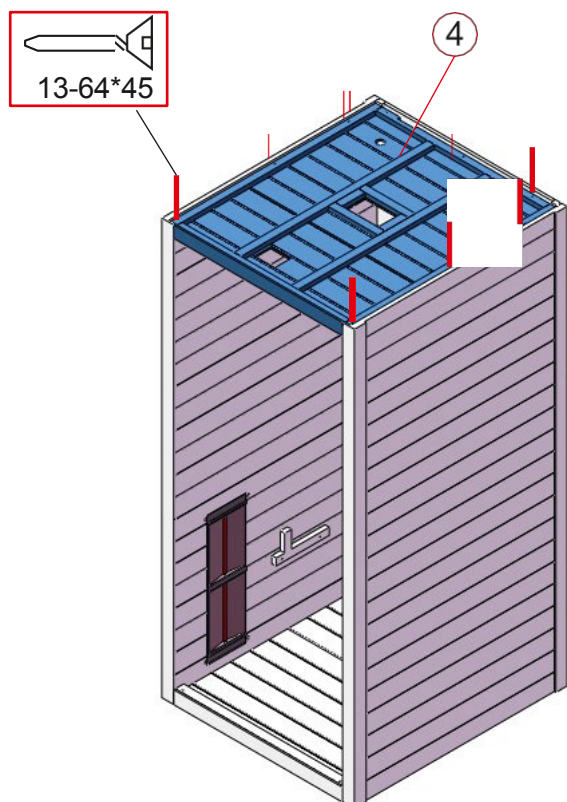
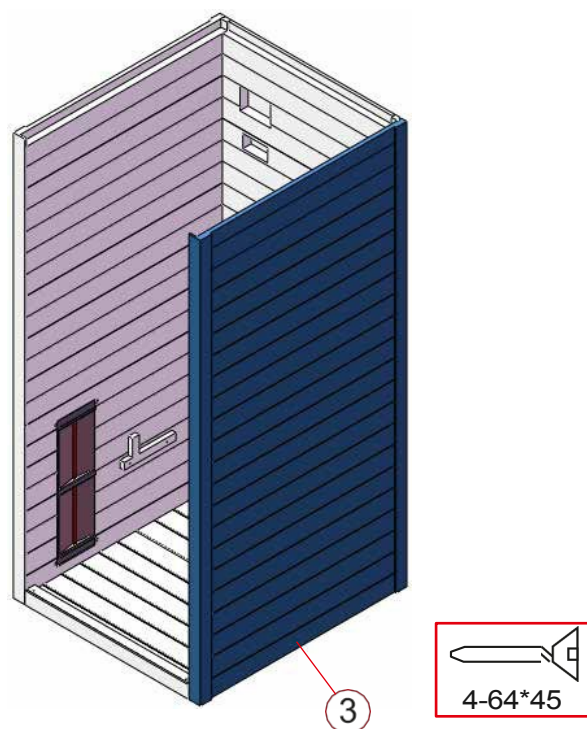
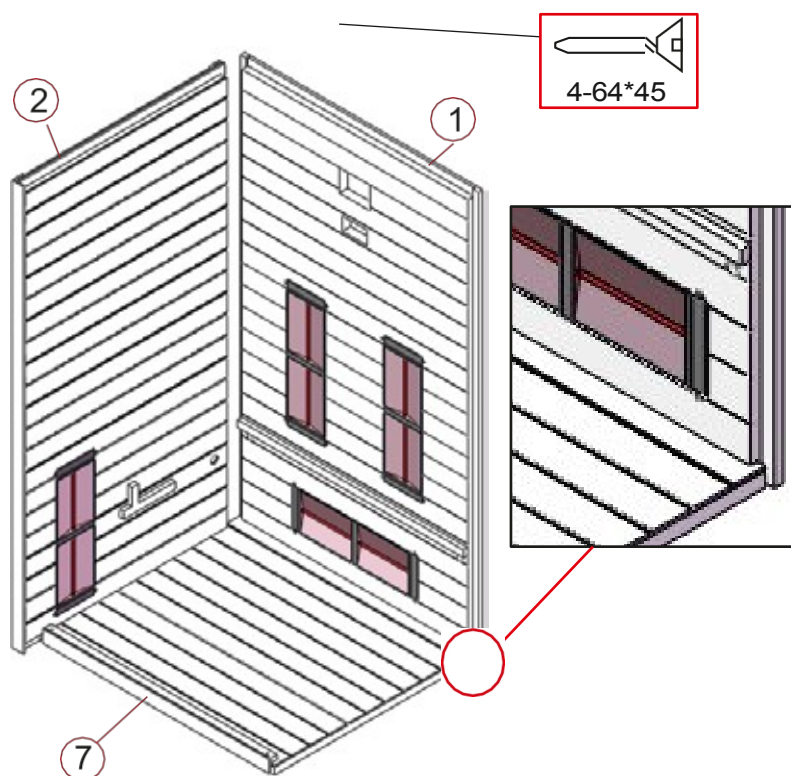


Nož za karton

Svinčnik

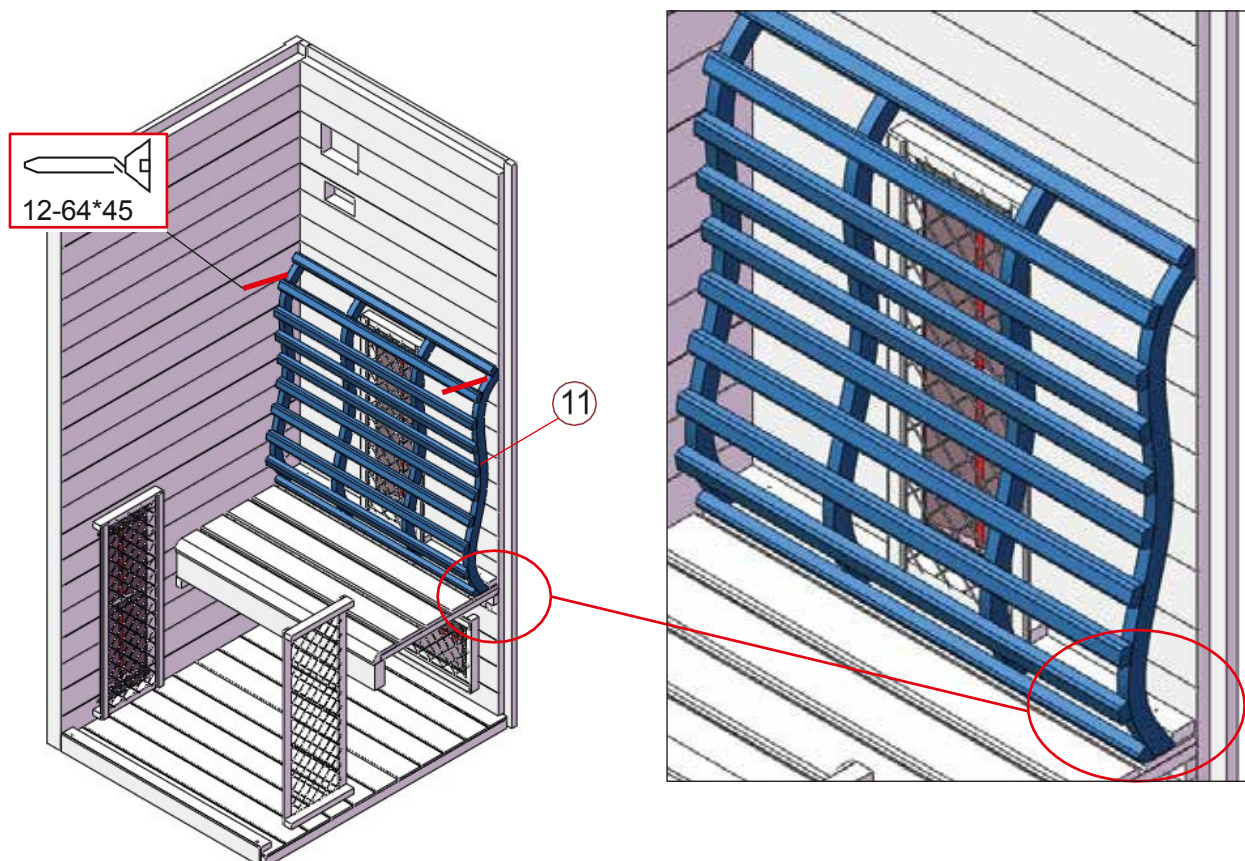
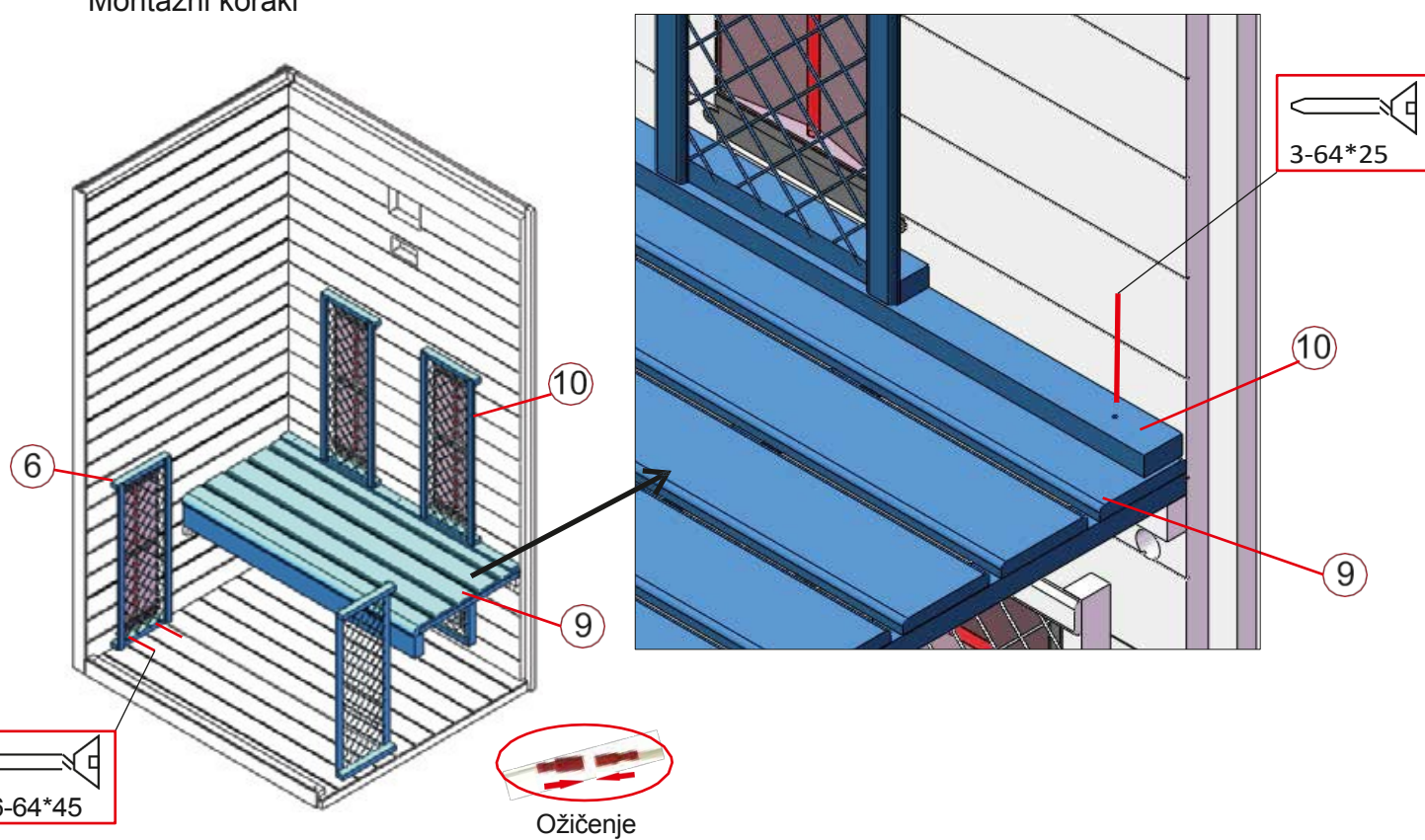
NAVODILA ZA MONTAŽO

Montažni koraki



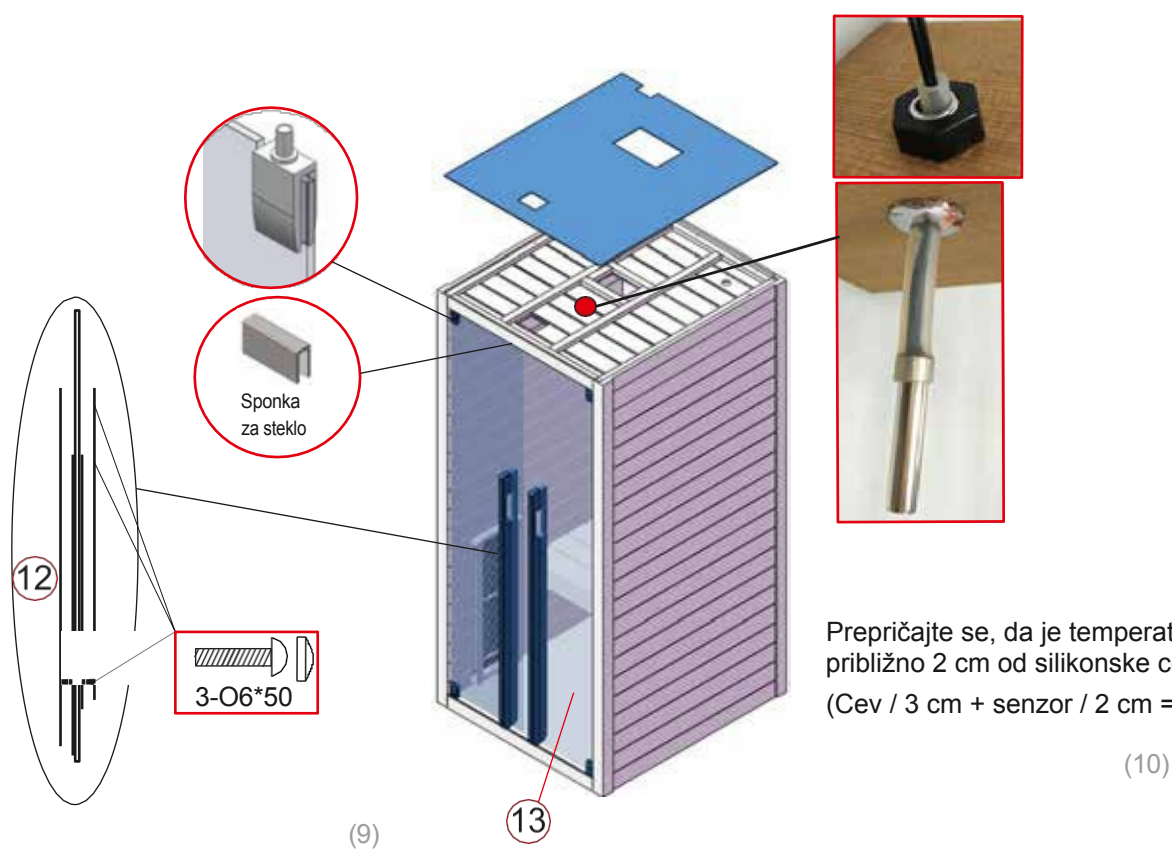
NAVODILA ZA MONTAŽO

Montažni koraki



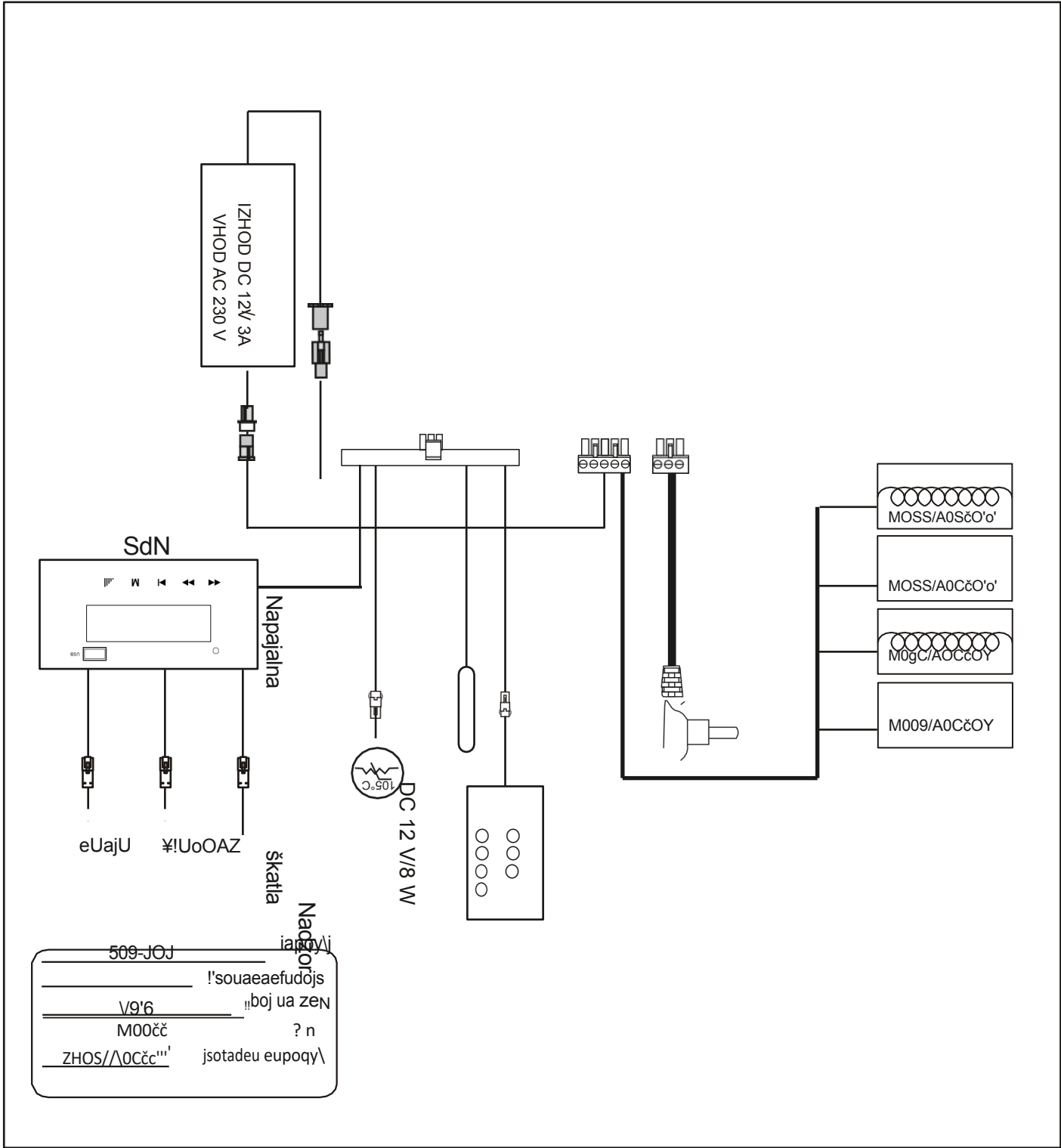
NAVODILA ZA MONTAŽO

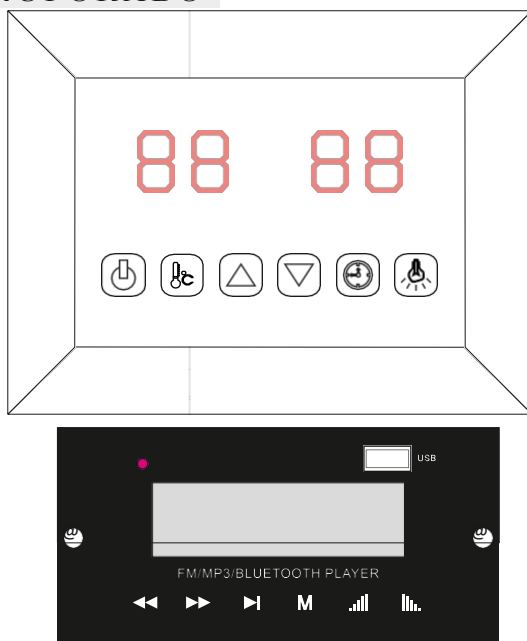
Montažni koraki



Prepričajte se, da je temperaturni senzor oddaljen približno 2 cm od silikonske cevi.

(Cev / 3 cm + senzor / 2 cm = 5 cm od stropa).





VKLOP/IZKLOP

Barva luči

Temperatura Nastavitev

Nastavitev časa

Čas / temperatura +

Čas / temperatura -

Napajalnik priključite v stensko vtičnico. Na prikazovalniku začne utripati LED indikator. Zdaj je mogoče vklopiti infrardeče grelnike, luči in glasbeno funkcijo.

1) Začetek

Pritisnite [power] za vklop zaslona in grelci začnejo delovati. Čas se samodejno nastavi na 99 minut in prikaže se temperatura zraka v kabini. Ponovno pritisnite

[fan] na [power], da izklopite grelnike.

2) Temperatura di esercizio

Levi zaslon prikazuje temperaturo zraka. [fan] Pritisnite [power], da nastavite želeno temperaturo od 35 °C do 60 °C s pritiskom na gumb [power], Intervallo = 1°C. Številka nastavitve bo utripala 10 sekund in nato samodejno prikazala temperaturo zraka. Per le temperature più basse, i grelniki samodejno prenehajo delovati; če pade pod 4 °C, se kabina samodejno zažene.

Upoštevajte: Najvišja temperatura zraka, ki jo lahko dosežete v kabini, je lahko pod želeno temperaturo. Per questo motivo, non è necessario che la temperatura sia inferiore a quella della macchina. Temperatura standard = 40 °C

3) Nastavitve časa

Desni zaslon prikazuje trajanje. Pritisnite [power], da nastavite željeni čas od 5 minut do 99 minut s pritiskom na gumb [power]/[power]; Intervallo = 1min; Pri odštevanju do 00 se grelniki samodejno izklopijo. Standardni čas = 99 minuti.

4.) Barva luči

S kratkim pritiskom na [power] lahko nastavite želeno barvo (skupaj 7 barv) in izključite luč. Z dolgim pritiskom na [power] v način preklopite samodejni cikla.

5.) PIP3-predvajalnik

[power] MP3-predvajalnik aktivirajte s pritiskom in držanjem gumba [power] na predvajalniku MP3. [power] S kratkim ponovnim pritiskom na gumb [power] na predvajalniku MP3 izberite željeni način. (USB, cartica MMC, Bluetooth, radio FM)

Način USB/SD ali Bluetooth:

[power] Skladbe lahko izbirate s kratkim pritiskom na gumb [power] / in prilagajate glasnost (0-32) z dolgim pritiskom na gumb [power] / . Za premor pritisnite gumb [power]

Način FM radia:

[power] Če za dlje časa pritisnete za samodejno iskanje postaj (87,5 MHz-108 MHz), sistem shrani vse. [power] Postaje lahko preklopite s kratkim pritiskom na gumb [power] / in določate glasnost (0-32) z dolgim pritiskom na gumb [power] / [power]

UPRAVLJANJE

Sledite navodilom

Pijte veliko tekočine pred in po uporabi infrardeče kabine. Popolnoma se posušite.

La temperatura ottimale in cabina per il processo di preriscaldamento è compresa tra i 35 e i 40 °C. Najkasneje po eni uri segrevanja je treba kabino izklopiti in narediti odmor za najmanj 30 minut.

Po uporabi se je priporočljivo stuširati s toplo vodo in sprostiti.

Navodila za vzdrževanje

Kabino očistite z vlažno bombažno krpo in posušite s čisto in suho brisačo. Steklo očistite s čistilom za okna/steklo in mehko krpo. V nadzorno ploščo ne vlivajte vode in je ne čistite z vlažno krpo. Za čiščenje uporabite čistilno krpo, ki je bila le rahlo navlažena z blago mimo raztopino (tekočino za pomivanje). Za čiščenje kabine ne uporabljajte kemičnih čistil.

Vsake tri mesece privijte vijake klopi, da ne popustijo ali odpadejo.

Opombe:

POZOR  **OPOZORILO**  **POZOR**

VARNOSTNA NAVODILA ZA INFRARDEČE KABINE

- PRED VZDRŽEVALNIM DELOM JE POTREBNO OBVEZNO ODKLOPITI GLAVNI VTIČ IZ VTIČNICE.
- NE UPORABLJAJTE MOČNIH ELEKTRIČNIH NAPRAV NA ISTEM TOKOKROGU.
- NE ŠKROPITE Z VODO PO GRELNIH ELEMENTIH.
- GRELNIH ELEMENTOV NE ZAKRIVAJTE Z BRISAČAMI ALI DRUGIMI GORLJIVIMI MATERIALI (IZJEMA JE TALNO OGREVANJE)
- NE DOTIKAJTE SE GRELNIH ELEMENTOV, KO SO LE-TI VKLOPLJENI.
- INFRARDEČE KABINE NE UPORABLJAJTE POD VPLIVOM ALKOHOLA.
- V INFRARDEČI KABINI NE OSTANITE VEČ KOT 40 MIN, DA SE NE PREGREJETE.
- OTROCI SO LAHKO V INFRARDEČI KABINI LE POD NADZOROM ODRASLE OSEBE.
- PRED UPORABO INFRARDEČE KABINE V NOSEČNOSTI ALI KO STE BOLANI SE POSVETUJTE S SVOJIM ZDRAVNIKOM.
- V PRIMERU OMOTICE, SLABOSTI ALI SLABEGA POČUTJA TAKOJ ZAPUSTITE INFRARDEČO KABINO.

NAVODILA ZA UPORABO ZA INFRARDEČE KABINE

- INFRARDEČO KABINO PREDHODNO OGREVAJTE 3 – 5 MIN IN JO ZAČNINE UPORABLJATI PRI CCA. 28°C.
- PRIBLIŽNO 5°C PRED ŽELJENO NASTAVLJENO TEMPERATURO JE POTREBNO ODPRETI STROPNO PREZRAČEVANJE.
- GRELNI ELEMENTI MORAJO BITI V DELOVANJU CEL ČAS UPORABE.
- ČE JE TEMPERATURA ZRAKA PREVISOKA, JO LAHKO ZNIŽATE TUDI Z ODPIRANJEM VRAT.
- IDEALNI ČAS UPORABE JE 25 – 30 MIN.

POGOJI GARANCIJSKI

I. Garancijski rok velja za zakonsko predpisa obdobje od dneva nakupa. Dan nakupa izkažete z računom ali potrdilom o plačilu - naziv prodajalca in datum prodaje. La garanzia di durata è di 12 mesi, con la seguente motivazione: (1) vgrajene električne komponente za radiatorje izdelane v Evropi garancija traja 24 mesecev, (2) za radiatorje izdelane v Evropi garancija traja 120 mesecev.

II. Zahtevek za koriščenje garancije sprejemamo v pisni obliki na spletnem portalu kot garancijski zahtevek, pri čemer mora biti službi za pomoč kupcem poleg pisnega obvestila na voljo tudi račun (blagajniški izpis ...). Pri popravilih po izteku garancijske dobe se zamenjani deli, delo in potni stroški zaračunajo po veljavnih cenah. O trenutnih stroških popravil se pozanimajte pri službi za pomoč kupcem. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklonke aparate vsaj 3 leta po poteku garancijskega roka tako, da servis opravlja sam ali ima sklenjeno pogodbo o servisiranju z drugo osebo.

III. Podjetje Sanotechnik d.o.o. jamči za lastnosti brezhibno delovanje v garancijskem roku, ki začne teči z dnevom nakupa izdelka. Izdelek bo brezhibno deloval, če ga boste uporabljali v skladu z njegovim namenom in navodili za uporabo. Podjetje prav tako jamči, da bo na vašo zahtevo, če bo podana v garancijskem roku, na svoje stroške poskrbelo za odpravo okvar in pomanjkljivosti na izdelku, najkasneje v 30 dneh od dneva prijave okvare. Rok za vzpostavitev skladnosti se lahko podaljša za najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave, vendar za največ 15 dni. Pri tem se upošteva narava blaga in neskladnosti. O številu dni za podaljšanje roka in razlogih za le-to vas bo podjetje obvestilo pred iztekom prvotnega roka za razrešitev zahtevka za koriščenje garancije.

IV. Za izdelek, ki ne bo popravljen ali zamenja opredeljenem roku, se kupnina zniža za sorazmerni delež ali lahko kupec odstopi od prodajne pogodbe. Za čas popravila vam bomo garancijski rok podaljšali. Garancija začne veljati z dnem izročitve izdelka, kar dokažete s potrjenim garancijskim listom ali računom. Garanzia velja za popravila okvar in zamenjavo delov naprave, opravljenih z vednostjo podjetja SANOTECHNIK. Garanzie velja na ozemljskem območju Republike Slovenije.

V. In primo luogo, la blaga neskladnosti ima kupec zakonsko pravico uveljavljati garancijski zahtevek. La garanzia è una garanzia di qualità, in quanto esclude le responsabilità del produttore, che derivano dalla responsabilità del produttore per i difetti del bene.

VI. Pri lesenih izdelkih se lahko v praksi pojavijo določene lastnosti lesa, na katere ne moremo vplivati (struktura ali kakovost lesene površine). Ta proces ni predmet reklamacije! Pri proizvodnji, pakiranju in transportu je treba ravnati izjemno skrbno. Ker so hemlock, cedra in podobne vrste lesa posebej mehke, je mogoče odtise v površini ali nepomembne praske reklamirati le v omejenem obsegu.

VII. Garancija preneha: (1) zaradi neupoštevanja priloženih navodil; (2) malomarnega ravnanja z izdelkom; (3) posega v izdelek, ki ga je opravila nepooblaščen oseba; (4) poškodbe, nastale zaradi mehanskih udarcev po krivdi kupca ali tretje osebe; (5) poškodbe zaradi poplave, vlage, požara, uda strele; (6) nestrokovne priprave prostora ali terena za vgradnjo / namestitve izdelka; (7) nestrokovne izvedbe električne in vodovodne instalacije in neupoštevanja navodil pri menjavi vode.

VIII. Garanzie ne velja za: popravilo napa nadomestila za transportne poškodbe, škodo nastalo zaradi neupoštevanja navodil za montažo ali zaradi nestrokovne instalacije, neupoštevanja navodil za uporabo (npr.: priklop na napačno napetost električnega toka), pretirano ali nepravilno uporabo, neupoštevanje predpisov, vstop tujih predmetov v napravo (pesek, kamenje, prah), uporabo sile ali tuje vplive (npr.: poškodba zaradi padca naprave) ter običajno obrabo zaradi uporabe. Garanzie ne zajema potrošnih materialov, kot so razsvetljava, varovalke, črpalke, električne komponente, kartuše, kolesca in podobno. Garanzie ne velja v primeru, ko okvara ne nastopi zaradi tovarniške napake, npr. padec napetosti pod/nad dovoljeno vrednost, elektroliza, udar strele, korozija ali drugih splošni vzroki nanašajoči se na posebne lastnosti vode, sistema električnega in vodnega napajanja.

IX. Proizvajalec ne prevzema nobene neposredne posredne odgovornosti v primeru poškodb ljudi ali škode na stvarih nastale zaradi nepazljivosti ali neupoštevanja navodil o obratovanju. Veljavnost garancijskih zahtevkov preneha, če so bili na napravi že izvajani posegi s strani neusposobljenih oseb.

GARANZIA DI SICUREZZA

SANOTECHNIK d.o.o.
Stritarjeva 24
2000 Maribor
Slovenia

PRODAJALEC

PROIZVOD: F20120

Data nakupa _____

Data prevzema _____

Serijska številka _____

Referenčna številka _____

Ime _____

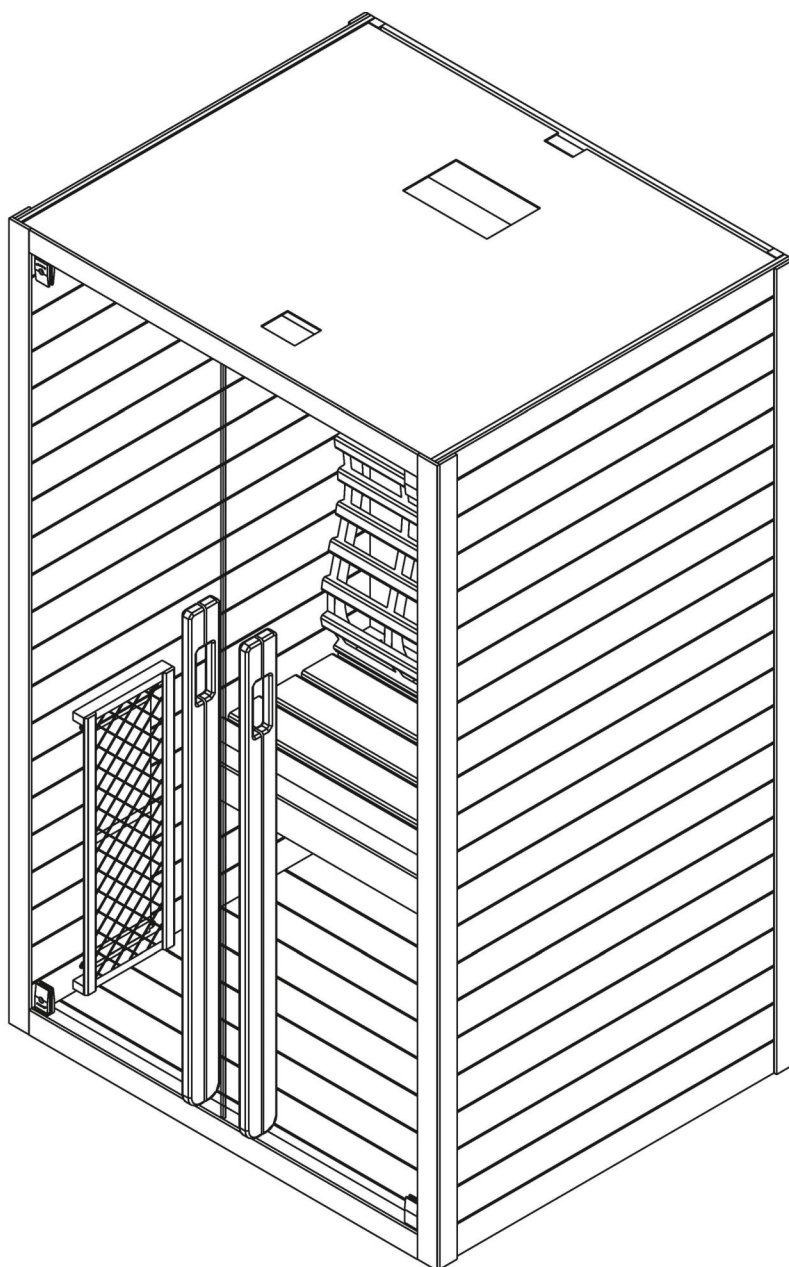
Articoli da collezione _____
(neodprt, pravkar odprt, uporabljen)

Izpolnjeno garancijsko kartico poslikajte in jo skupaj s slikami računa in poškodb oddajte kot garancijski zahtevek na <http://servis.sanotechnik.si>.

sauna infracrvena

F20120

Aggiornamento su ugradnju e uporabu



UVOD

Zahvaljujemo na kupnji našeg proizvoda! Prije montaže pažljivo pročitajte ovaj priručnik i spremite ga. Zapišite serijski broj upravljačkog ormara kabine jer će vam ovaj broj trebati za popravak ili naručivanje rezervnih dijelova.

NAPOMENA

Postavljanje e popravke smije izvoditi samo kvalificirani električar! Prije postavljanja provjerite nazivni napon i osigurajte da je uzemljena i utičnica pravilno spojena. Koristite samo originalne dijelove. Nemojte dijeliti utičnicu s drugim uređajima. Isključite napajanje kad ne koristite kabinu.

Postavite svoju kabinu u zatvoreni prostor i na ravnu te suhu površinu.

OPREZ

Grijače ne smijete prskati vodom. Ne postavljajte glave tuša u infracrvenu kabinu. La radijatora di Pokrivanje uzrokuje opasnost od požara zbog pregrijavanja. Ne prekrivajte grijače! Držite zapaljive ili lako zapaljive materijale (npr. ručnike) dalje od radijatora. Ne dodirujte hladnjak za vrijeme uporabe i nedugo nakon nje jer vrući dijelovi mogu izazvati opekline. Žarulja se zagrijava tijekom uporabe. Ako žarulju treba zamijeniti, izvadite kabel za napajanje iz kabine i pustite da se žarulja ohladi prije zamjene. Ako je električni spoj oštećen, treba ga zamijeniti proizvođač ili ovlašteni električar!

UPOZORENJE

Ako imate bolest ili neki drugi zdravstveni problem, posebno bolesti srca ili krvotoka, ili ako uzimate lijekove, prije uporabe infracrvene kabine posavjetujte se s liječnikom. Djeca i slabe osobe nikada ne smiju biti u kabini bez nadzora. Ako se tijekom uporabe infracrvene kabine osjećate neugodno, odmah prekinite i posavjetujte se s liječnikom. Nikada ne ulazite u vruću infracrvenu kabinu ako ste konzumirali alkohol, jake lijekove ili droge.

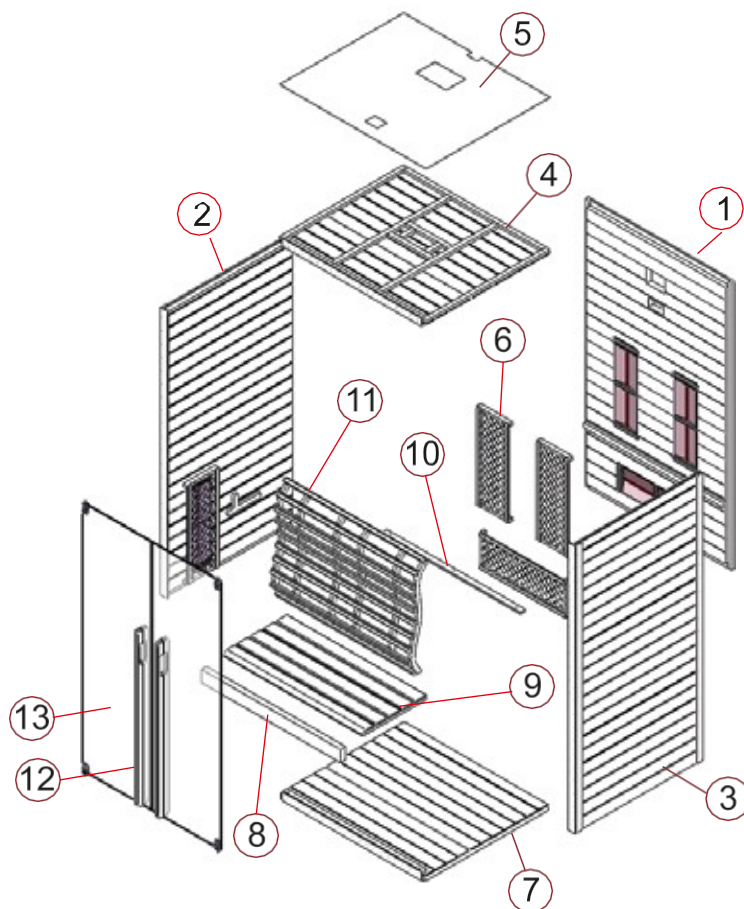
Modello		F20120
Materiale della cabina		Cicuta
Dužina		1200 mm
Sirina		1000 mm
Visina		1950 mm
Napon		230V 50Hz
Grijač	Suggerimento	Grijači od crvenog stakla
	Ukupna snaga	2200W 10A
	Zadnji grijači	350W x2
	Grijači sa strane	500W x2
	Predisposizione di grijači	500W x 1

POPIS DIJELOVA

ivan

2023-05-09 13:56:01

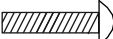
popis dijelova



Pojedinačni dijelovi kabine (moguće razlike)

št.	OPIS	KOLIČINA
1	Zadnja stranica (1950*1149*44mm)	1
2	Bočna stranica 1 (1950*1000*48mm)	1
3	Bočna stranica 2 (1950*1000* 48mm)	1
4	Krovn a p l o č a (1145*970*55mm)	1
5	Pokrov od MDF (1145*970* 3mm)	1
6	Zaštitna podloga (670*250*41mm)	5
7	Podna ploča (965*61 mm)	1
8	Letva (1087*90*40 mm)	1
9	Zaštitna pokrovn a ploča (1087*500*33mm)	1
10	P l o č a decorativo (1085*40*13mm)	1
11	N a s l o n a (1087*762*92mm)	1
12	Staklena vrata (1818*537.5*6mm)	2
13	,1200*40*25mmKvaka vani i unutra 1050*40*25mm)	2

Dijelovi mehaničke opreme (moguće razlike)

				
Φ4*45	Φ4*25	Φ4*12	Φ6*50	40*20*10
51x	3x	19x	3x	1x
				60*35*19
				2x

UPUTE ZA MONTAZU**Savijeti za montažu**

Prije početka montaže uklonite transportnu ambalažu i provjerite je li vaša infracrvena kabina isporučena cjelovita i netaknuta.

Za montažu kabine potrebno je najmanje dvoje ljudi.

Provjerite glodalo e promjer rupa kako ne biste oštetili drvo. Prostora visina minimal, potrebna za ugradnju, je 2020 mm.

Alat

Odvijač (set)



Električna bušilica



Traka Čekić



Nož za karton

Navojno svrdlo (set)



Olovka

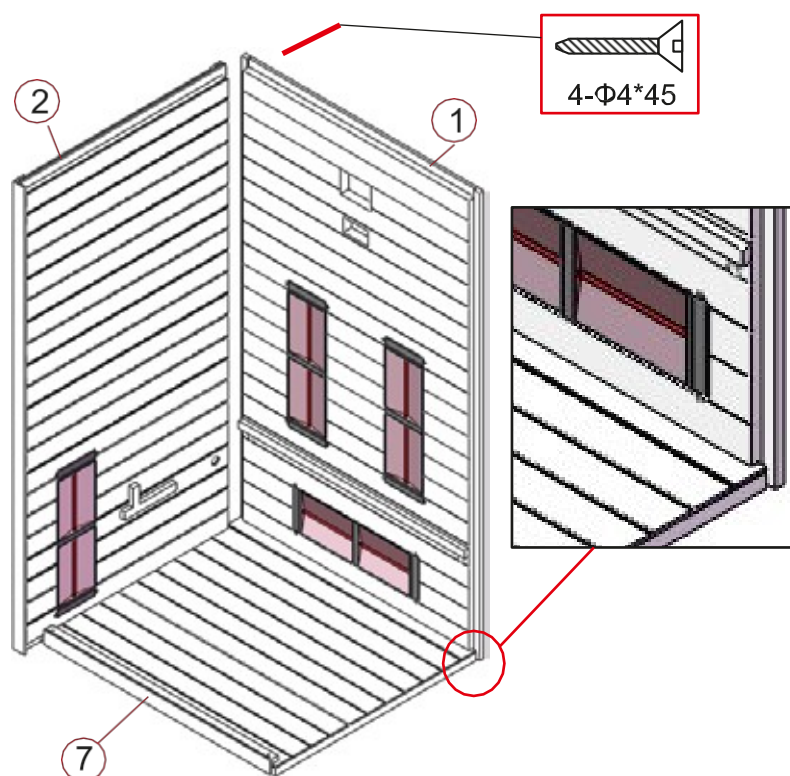


Ljestve

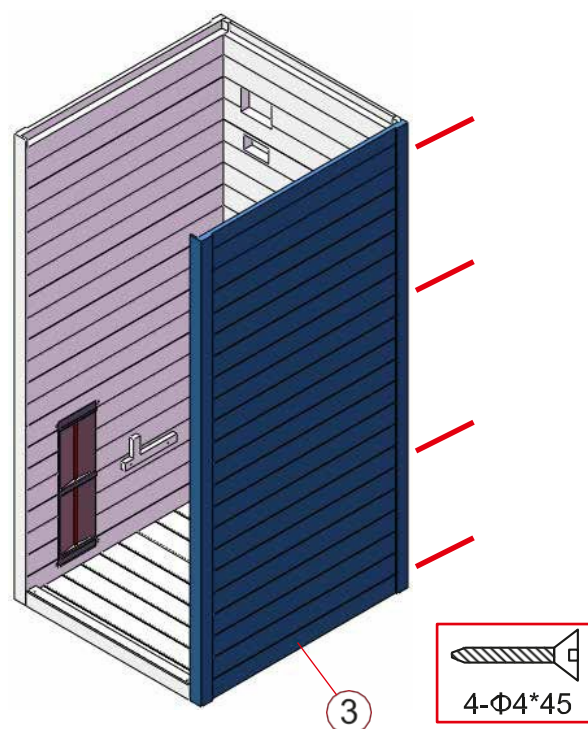
Imbus ključ (set) Libela

UPUTE ZA MONTAŽU

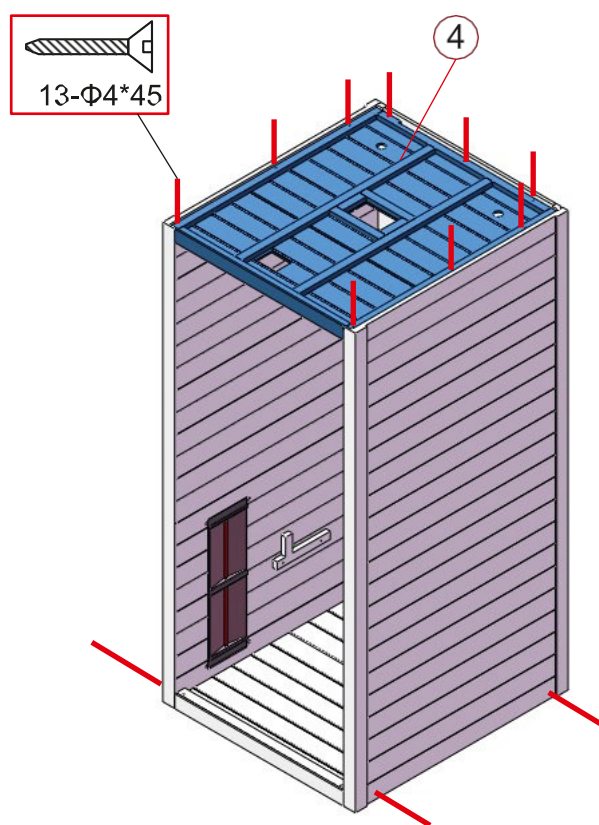
Koraci montaže



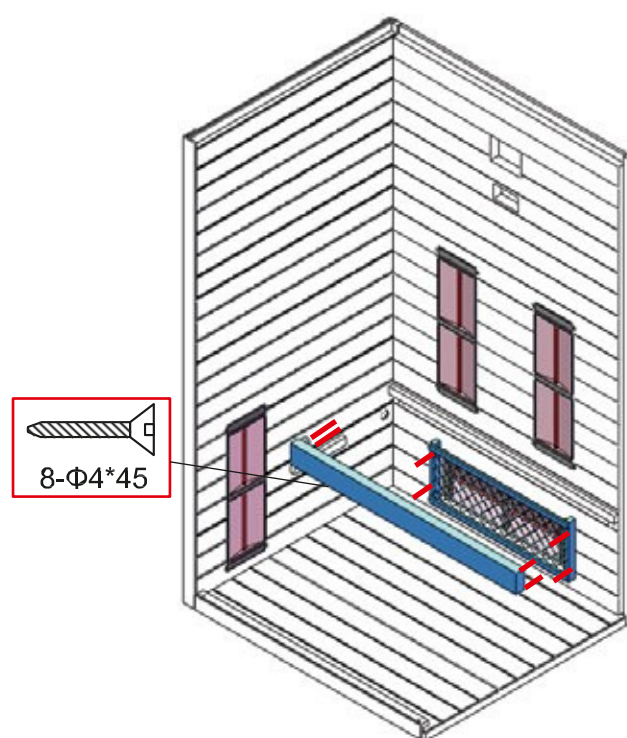
(1)



(2)



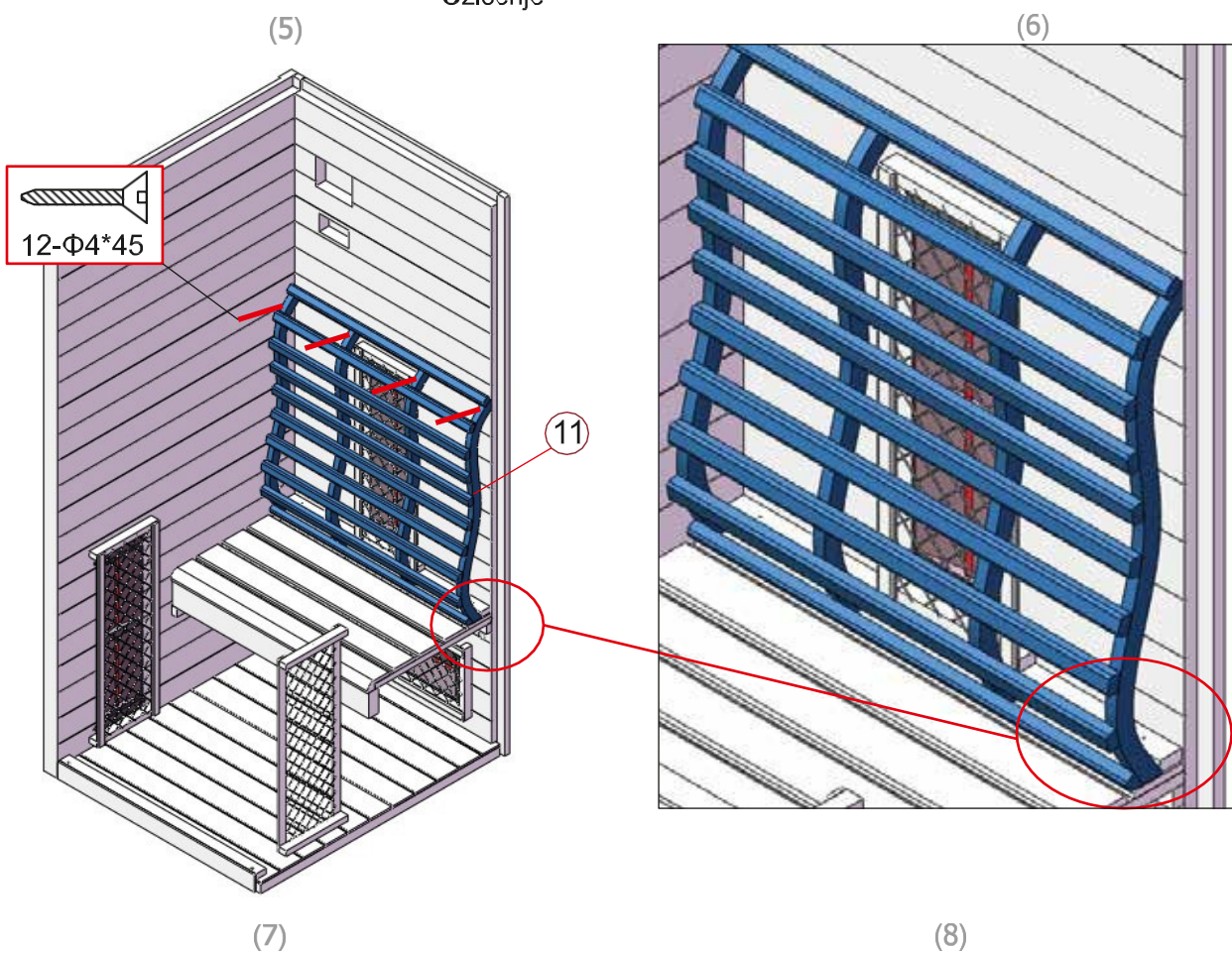
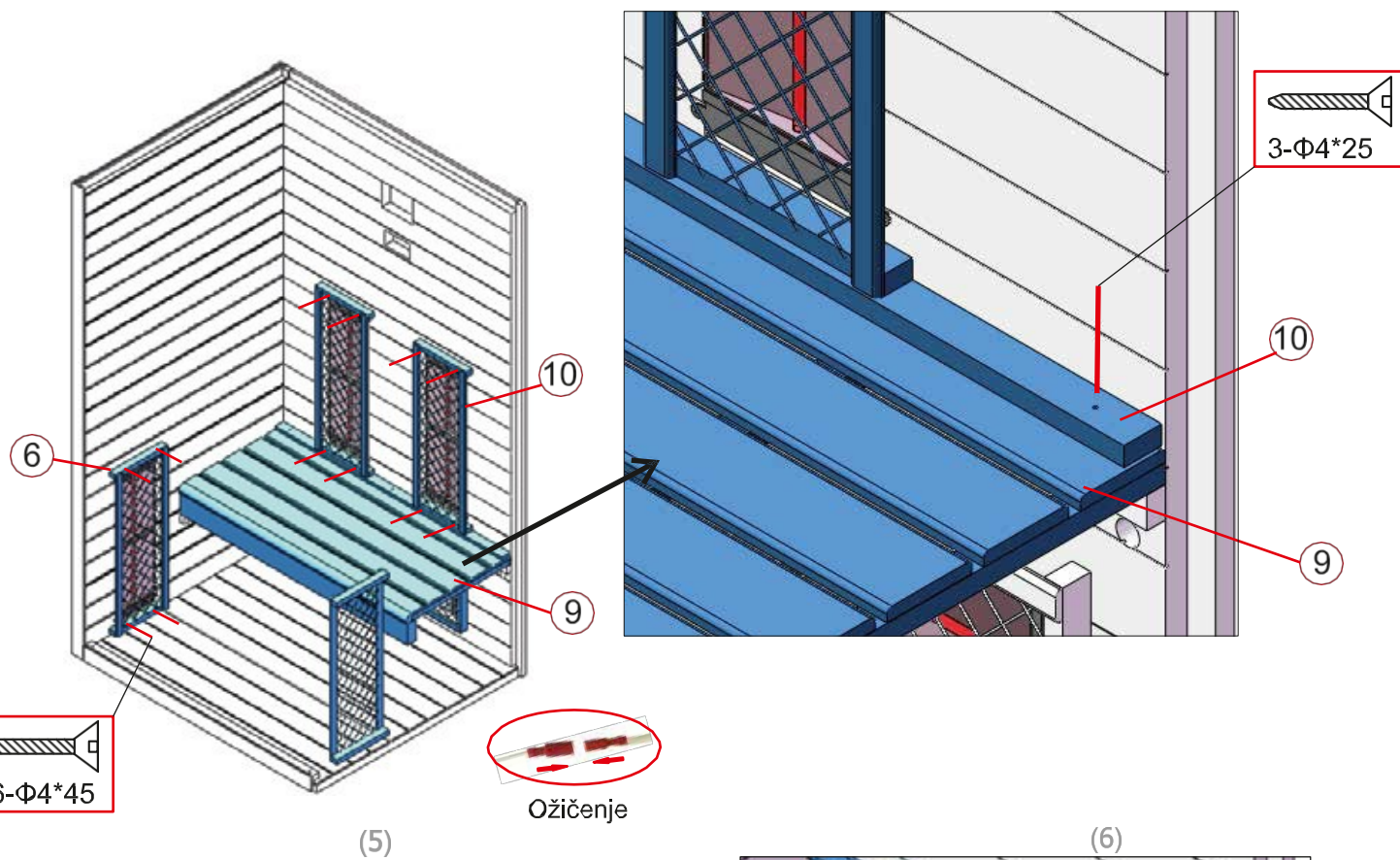
(3)



(4)

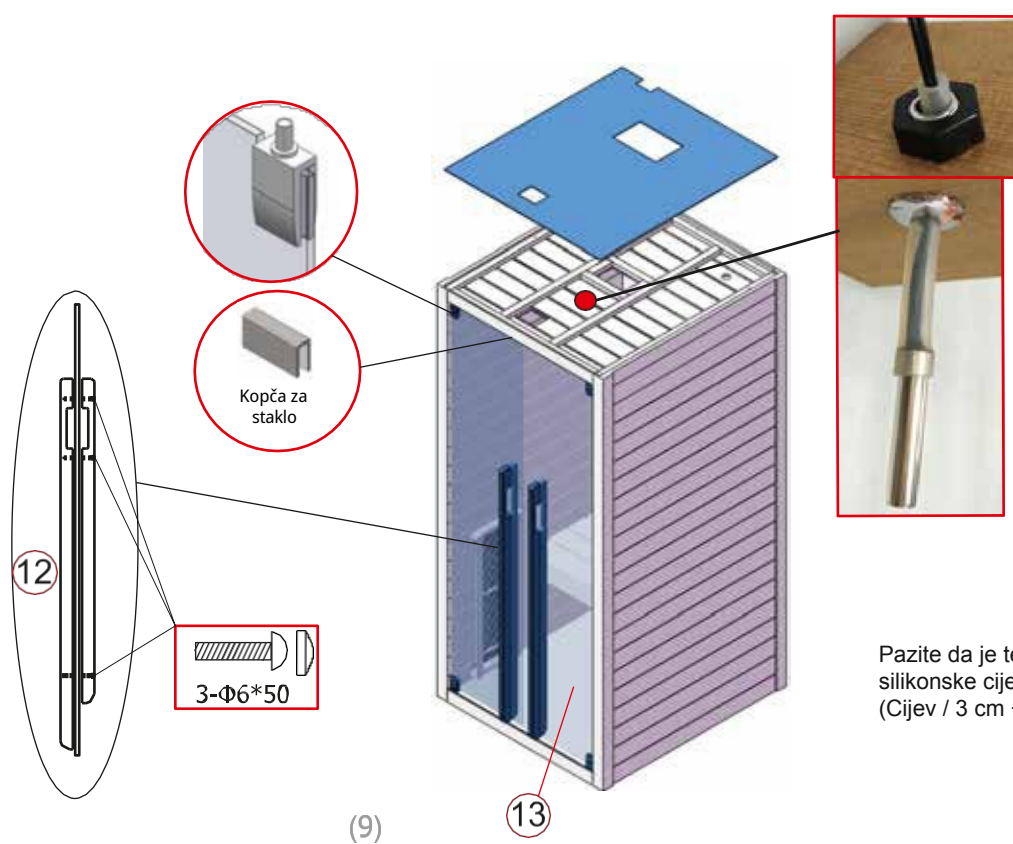
UPUTE ZA MONTAŽU

Koraci montaže



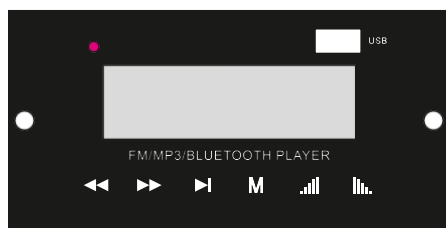
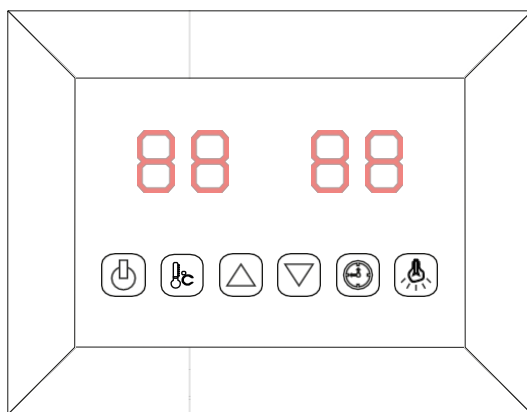
UPUTE ZA MONTAŽU

Koraci montaže



Pazite da je temperaturni senzor udaljen oko 2 cm od silikonske cijevi.
(Cijev / 3 cm + senzor / 2 cm = 5 cm od stropa).

(10)



riproducibile uređaj

UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE

Boja svjetla

Temperatura Podešavanje

Temperatura Podešavanje

vremena

Vrijeme / temperatura +

Vrijeme / temperatura -

Uključite izvor napajanja u zidnu utičnicu. Na zaslonu počinje treperiti LED indikator. Gli infrarossi griljači, svjetla e glazbena funkcija sada se mogu uključiti.

1) Početak

Pritisnite za uključivanje zaslona i griljači počinju raditi. Vrijeme se automatski postavlja na 99 minuta i prikazuje se temperatura zraka u kabini. Pritisnite ponovno na isključivanje griljača.

2) Temperatura Postavke

Lijevi zaslon prikazuje temperaturu zraka. Pritisnite za podešavanje željene temperature od 35 °C do 60 °C pritiskom na tipke , Interval = 1°C. Broj postavke treperit će 10 sekundi, a zatim će automatski prikazati temperaturu zraka. Na ovoj temperaturi griljači automatski prestaju raditi; ako padne ispod 4 °C, kabina se automatski pokreće.

Napomena: La temperatura minima della zrak che si trova in un posto di lavoro per i bambini è un problema per i bambini.

temperatura. Per ovisi o temperaturi izvan kabine. Temperatura standard = 40°C

3) Postavke vremena

Il sito è un luogo di lavoro per i trapiantati. Pritisnite za podešavanje željenog vremena od 5 minuta do 99 minuta pritiskom na tipke / ; Intervallo = 1min; Pri odbrojanju do 00, griljači se automatski isključuju. Standardno vrijeme = 99 minuta.

4) Boja svjetla

Kratkim pritiskom na možete postaviti željenu boju (ukupno 7 boja) i ugasi svjetlo. Dugim pritiskom na prebacite na automatski način rada ciklusa.

5.) MP3-uređaj

Aktivirajte MP3 uređaj pritiskom i držanjem tipke " " na MP3 uređaju. Kratkim ponovnim pritiskom na tipku " " odaberite željeni način rada na MP3 uređaju. (USB, MMC kartica, Bluetooth, radio FM)

USB / SD ili Bluetooth način rada:

Pjesme možete odabrati kratkim pritiskom na tipke / i prilagoditi glasnoću (0-32) dugim pritiskom na tipke / . Za pauzu pritisnite tipku .

Način FM radija:

Ako dulje pritisnete za automatsko traženje stanica (87,5 MHz-108 MHz), sustav pohranjuje sve. Možete prebacivati ​​stanice kratkim pritiskom na tipke / i odrediti glasnoću (0-32) dugim pritiskom na tipke / .

UPRAVLJANJE

Slijedite upute

Pijte puno tekućine prije i nakon korištenja infracrvene kabine. Potpuno se osušite.

La temperatura ottimale in cabina per i rivestimenti è compresa tra 35 e 40 °C. Nach dem Gebrauch der Infrarotkabine muss die Kabine für mindestens 30 Minuten abkühlen. Nach dem Gebrauch empfiehlt sich ein Duschbad mit warmem Wasser und Entspannung.

Aggiornamento per l'održavanje

Očistite kabinu vlažnom pamučnom krpom i osušite čistim, suhim ručnikom. Očistite staklo / prozora / stakla i mekom krpom. Ne ulijevajte vodu u upravljačku ploču i ne čistite je vlažnom krpom. Za čišćenje koja je samo malo navlažena blagom otopinom sapuna (tekućinom za pranje). Za čišćenje kabine nemojte koristiti kemijska sredstva za čišćenje.

Svaka tri mjeseca pritegnite vijke klupe kako ne bi popustili ili otpali.

Napomene:

ivan

2023-05-04 21:01:42

UPRAVLJANJE

Slijedite upute

Pijte puno tekućine prije i nakon korištenja infracrvene kabine. Potpuno se osušite.

La temperatura ottimale in cabina per i rivestimenti è compresa tra 35 e 40 °C.

Nach dem Gebrauch der Infrarotkabine muss die Kabine für mindestens 30 Minuten abkühlen. Nach dem Gebrauch empfiehlt sich ein Duschbad mit warmem Wasser und Entspannung.

Očistite kabinu vlažnom pamučnom krpom i osušite čistim, suhim ručnikom. Očistite staklo sredstvom za čišćenje

Očistite kabinu vlažnom pamučnom krpom i osušite čistim, suhim ručnikom. Očistite staklo sredstvom za čišćenje

ivan

2023-05-04 21:01:53

napomene

ne ulijevajte vodu u upravljačku ploču i ne čistite je vlažnom krpom. Za čišćenje koristite krpom za čišćenje koja je samo malo navlažena blagom otopinom sapuna (tekućinom za pranje). Za čišćenje kabine nemojte koristiti kemijska sredstva za čišćenje.

Svaka tri mjeseca pritegnite vijke klupe

PAŽNJA ! UPOZORENJE !

SIGURNOSNA UPUTSTVA ZA INFRACRVENE KABINE

- PRIJE ODRŽAVANJA OBAVEZNO JE POTREBNO ISKLJUČITI GLAVNI UTIKAČ IZ UTIČNICE.
- NE UPOTREBLJAVAJTE JAKE ELEKTRIČNE UREĐAJE NA ISTOM ELEKTRO TOKU.
- NE MOĆITE S VODOM PO GRIJAČIM ELEMENTIMA.
- GRIJAĆE ELEMENTE NE POKRIVAJTE S RUČNICIMA ILI DRUGIM GORUĆIM MATERIALIMA (IZNIMKA JE PODNO GRIJANJE).
- NE DIRAJTE GRIJAĆE ELEMENTE, KAD SU-ISTI UKLJUČENI.
- INFRACRVENE KABINE NE KORISTITE POD UTJECAJEM ALKOHOLA.
- U INFRACRVENOJ KABINI NE BUDITE VIŠE OD 40 MIN, DA SE NE PREGRIJETE.
- DJECA U INFRACRVENOJ KABINI MORAJU BITI POD NADZOROM ODRASLE OSOBE.
- PRIJE UPOTREBE INFRACRVENE KABINE U TRUDNOĆI ILI AKO STE BOLESNI POSAVJETUJTE SE SA SVOJIM LJEČNIKOM.
- U SLUČAJU VRTOGlavICE, SLABOSTI ILI SLABOG OSJEĆAJA ODMAH NAPUSTITE INFRACRVENU KABINU.

UPUTSTVA ZA UPOTREBU ZA INFRACRVENE KABINE

- INFRACRVENU KABINU PREDHODNO GRIJTE 3 – 5 MIN TE JU KRENITE KORISTITI PRI CCA. 28°C.
- Približno 5°C PRIJE ŽELJENE NAMJEŠTENE TEMPERATURE PROZRAČIVANJE. POTREBNO JE OTVORITI STROPNO
- GRIJAĆI ELEMENTI MORAJU BITI U RADU CIJELO VRIJEME UPOTREBE.
- AKO JE TEMPERATURA ZRAKA PREVISOKA, MOŽETE JU SMANJITI SA OTVARANJEM VRATA.
- IDEALNO VRIJEME UPOTREBE JE 25 – 30 MIN.

PAŽNJA

kako ne bi popustili ili otpali.

UVJETI JAMSTVA

I. Jamstveni rok se odnosi na zakonske propise razdoblju od datuma kupnje. Pokažite dan kupnje s faktura ili potvrda o uplati - naziv prodavatelja i datum prodaje. Jamstveni rok je 12 mjeseci, osim za: (1) ugrađene električne komponente za radijatori proizvedeni u Europi imaju jamstvo od 24 godine mjeseci, (2) za radiatore proizvedene u Europi garancija traje 120 mjeseci.

II. Prihvaćamo zahtjev za korištenje jamstva I pisanim putem na web portalu kao jamstvo zahtjev, gdje mora biti do službe za pomoć uz pisanu obavijest kupac dobiva i račun (izvod iz blagajne...). Za popravke nakon isteka roka dijelovi, rad i putovanje zamjenjuju se tijekom jamstvenog roka troškovi se obračunavaju po tekućim cijenama. In questa zona si trovano le strutture per la produzione di cibo per i bambini. Proizvođač jamči protiv plaćanja popravak, održavanje robe, rezervnih dijelova i uređaji za spajanje najmanje 3 godine nakon isteka jamstvenog roka sam završiti uslugu ili ima ugovor o uslugama s drugom osobom.

III. Tvrtka Sanotechnik d.o.o. jamči svojstva besprijekoran rad tijekom jamstvenog roka koji počinje pokrenuti s danom kupnje proizvoda. Proizvod će biti besprijekoran raditi ako ga koristite u skladu s njegovim namjene i upute za uporabu. Kao e tvrtka jamči da na vaš zahtjev, ako je dano u jamstvenom roku, o vlastitom trošku otklanjanje grešaka i nedostataka na proizvodu, najkasnije u roku od 30 dana od dana obavijesti o nedostatku. Rok za uspostavu usklađenosti može se produžiti za najkraće vrijeme potrebno za završetak popravka ili zamjene, ali najduže na 15 dana. Prima di tutto, è necessario indossare un accappatoio e dei nesukladnosti. In un giorno di vacanza si producono roka e razlozi per la tvrtka, ma si cerca di isteka prvobitnog roka per la jamstvenog zahtjeva.

IV. Za proizvod koji neće biti popravljen ili zamijenjen navedenog roka kupoprodajna cijena se razmjerno umanjuje udjela ili kupac može odustati od kupoprodajnog ugovora. Dat ćemo vam jamstveni rok za vrijeme popravka proširena. Jamstvo stupa na snagu danom isporuke proizvoda, što dokazujete potvrđenim jamstvom pismo ili račun. La jamstvo se odnosi na popravke kvarove i zamjenu dijelova uređaja vrši ljubaznošću SANOTECHNIK-a. Jamstvo vrijedi na teritorijalno područje Republike Hrvatske.

V. U slučaju nesukladnosti robe, kupac ima zakonska prava pravo na ostvarivanje jamstvenog zahtjeva. Jamstvo ne isključuje prava potrošača koja proizlaze iz odgovornost prodavatelja za nedostatke robe.

VI. U slučaju drvenih proizvoda, fenomen se može pojaviti u praksi određena svojstva drva koja ne možemo kontrolirati utjecati (struktura ili kvaliteta drvene površine). Ovaj postupak nije podložan reklamaciji! U proizvodnji, pakiranje i transport moraju se rješavati iznimno pažljivo. Jer to su kukuta, cedar i slične vrste drva posebno mekan, moguće je imati otiske u površini ili beznačajne ogrebotine mogu se reklamirati samo ograničeno djelokrug.

VII. Jamstvo prestaje: (1) zbog nepridržavanja priložene upute; (2) nemarno rukovanje proizvodi; (3) dirati u proizvod koji je napravio neovlaštena osoba; (4) štete uzrokovane mehanički udari uzrokovani krivnjom kupca ili treće strane; (5) šteta od poplave, vlage, požara, ud munja; (6) nestručna priprema prostora ili terena za ugradnju / ugradnju proizvoda; (7) neprofesionalno izvođenje elektro i odvodnih instalacija te ne pridržavajući se uputa prilikom mijenjanja vode.

VIII. Jamstvo se ne odnosi na: popravak nape naknada štete u transportu, nastala šteta zbog nepoštivanja uputa za sastavljanje ili zbog neprofesionalna instalacija, nepoštivanje uputa za korištenje (npr.: spajanje na krivi napon električna struja), prekomjerna ili nepravilna uporaba, nepoštivanje propisa, unošenje stranih predmeta u naprava (pijesak, kamenje, prašina), uporaba sile ili stranih udarce (npr.: oštećenje uslijed pada u r e d a j a) i normalno trošenje e trošenje od uporabe. La garanzia è di poter utilizzare materiale di consumo, come ad esempio: rasvjeta, osigurači, pumpe, componenti elettrici, ulošci, kotači e slično. Jamstvo ne vrijedi u slučaju da kvar ne nastaje zbog tvorničke greške, npr. pad napona ispod/iznad dopuštene vrijednosti, elektroliza, udar groma, korozija ili drugo opće uzroci vezani uz posebna svojstva vode, električni i vodoopskrbni sustavi.

IX. Proizvođač ne preuzima nikakve izravne neizravna odgovornost u slučaju ozljede ljudi ili oštećenje stvari uzrokovano nepažnjom ili nepoštivanje uputa za uporabu. Valjanost jamstveni zahtjevi prestaju ako su bili na uređaju intervencije koje su već obavile neobučene osobe.

IZDAJATELJ JAMSTVA

SANOTECHNIK d.o.o.
Stritarjeva 24
2000 Maribor
Slovenia

PRODAVAČ

PROIZVOD: F20120

Data kupnje	_____
Data preuzimanja	_____
Serijski broj	_____
Referente broj Ime	_____
Articoli da collezione	_____
(neotvoren, upravo otvoren ili korišten)	_____

Slikajte ispunjeni jamstveni list i priložite ga uz slike faktura i šteta kao jamstveni zahtjev za <http://servis.sanotechnik.si>.

AT

Questo prodotto contiene <1> sorgenti luminose di classe di efficienza energetica <G>.

E

Questo prodotto contiene <1> sorgenti luminose di classe di efficienza energetica <G>.

BG

Този продукт съдържа <1> светлинни източника с клас на енергийна ефективност <G>

HU

A termék <1> db <G> energiaosztályú fényforrást tartalmaz.

RO

Acest produs conține <1> surse de lumină din clasa de eficiență energetică <G>.

SK

Tento produkt obsahuje <1> svetelné zdroje energetickej triedy <G>

CZ

Tento produkt obsahuje <1> světelné zdroje energetické třídy <G>

SI

Ta izdelek vsebuje <1> svetlobne vire energijske učinkovitosti razreda <G>

HR

Ovaj proizvod sadrži <1> izvor svjetlosti energetske učinkovitosti klase <G>